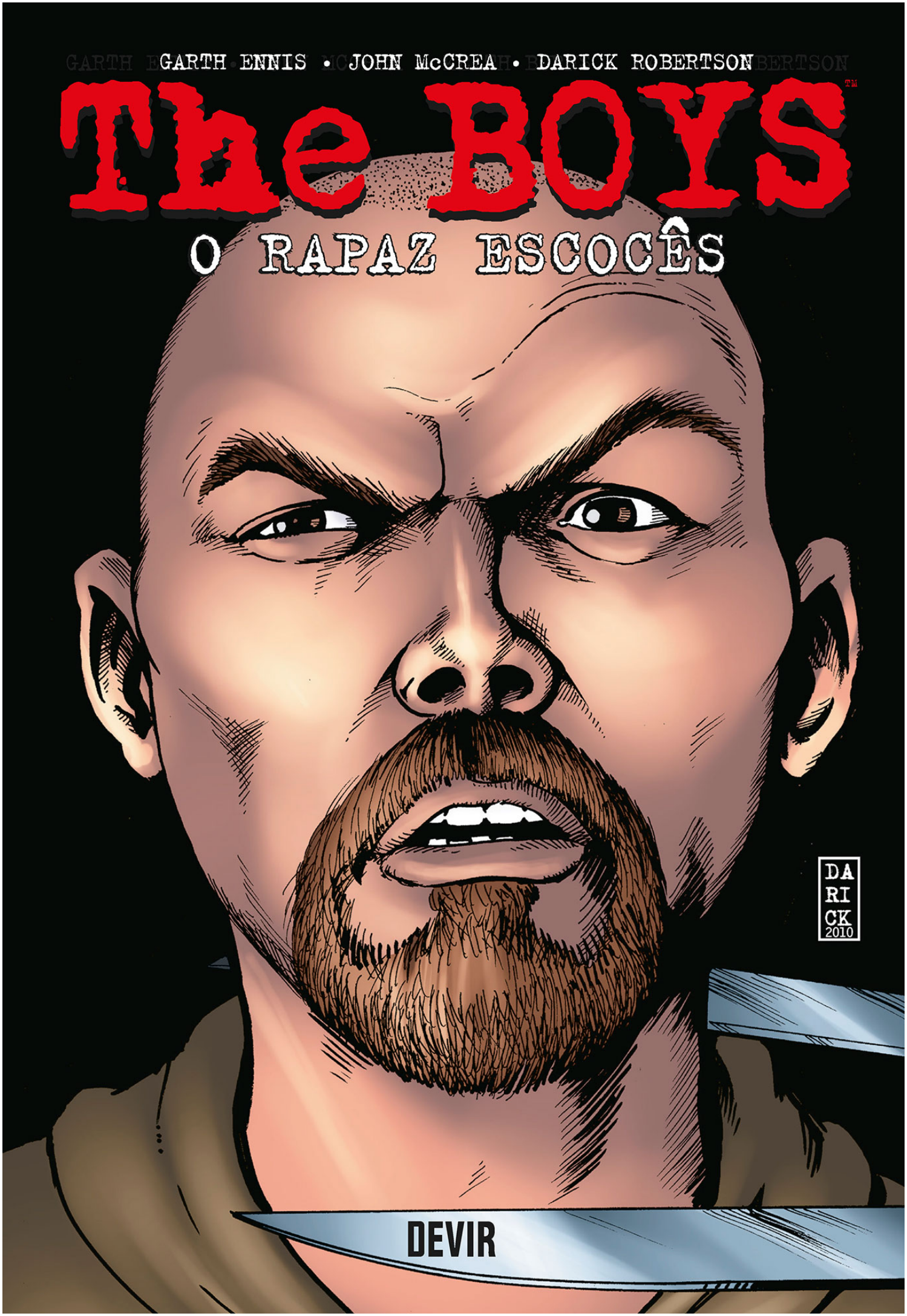
GARTH ENNIS • JOHN McCREA • DARICK ROBERTSON

The BOYS™

O RAPAZ ESCOCÊS



DEVIR

DEVIR e Dynamite Entertainment apresentam:

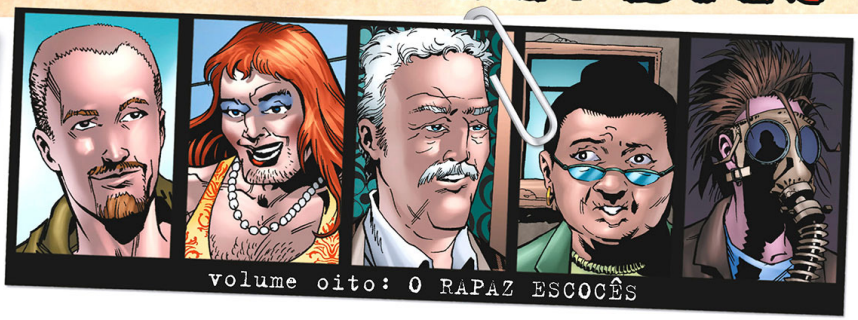
Garth Ennis John McCrea Keith Burns

The BOYS

volume oito:

O RAPAZ ESCOCÊS

The BOYS



volume oito: O RAPAZ ESCOCÊS

história
GARTH ENNIS

desenhos
JOHN McCREA
com KEITH BURNS

arte-final
KEITH BURNS
com JOHN McCREA

cores
TONY AVIÑA

capas
DARICK ROBERTSON
& TONY AVIÑA

The BOYS criados por
GARTH ENNIS &
DARICK ROBERTSON

DEVIR

Rua Basílio da Cunha, 727 - Vila Deodoro
CEP 01544-001 - São Paulo - SP
Fone: (011) 2602-7400
Site: www.devir.com.br

PAULO ROBERTO SILVA JR.
GERENTE EDITORIAL

KLEBER RICARDO DE SOUSA
COORDENADOR EDITORIAL

MARCELO SALOMÃO
EDITOR DE ARTE

MARQUITO MAIA
TRADUTOR

ATENDIMENTO
Assessoria de Imprensa:
imprensa@devir.com.br
SAC: sac@devir.com.br

Produção externa:

LEANDRO LUIGI DEL MANTO
EDITOR E PRODUÇÃO EDITORIAL

Este livro reúne as edições 1 a 6 de The BOYS: Highland Laddie publicadas originalmente pela Dynamite Entertainment.

2a. Edição: novembro de 2020

DYNAMITE ENTERTAINMENT

THE BOYS™: O RAPAZ ESCOCÊS. Copyright © 2011 e 2020 Spitfire Productions Ltd. e Darick Robertson. Todos os direitos reservados. THE BOYS e todos os personagens apresentados nesta edição são marcas registradas de Spitfire Productions, Ltd. e Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT e seu logo são ® & © 2020 DFI. Publicado nos EUA pela Dynamite Entertainment. 155 Ninth Ave. Suite B, Bunnemede, NJ 08078. Contém material originalmente publicado em The Boys™: The Highland Laddie 1 a 6. É proibida a reprodução total ou parcial do conteúdo desta obra, por quaisquer meios existentes ou que venham a ser criados no futuro, sem a autorização prévia por escrito dos editores, exceto para fins de divulgação. Se você ousar copiar esta edição (ou parte dela) sem autorização, pode ter certeza de que terá todas as suas costelas quebradas. Assim, toda vez que você respirar, irá se lembrar de que deveria ter lido essas letrinhas miúdas. Então, não banque o espertinho, ok? Os nomes, personagens, lugares e incidentes apresentados nesta publicação são inteiramente fictícios. Qualquer semelhança com pessoas reais (vivas, mortas ou semimortas), eventos, instituições ou locais, exceto para fins satíricos, é coincidência. Todos os direitos para a língua portuguesa reservados à DEVIR Livraria Ltda.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Ennis, Garth
The boys : volume oito: o rapaz escocês / Garth Ennis ; [desenhos] John McCrea, Keith Burns ; Marquito Maia, tradutor]. -- 2a. Ed. -- São Paulo : Devir, 2020.

Título original: The boys : highland ladie.
ISBN 978-65-5514-033-0

1. Histórias em quadrinhos I. McCrea, John. II. Burns, Keith. III. Título.

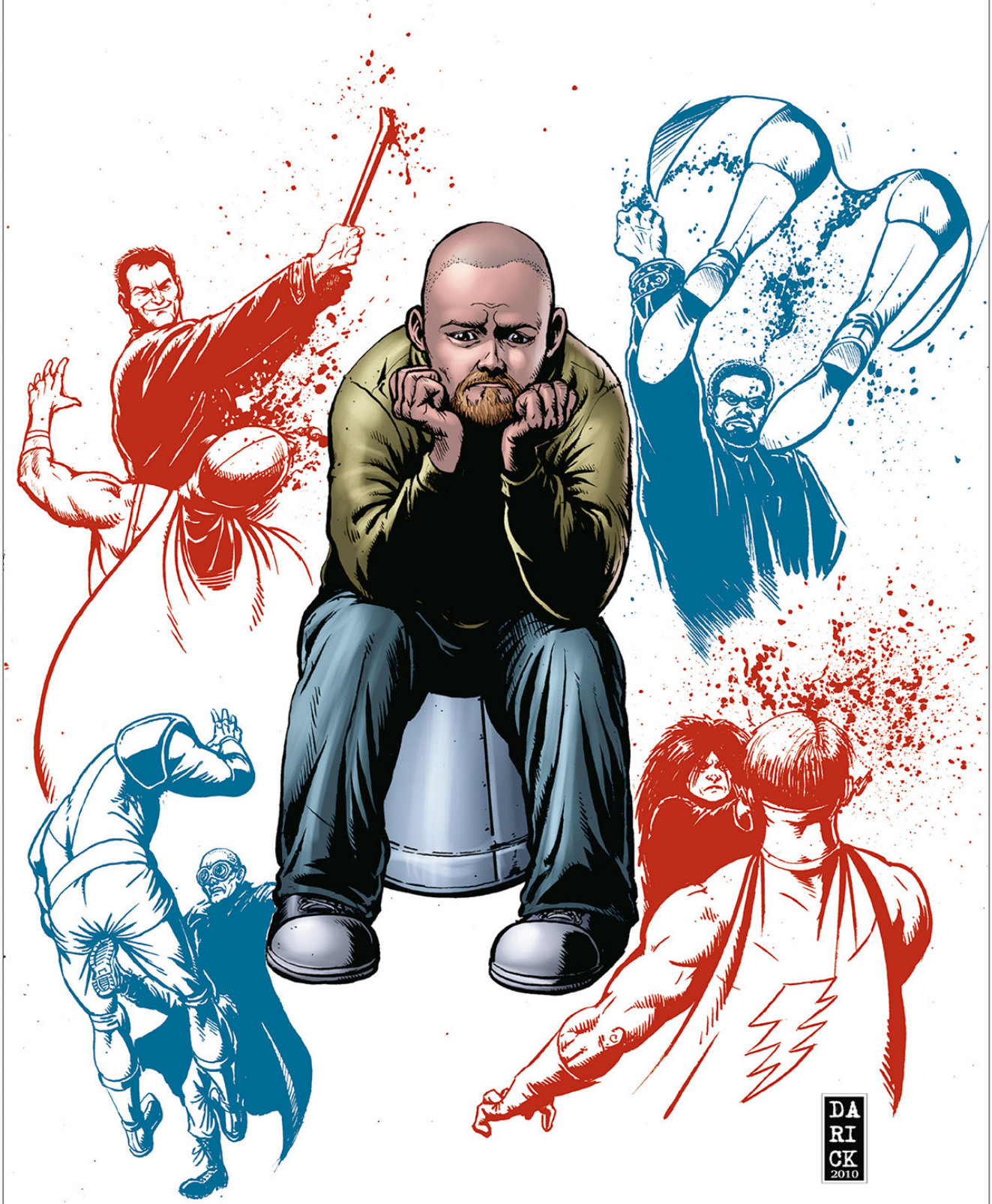
CDD-741.5

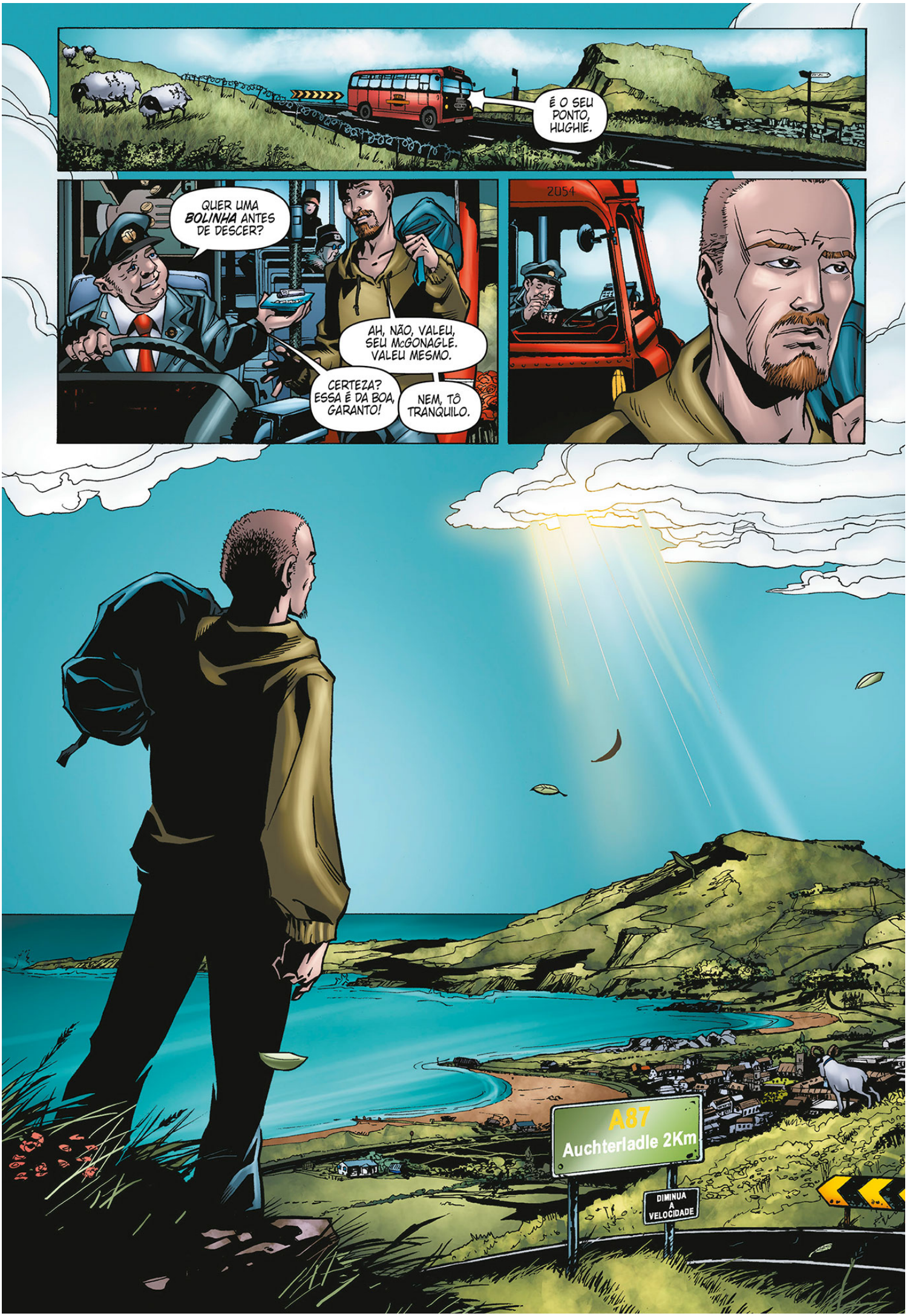
Índices para catálogo sistemático:

1. Histórias em quadrinhos 741.5

Cibele Maria Dias - Bibliotecária - CRB-8/9427

um




É O SEU PONTO, HUGHIE.
QUER UMA BOLINHA ANTES DE DESCER?
AH, NÃO, VALEU, SEU McGONAGLE. VALEU MESMO.
CERTEZA? ESSA É DA BOA, GARANTO!
NEM, TÔ TRANQUILO.
2054
A87
Auchterladle 2Km
DIMINUA A VELOCIDADE

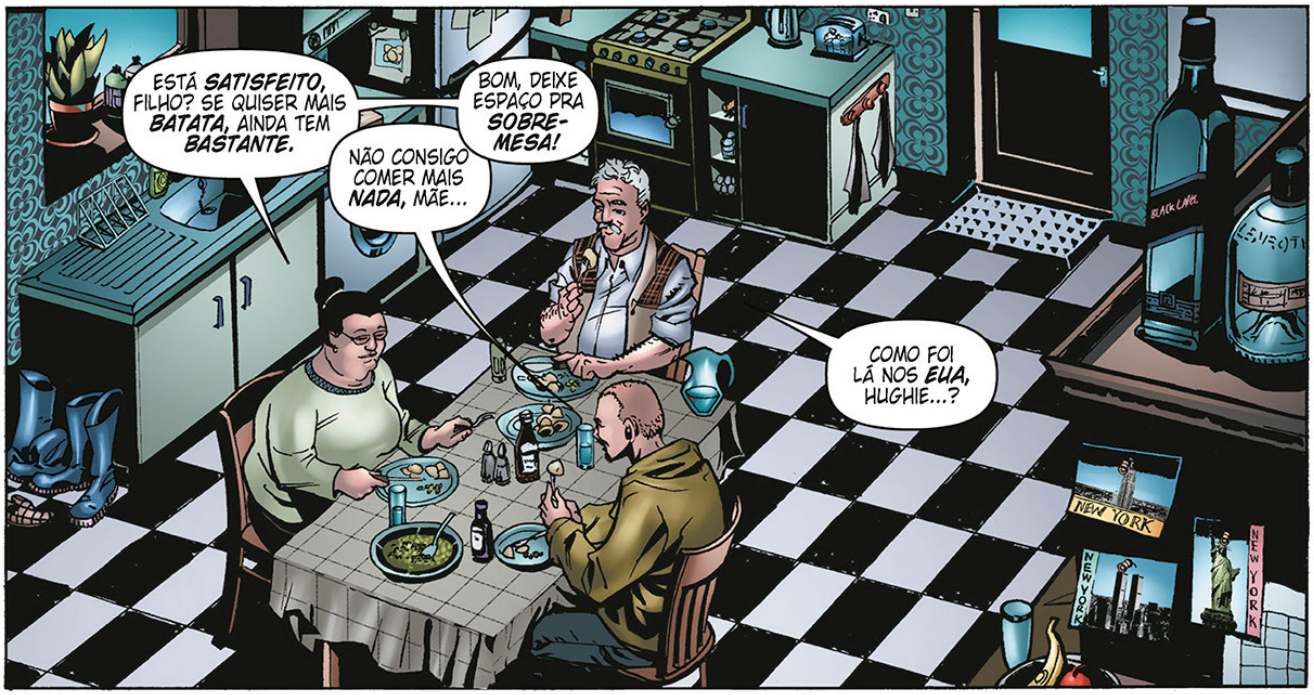
TUFFINS
BONNIE TOURS
CALOR GAS
A B McINTOSH - CHRIS

WATKINS LANE

...NÃO BANQUE O SENTIMENTAL.

LÁ SE FOI O JOVEM PRETENDENTE... EM SEGURANÇA PRO CONTINENTE...
MUITOS CORAÇÕES VÃO SE PARTIR, SE ELE NUNCA MAIS VOLTAR...
HUMM.
OI, MÃE.

OLÁ, MÃE...
OH, MEU MENINO! MEU MENINO VOLTOU PRA CASA!
NOSSA, HUGHIE...
OI, PAI.
1: O PORTO DO FIM DO MUNDO


ESTÁ SATISFEITO, FILHO? SE QUISER MAIS BATATA, AINDA TEM BASTANTE.
NÃO CONSIGO COMER MAIS NADA, MÃE...
BOM, DEIXE ESPAÇO PRA SOBREMESA!
COMO FOI LÁ NOS EUA, HUGHIE...?
NEW YORK
NEW YORK
NEW YORK

AH, ISSO...
...NÃO DEU MUITO CERTO, PAI.

TALVEZ EU AINDA VOLTE. TEM UMAS COISAS E TAL... MAS...
SEI LÁ. PRA SER SINCERO, PREFIRO NÃO TOCAR NO ASSUNTO AGORA.

BOM, VOCÊ PODE FICAR AQUI O TEMPO QUE QUISER, FILHO. NÃO PRECISA SE APRESSAR.
É. PODE FICAR, HUGHIE. É UM PRAZER TER VOCÊ COM A GENTE.
OBRIGADO, MÃE.

AH, VOCÊ SE LEMBRA DO SR. TAGGART, QUE CAÇAVA CRIMINOSOS DE GUERRA? ELE SE APOSENTOU.
AH, É? ELE ERA UMA PESSOA MUITO SIMPÁTICA...
E AINDA É. MAS TEM SOFRIDO UM BOCADO POR CAUSA DA COLUNA.

APOSTO QUE VAI QUERER VER SEUS AMIGOS. O **BOBBY** E O... **NOTO**, NÉ?
NETE, MÃE. É, EU LIGUEI PRA ELE NO CAMINHO. ENCONTRAREI OS DOIS MAIS TARDE PRA **BEBER** ALGUMA COISA.
ORA, POR QUE O CHAMAM DE **NETE**?
É ABREVIAÇÃO DE **SABONETE**. DIZÍAMOS QUE ELE NUNCA TINHA USADO UM.

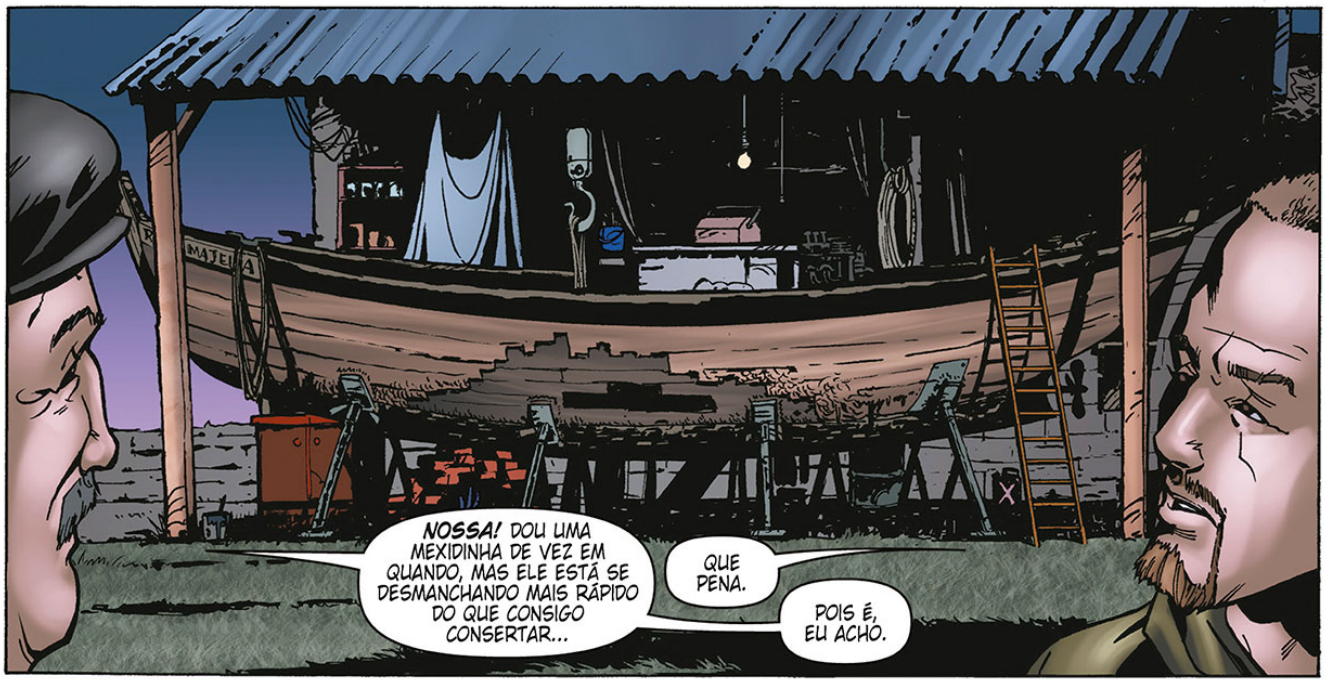
O OUTRO ESTÁ **UM POUCO**... AH... BOM, ELE NÃO ESTÁ EXATAMENTE DO JEITO QUE VOCÊ SE **LEMBRA**.
O **BIG BOBBY**? O QUE **HOUVE** COM ELE?
ESPERE E VERÁ.

O DOCE ESTAVA UMA DELÍCIA, DAPHNE. HUGHIE, QUER TOMAR UM TRAGO COMIGO?
CLARO, POR QUE NÃO? SERIA DEMAIS.
ECA! NÃO ACENDA ESSE CACHIMBO VELHO AQUI DENTRO...

NOSSA! QUANDO FOI A ÚLTIMA VEZ QUE FIZ ISSO? SEI MUITO BEM QUE NÃO DEVO ME METER CONTIGO, MOCINHA.
AH, VAI LOGO, VAI...

VAMOS LÁ PRA FORA, HUGHIE. UM BOM SUJEITO CONHECE SEUS LIMITES. NÃO É O QUE DIZ O **INSPETOR CALLAHAN**?
É.

...A PENSÃO GARANTE NOSSO SUSTENTO. E TENHO MUITA COISA PRA ME MANTER OCUPADO POR AQUI.
E O ROSEMAJELLA?


NOSSA! DOU UMA MEXIDINHA DE VEZ EM QUANDO, MAS ELE ESTÁ SE DESMANCHANDO MAIS RÁPIDO DO QUE CONSIGO CONSERTAR...
QUE PENA.
POIS É, EU ACHO.

SUA MÃE ESTÁ MUITO FELIZ EM TE VER, HUGHIE.
É, EU SEI.
EU TAMBÉM. MAS ELA SENTE MUITO SUA FALTA, VIVE FALANDO DE VOCÊ.

EU SEI DISSO, PAI.
É DIFÍCIL PRA ELA, HUGHIE. VOCÊ AINDA É O GAROTINHO DELA, SABIA?
SIM.
CORRENDO PELA CASA, RINDO E BRINCANDO, COM UM BRILHO NO OLHAR COMO...
EU SEI, PAI, DE VERDADE. SÉRIO MESMO.

VOU ENCONTRAR O PESSOAL. NÃO PRECISAM ME ESPERAR ACORDADOS, TÁ BOM?
VOCÊ SABE QUE ELA VAI ESPERAR...
BOM, DIGA QUE NÃO PRECISA. ATÉ MAIS, PAI.

PUTA MERDA! QUE FEDOR...
OLÁ?
AH, OLÁ, SRA. BRONSON. O HORACE ESTÁ EM CASA?
AH, MINHA NOSSA! SEJA BEM-VINDO, HUGHIE! HORACE!
E AÍ, HUGHIE...?
TUDO CERTO, CARA?
O BAIXINHO! DE VOLTA AO LAR!
ATÉ JÁ, MÃE! É BOM DEMAIS TE VER, HUGHIE, FIQUEI DE QUEIXO CAÍDO QUANDO CÊ LIGOU!
QUER USAR UM PREGADOR NO NARIZ?
POIS É. EU SEI QUE FAZ MUITO TEMPO.
AH, NÃO, NETE. NÃO, ACHO UM POUCO DOLOROSO, PRA SER SINCERO.
BOM, TEM UM AQUI, SE QUISER.

SAMS
KEBAB
EURONICS
AH, ENTÃO VOCÊ AINDA SOFRE COM O FEDOR?
SIM. JÁ FUI A MÉDICOS E ESPECIALISTAS E TAL, MAS PARECE QUE SOU UM COITADO FEDIDO POR NATUREZA.
CARA, TUA FALA TÁ ESQUISITA. CÊ VIROU UM IANQUE, LITERALMENTE?
SAI FORA...
BOM, COMO CÊ MESMO DISSE, JÁ FAZ UMA PORRADA DE TEMPO. UNS SEIS OU SETE ANOS, NÉ?
ISSO...
PORRA!
POIS É, ALGUMAS COISAS MUDARAM, E OUTRAS NÃO. LEMBRA DO STEVIE DUNN, QUE JOGAVA UM BOLÃO? ELE FOI PRA EDIMBURGO E DAÍ VIROU GAY.
TÔ FALANDO SÉRIO. E A KIRSTY ANDERSON AGORA É A VADIA DO PEDAÇO.
M'CLUCHS
AH... HEHEHEH! E ESPERA SÓ ATÉ VER O BIG BOBBY!
Bass
MEU PAI DISSE ALGO SOBRE O...
LÁ VEM ELE! LÁ VEM O BAIXINHO!
AI, CACETE.

HUGHIEEEEEEH!
B-BOBBY...?
HUGUINHO! EM CASA OUTRA VEZ! AAAARRRH!
VOCÊ... HÃ... VOCÊ... TIPO...
ENGORDOU? COMEÇOU A USAR LENTES DE CONTATO?
ZOEIRA, EU ENTENDI O QUE CÊ QUIS DIZER. MAS AINDA TENHO MINHAS BOLAS, SE É ISSO QUE CÊ TÁ PENSANDO. NETE!
JÁ VAI!
SENTA AQUI E CONTA TUDO PRA GENTE, BAIXINHO! FALA SOBRE NOVA YORK, COMO FORAM AS COISAS POR LÁ?
BOM... NA VERDADE, NÃO FOI EXATAMENTE...
POIS É, ACHEI QUE SERIA ALGO ASSIM! SAÚDE!

HEH...
ELE SÓ TÁ DE SACANAGEM, BAIXINHO! CONTA PRA GENTE O QUE CÊ TEM FEITO! DESEMBUCHA!
É, CONTA TUDO, VELHO! DE AUCHTERLADLE PRA GLASGOW E, DEPOIS, MANHATTAN: MEIN KAMPF DE HUGUINHO!
BOM... EU ME MUDEI PRA GLASGOW, SIM. E FOI LEGAL POR UM TEMPO.
FOI DEMAIS POR UM TEMPO. MAS NÃO DEI SORTE.
TÍPICO DE QUEM É DE GLASGOW. ELES LAMBEM O PUS DE UMA FERIDA ABERTA.
SÓ.
BOM, AÍ FUI PROS ESTADOS UNIDOS, PORQUE ARRUMEI UM TRAMPO LÁ...
E FOI... INSANO. TIPO, TAMBÉM FOI INCRÍVEL, NA MAIORIA DAS VEZES, MAS...
...ERA UMA TRETA ATRÁS DA OUTRA. NUNCA CONSEGUI DIMINUIR O RITMO E ENTENDER COMO ME SENTIA EM RELAÇÃO A TUDO AQUILO.
E AÍ...
QUE TIPO DE TRABALHO ERA, AFINAL?
DO TIPO INCERTO, NETE. NÃO SEI DIREITO O QUE PENSAR SOBRE O ASSUNTO, PRA SER BEM SINCERO.
PORRA, QUE BELA FONTE DE INFORMAÇÕES CÊ TÁ ME SAINDO, HEIN? GLASGOW ERA DIVINO E AÍ VIROU UMA BOSTA, AINDA NÃO SE DECIDIU SOBRE OS ESTADOS UNIDOS...
ENTENDO O QUE DIZ. É QUE...
SLUUUUURRRP
SEI LÁ, ACHO QUE AGORA SÓ TÔ FELIZ POR ESTAR DE VOLTA.

PORRA! DEEM PASSAGEM PRA UMA DAMA SEUS CUZÕES!

NÃO, É COMO EU DISSE. ACABEI ME SENTINDO MAIS CONFORTÁVEL VESTIDO COMO UMA MOÇA. MAIS FEMININO, SABE?
AH, É?
É. TIPO, AINDA CURTO BUCETA, MAS AGORA ACHO QUE TÔ MAIS PRA LÉSBICA.
PUTZ...

OLHA SÓ, EU É QUE NÃO IA QUERER VER O ESTRAGO QUE ELA FEZ LÁ DENTRO...

SE FOI UM "CHAMA O ENCANADOR", ENTÃO...
HAHAHAHAHAH!
HAHAHAH! NÃO OUVIA ESSA FAZIA MUITO TEMPO...

METALLICA
EMINEM

ALÔ! ALÔÔÔ!
HÃ?
TERRA CHAMANDO A PORRA DO HUGUINHO! RESPONDA, SEU MANÉ!
HUM...?
FAZ UNS CINCO MINUTOS QUE CÊ TÁ AÍ NA PORRA DO MUNDO DA LUA! ACORDA PRA CUSPIR, MOLEQUE!
É, A RODADA É SUA AGORA, VELHO...
FOI MAL, GENTE...
TRAZ TAMBÉM UM PACOTINHO DE TORRESMO. TÔ FAMINTO.
ELES NÃO VENDEM ISSO HÁ VINTE ANOS! O QUE MAIS CÊ QUER: UMA BARRA DE MARATHON E PASTILHAS PARMA VIOLETS?
BEEZER? NOSSA! CARA, TRÊS CANECAS DE STELLA!
AH, MERDA...
É SR. HOLMES PRA VOCÊ, SEU ASNO! QUE PUTA SORTE A MINHA TOPAR CONTIGO DEPOIS DE TANTO TEMPO!
AH, NEM VEM! ELES TE PRENDERAM JUSTAMENTE POR CAUSA DO SEU CONTRABANDO DE CIGARROS!
AH, MAS EU TERIA ME SAFADO SE NÃO FOSSE POR VOCÊS, SEUS MERDINHAS ENXERIDOS!

TOMARA QUE UM AIDÉTICO TRABALHE NA FÁBRICA... E TENHA GOZADO NA CERVEJA!
O BEEZER NÃO MUDOU NADA...
NÃO, ELE AINDA É UM SACANA ESCROTO COM CARA DE BULDOGUE LAMBENDO PORRA DE UMA FOLHA DE URTIGA.
NA VERDADE, NETE, EU SEI QUE BULDOGUES SÃO MUITO INTELIGENTES. ELES NUNCA LAMBERIAM UMA FOLHA DE URTIGA, COM PORRA OU NÃO.
EI, HUGHIE, SABE DO QUE ESTÁVAMOS FALANDO? LEMBRA DE QUANDO TE CONTAMOS QUE SEU PAI ERA UM PILOTO COMERCIAL?
AH, PUTA QUE PARIU!
AÍ, UM DIA, ELE RESOLVE MIJAR PELA PORTA TRASEIRA DO AVIÃO! E CAI!
SEM PARAR... HEHEHEH! ELE CAI DE UMA ALTURA DE 8 MIL METROS, ATERRISSA NUM MONTE DE NEVE E SOBREVIVE...
NÃO ACREDITO! ESTOU VIVO!
"O PROBLEMA É QUE ELE SE ESQUECEU DA MIJADA QUE TINHA DADO..."
SACA SÓ, O MIJO CONGELOU, HUGHIE... O AR ESTAVA TÃO GELADO QUE TRANSFORMOU O JATO NUMA LANÇA... QUE CONTINUOU CAINDO!
M-MAS COMO É QUE ELE CHEGOU NO CHÃO PRIMEIRO...?
O QUE PESA MAIS? UM GRANDALHÃO COMO SEU PAI OU UMA ESTACA DE MIJO CONGELADO?
VALHA-ME DEUS! O QUE É AQUILO LÁ NO ALTO?

E ESTA É A VERDADE SOBRE SEU PAI BIOLÓGICO, HUGHIE.
É... QUE AZAR, MOLEQUE.

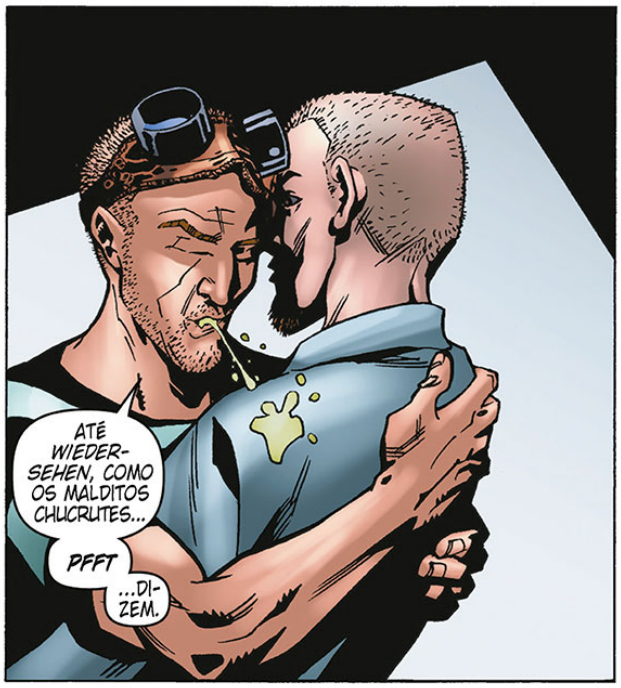
HAHAHAH! POR QUANTO TEMPO CÊ ACREDITOU NESSA PORRA?
CADA MERDA QUE A GENTE INVENTAVA, NÉ? HAHAHAH!
HEH...

PORRA, A GENTE SÓ TÁ TE ZOANDO, HUGHIE...
SEI.
ALGUMA VEZ CÊ TENTOU ENCONTRAR SUA MÃE E SEU PAI? TIPO, EU SEI QUE CÊ SEMPRE TEVE ESSA CURIOSIDADE QUANDO ERA PEQUENO...
NÃO.

ATÉ ONDE EU SEI, MEUS PAIS DE VERDADE SÃO A DAPHNE E O ECK CAMPBELL. NÃO QUERO SABER DE MAIS NINGUÉM.
É, ELES SÃO GENTE BOA. NÃO TEM CASAL MELHOR.
QUEM TÁ A FIM DE UM JIM BEAM?

BOM, É ISSO AÍ, ENTÃO.
ENTREGUEI O QUARTO. NÃO FAZ SENTIDO MANTÊ-LO... MAS O SEU POTAMUS DISSE QUE POSSO VOLTAR CASO SEJA NECESSÁRIO.
O VELHO POTAMUS É GENTE FINA.
ALGUÉM PODERIA CUIDAR DO...
JAMIE?
SERÁ QUE OS DOIS VÃO SE DAR BEM...?
NE PAS SOLICIER DE LUI.
MAS...
C'EST REFROIDIR.
OK.
BELEZA.

VOU PEGAR UM TÁXI. O VOO SAI ÀS...
EU... HÃ...
AU REVOIR, PETIT HUGHIE.


ATÉ WIEDER-SEHEN, COMO OS MALDITOS CHUCRUTES...
PFFT
...DI-ZEM.

CLARO, ATÉ MAIS, FRANCÊS...
PODE DEMORAR O TEMPO QUE PRECISAR, HUGHIE. RESOLVA SUAS TRETAS E VOLTE QUANDO ESTIVER PRONTO.

BOM, COMO EU JÁ DISSE, NEM SEI SE VOU...
É UMA PENA QUE O L.M. NÃO POSSA SE DESPEDIR. ELE DEVE ESTAR NA CASA DA MÃE OU SEI LÁ ONDE.

A GENTE FOI NUM RESTAURANTE INDIANO ONTEM À NOITE. ELE DISSE QUE ESTARIA OCUPADO HOJE.

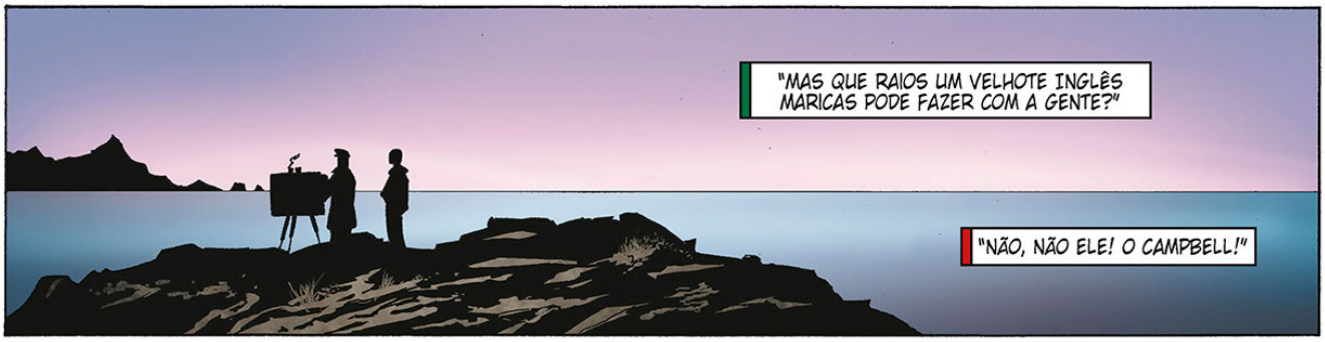
É? E O QUE VOCÊS CONVERSA-RAM?
AH, NADA DE MAIS.

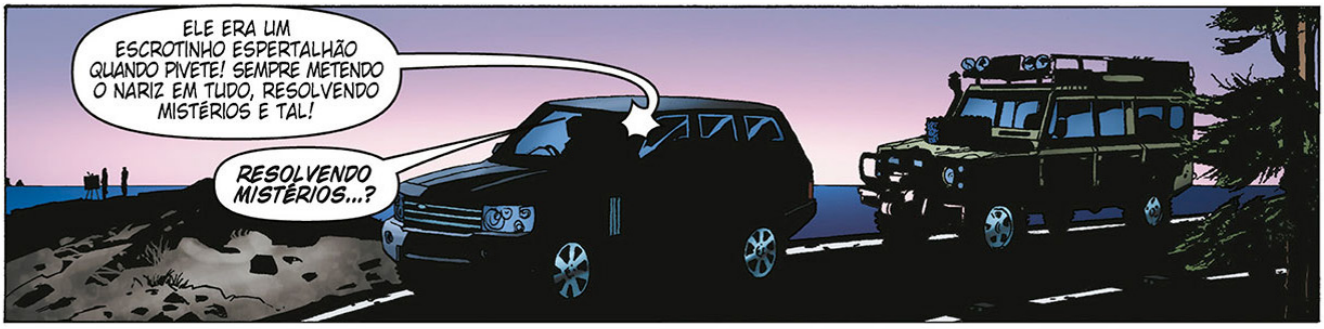
ATÉ LOGO, TERROR.
VOCÊ É UM CACHORRO MUITO LEGAL, SABIA? MUITO LEGAL MESMO.
BOM, VOU NESSA...
TCHAU, MEU CHAPA. CUIDE-SE.
VOCÊ SABIA?
SABIA O QUÊ?

UUAAGHH!
ISSO, PÕE PRA FORA, CARA. NÃO TÁ TE FAZENDO BEM.
CÊ JÁ VAI EMBORA, É?
É, EU PENSEI EM DAR UMA CAMINHADA PELA PRAIA. AINDA NÃO TÔ CANSADO.
CACETE, CÊ MANDA MUITO BEM, HUGHIE. EU TÔ AQUI CAINDO PELAS TABELAS, MAS NEM PARECE QUE CÊ ENCHEU A CARA!
POR ACASO VOCÊ TOMOU UMA INJEÇÃO DE COMPOSTO V?
ATÉ AMANHÃ, BOBBY.
BOA NOITE.
BOA NOITE. VOCÊ ESTÁ FAZENDO UMA PINTURA?
ESTOU SIM.
AH, ESTÁ MUITO BOM...
QUERO CAPTAR O CREPÚSCULO DE VERÃO.

HÃ...?
O CREPÚSCULO DE VERÃO. É COMO OS HABITANTES DAS SHETLAND CHAMAM ESSE TIPO DE ENTARDECER DURADOURO AQUI... QUANDO NÃO ESCURECE COMPLETAMENTE NOS MESES DE VERÃO, SABE?
É ABSOLUTAMENTE MÁGICO, NUNCA VI NADA PARECIDO...
AH, PERDOE-ME PELA MINHA FALTA DE MODOS. ALASTAR VIGORS.
HUGH CAMPBELL. O PESSOAL ME CHAMA DE HUGHIE.
VOCÊ É DE LONDRES, CERTO?
QUASE ISSO. NA VERDADE, SAÍ DO INTERIOR DE SURREY.
QUER UM BISCOITO?
SIM, POR FAVOR.
VOCÊ MORA AQUI, HUGHIE?
BOM, EU SOU DAQUI... AH, QUE BISCOITO GOSTOSO!
FOI MINHA ESPOSA QUEM FEZ. ELA JÁ SE RECOLHEU, NÓS ALUGAMOS UMA CASINHA DO OUTRO LADO DE AUCHTERLADLE.
AH, É? BOM, EU CRESCI AQUI, MAS ESTIVE FORA POR UNS TEMPOS. ALIÁS, VOLTEI HOJE MESMO.
É BOM ESTAR DE VOLTA?
É.
HUM...
É, SIM...

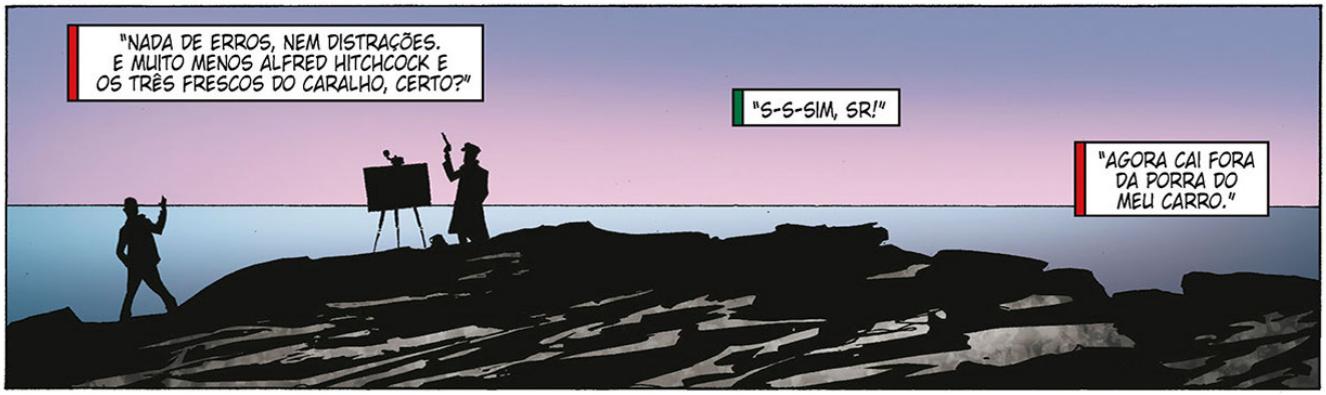
SENTI UMA CERTA HESITAÇÃO...
AH... NÃO...
É QUE...
SEI LÁ. SABE QUANDO FICAMOS UM TEMPÃO SEM VER AS PESSOAS E... MEIO QUE AS IDEALIZAMOS UM POUCO? SEM COLOCAR NINGUÉM NUM PEDESTAL, E SIM PENSANDO MAIS NO LADO LEGAL DO QUE NO LADO CHATO DELAS?
E AÍ VOCÊ AS ENCONTRA E... DE UMA HORA PRA OUTRA, JÁ ESTÁ ÀS VOLTAS COM GENTE CHATA, OUVINDO UM MONTE DE BESTEIRA. E VOCÊ ACHA QUE AINDA É CEDO DEMAIS PRA TER QUE ATURAR ESSE TIPO DE COISA.
ME DESCULPA, EU TÔ TAGARELANDO. VOCÊ NÃO PRECISA DAR TRELA PRA UM SUJEITO QUE MAL CONHECE.
EU NÃO LIGO. ÀS VEZES, FAMÍLIA É UM PÉ NO SACO MESMO.
AH, NÃO É A FAMÍLIA... É... BOM, É...
OLHA, FAMÍLIA É UMA COISA, MAS AMIZADES SÃO OUTROS QUINHENTOS. TIPO, HOJE FUI TOMAR UMA CERVEJA COM DOIS AMIGOS DE LONGA DATA. FAZ **SÉCULOS** QUE A GENTE SE CONHECE, MAS... UMA PARTE DE MIM JÁ TÁ PUTA DA VIDA COM ELES.
SENTAMOS NO BAR, TOMAMOS TODAS, EU ME RECORDEI DAS COISAS BOAS. AÍ **ELES** TÊM QUE ME LEMBRAR DAS VEZES EM QUE FORAM UNS PUTA SACANAS COMIGO.
FICO ME PERGUNTADO QUAL DAS SUAS VERSÕES É A MAIS SINCERA...
HUMM. UM ETERNO DILEMA, SE É QUE TAL COISA EXISTE.
MAS QUAISQUER QUE SEJAM AS FACETAS QUE NOSSOS AMIGOS DECIDAM NOS MOSTRAR... BOM, É SÓ O QUE NÓS TEMOS, CONCORDA?


"MAS QUE RAIOS UM VELHOTE INGLÊS MARICAS PODE FAZER COM A GENTE?"
"NÃO, NÃO ELE! O CAMPBELL!"

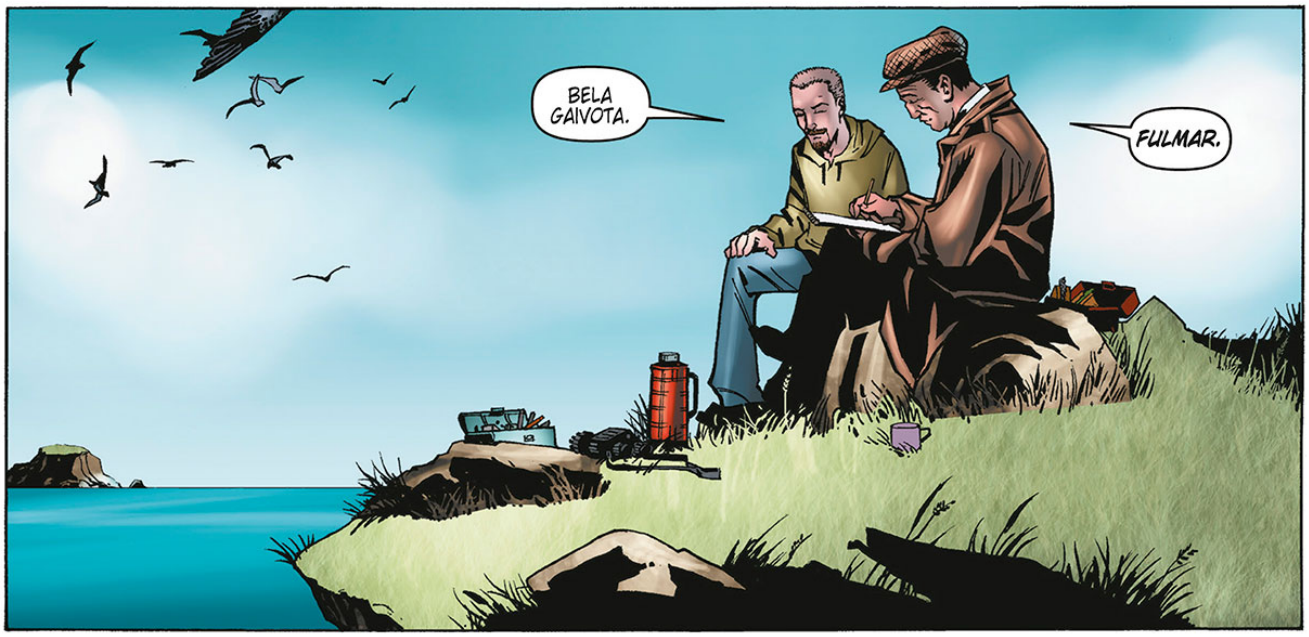

ELE ERA UM ESCROTINHO ESPERTALHÃO QUANDO PIVETE! SEMPRE METENDO O NARIZ EM TUDO, RESOLVENDO MISTÉRIOS E TAL!
RESOLVENDO MISTÉRIOS...?

O QUE É ISSO? OS BOIOLAS E A ARROMBADA DA NANCY DREW? JÁ TENHO DE ME PREOCUPAR COM ALFÂNDEGA, IMPOSTOS E POLÍCIA, E AGORA TAMBÉM PRECISO VIGIAR O QUINTETO DE MERDA?
NÃO, NÃO, SÓ TÔ DIZENDO QUE... ELE VOLTAR ASSIM DO NADA, PODE SER UM GRANDE PROBLEMA...

DANE-SE, ELE TEM CARA DE BUNDÃO. TOMA JEITO E PARA DE FALAR MERDA. A ÚLTIMA COISA QUE PRECISO É DO MEU CONTATO LOCAL BANCANDO O PALHAÇO.
MAS...
"MAS" NADA, SEU CÉREBRO DE TITICA. A PRIMEIRA CARGA CHEGA AMANHÃ À NOITE: SABE QUAL É A PENA MÍNIMA POR SIMPLESMENTE TOCAR EM SUPERAÇÚCAR HOJE EM DIA?
HÃ...
EXATAMENTE.

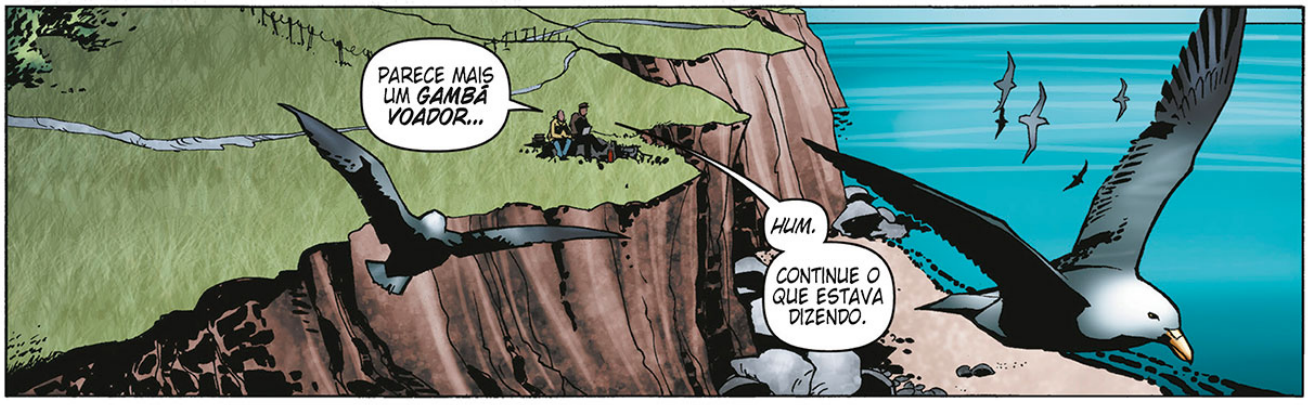

"NADA DE ERROS, NEM DISTRAÇÕES. E MUITO MENOS ALFRED HITCHCOCK E OS TRÊS FRESCOS DO CARALHO, CERTO?"
"S-S-SIM, SR!"
"AGORA CAI FORA DA PORRA DO MEU CARRO."

dois

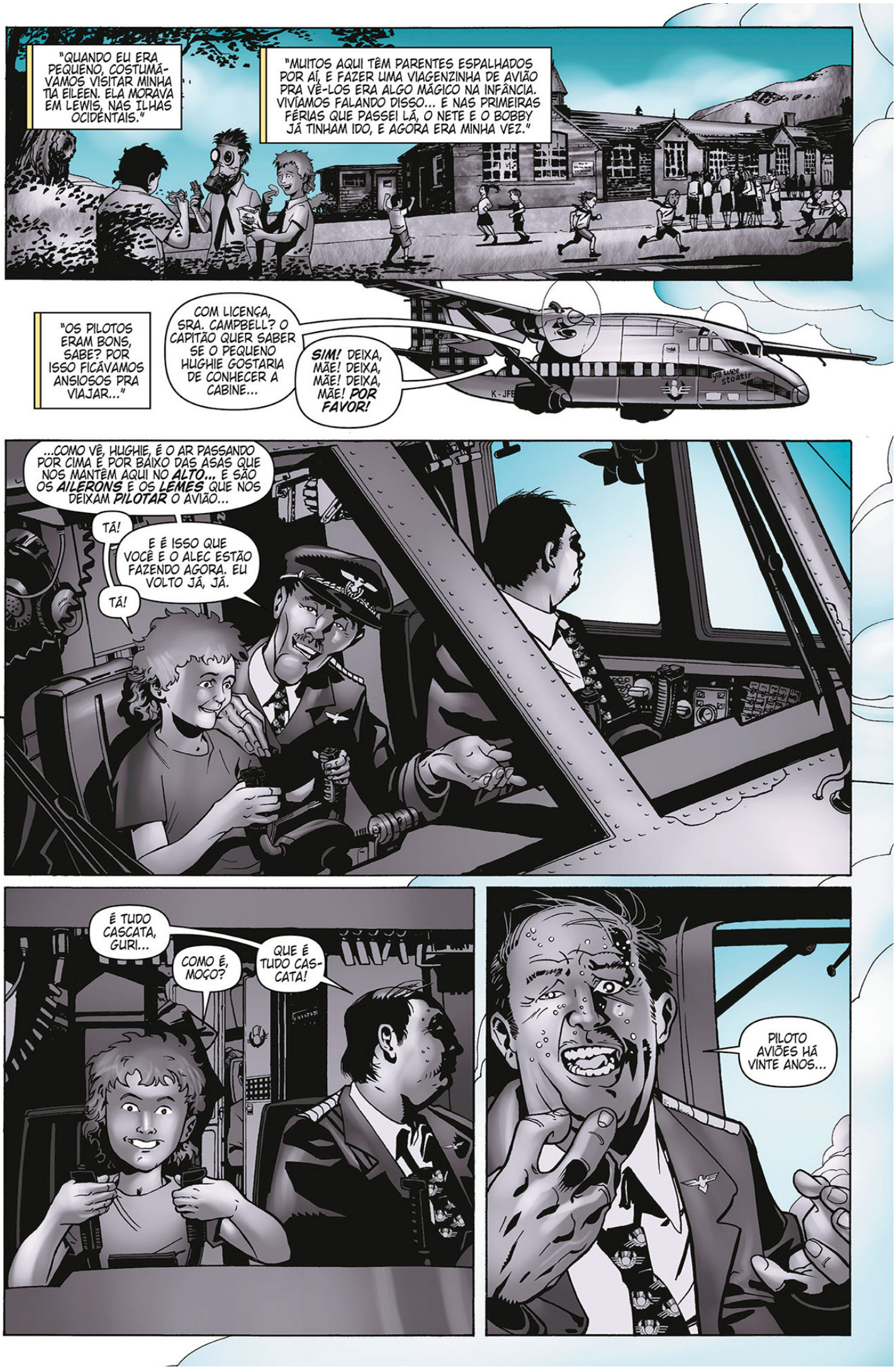

BELA GAIVOTA.
FULMAR.

HÃ?
NÃO É UMA GAIVOTA. É UM FULMAR.
É ARRISCADO CONFUNDIR OS DOIS, HUGHIE.

AH, É...?
QUANDO AMEAÇADO, O FULMAR EXPELE UM **JATO DE ÓLEO DE PEIXE COAGULADO** E OUTRAS NOJEIRAS SEMIDIGERIDAS. O RAIO DE ALCANCE É DE TRÊS METROS.
O FEDOR NÃO SAI DURANTE SEMANAS... SE ESTIVER PERTO DO NINHO DESSA AVE, EU O ACONSELHO A CORRER NA DIREÇÃO CONTRÁRIA...


PARECE MAIS UM **GAMBÁ VOADOR**...
HUM.
CONTINUE O QUE ESTAVA DIZENDO.

BOM... SEMPRE ACHEI QUE MEU ESTILO DE VIDA NÃO COMBINAVA COM O DA MAIORIA DAS PESSOAS.
NÃO ESTOU RECLAMANDO. ISSO NÃO É UMA VERSÃO PIEGAS DE "O APANHADOR NO CAMPO DE CENTEIO". TÁ MAIS PRA... UMA TV VELHA. SE BATER DO JEITO CERTO NA LATERAL, A IMAGEM VOLTA AO NORMAL.
EU SERIA IGUAL A TODOS.
MAS AS COISAS PARECEM SER MAIS COMPLICADAS PRA MIM DO QUE PROS OUTROS.
MINHA NOSSA, QUE PIEGUICE...
NEM TODA AUTOCRÍTICA É INSTINTIVAMENTE AUTOCOMPLACENTE, SABIA?
SÓ A MAIOR PARTE.
ISSO É O SEU LADO PROTESTANTE SE MANIFESTANDO.
TEM MAIS A VER COM OS FILMES QUE EU E MEU PAI ASSISTÍAMOS. NÃO SE EXIGE MUITA REFLEXÃO COM O SR. BRONSON OU O SR. EASTWOOD.
POSSO PEGAR OUTRO SANDUÍCHE?
CLARO. EU DISSE À SRA. VIGORS QUE TINHA UM CONVIDADO, E ELA FEZ O SUFICIENTE PRA DUAS PESSOAS.
POIS É. SE SOUBESSE QUE ÍAMOS ALMOÇAR EU TERIA TRAZIDO UMAS CERVEJAS OU QUALQUER OUTRA COISA. ASSIM FICA PARECENDO QUE SOU UM FOLGADO.
AH, QUE BOBAGEM.
OK, VOU TE DAR UM EXEMPLO DO QUE EU QUERO DIZER!


"QUANDO EU ERA PEQUENO, COSTUMÁVAMOS VISITAR MINHA TIA EILEEN. ELA MORAVA EM LEWIS, NAS ILHAS OCIDENTAIS."
"MUITOS AQUI TÊM PARENTES ESPALHADOS POR AÍ, E FAZER UMA VIAGENZINHA DE AVIÃO PRA VÊ-LOS ERA ALGO MÁGICO NA INFÂNCIA. VIVÍAMOS FALANDO DISSO... E NAS PRIMEIRAS FÉRIAS QUE PASSEI LÁ, O NETE E O BOBBY JÁ TINHAM IDO, E AGORA ERA MINHA VEZ."
"OS PILOTOS ERAM BONS, SABE? POR ISSO FICÁVAMOS ANSIOSOS PRA VIAJAR..."
COM LICENÇA, SRA. CAMPBELL? O CAPITÃO QUER SABER SE O PEQUENO HUGHIE GOSTARIA DE CONHECER A CABINE...
SIM! DEIXA, MÃE! DEIXA, MÃE! DEIXA, MÃE! POR FAVOR!
...COMO VÊ, HUGHIE, É O AR PASSANDO POR CIMA E POR BAIXO DAS ASAS QUE NOS MANTÊM AQUI NO ALTO... E SÃO OS AILERONS E OS LEMES QUE NOS DEIXAM PILOTAR O AVIÃO...
TÁ!
E É ISSO QUE VOCÊ E O ALEC ESTÃO FAZENDO AGORA. EU VOLTO JÁ, JÁ.
TÁ!
É TUDO CASCATA, GURI...
COMO É, MOÇO?
QUE É TUDO CASCATA!
PILOTO AVIÕES HÁ VINTE ANOS...

E AINDA NÃO SEI COMO A PORRA DAS ASAS SE SUSTENTAM...
"ESSA FOI A PRIMEIRA LEMBRANÇA MARAVILHOSA DE INFÂNCIA."
2: O GRANDE ELEVADOR DE VIDRO

VOCÊ SE LEMBRA DE COMO É ISSO? QUANDO SOMOS PEQUENOS E VEMOS A SITUAÇÃO FUGIR AO CONTROLE DE UM ADULTO?
E AO CONTROLE DOS OUTROS ADULTOS. SIM, ACHO QUE ME LEMBRO.

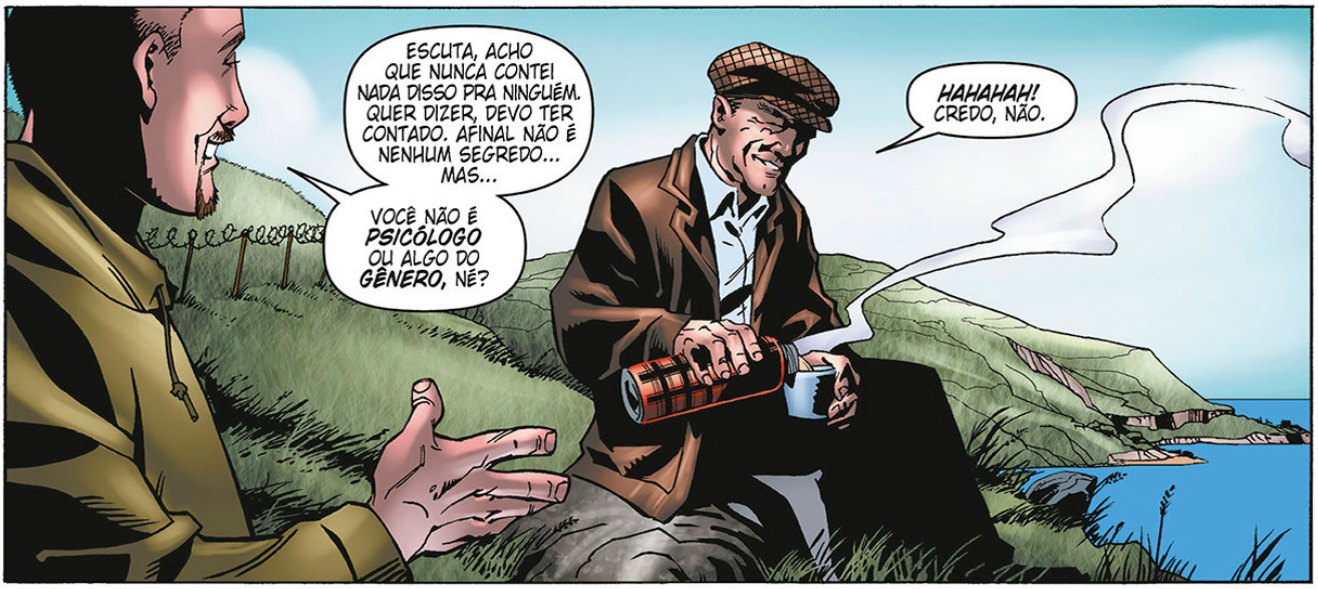
"POIS É. NENHUMA CRIANÇA ESTÁ PREPARADA PRA VER O MUNDO DESSE JEITO."
O DESGRAÇADO PESA 10 TONELADAS! ISSO MESMO! EM NOME DE DEUS, POR QUE NÃO ESTAMOS TODOS MORTOS?

E NINGUÉM ENTENDE! MINHA MULHER NÃO ENTENDE! TIRE AS MÃOS DE MIM, SEU PU...
TAPE OS OUVIDOS, HUGHIE!
"E DEPOIS DISSO... O MUNDO NUNCA MAIS VOLTA A SER COMO ANTES."

"ENTÃO, LÁ ESTÁVAMOS NÓS: TODOS SE DIVERTINDO PRA VALER, E EU ME SENTINDO COMO SE TIVESSEM ROUBADO ALGO DE MIM."
"É A HISTÓRIA DA DROGA DA MINHA VIDA, JURO."

BOM, SE FOR MESMO, VOCÊ NÃO SE DEU TÃO MAL, HUGHIE.
AH, CLARO. EU SOU A ALEGRIA EM PESSOA.

E OLHA QUE TENTO SER FELIZ, SABE? ODEIO GENTE CHORONA.
MAS, ÀS VEZES, QUANDO VEJO UMA COISA MUITO LEGAL ACONTECENDO COM ALGUÉM, PENSO... "POR QUE O MESMO NÃO ACONTECE COMIGO?"
NÃO MEREÇO UMA CHANCE...?


ESCUTA, ACHO QUE NUNCA CONTEI NADA DISSO PRA NINGUÉM. QUER DIZER, DEVO TER CONTADO. AFINAL NÃO É NENHUM SEGREDO... MAS...
VOCÊ NÃO É PSICÓLOGO OU ALGO DO GÊNERO, NÉ?
HAHAHAH! CREDO, NÃO.

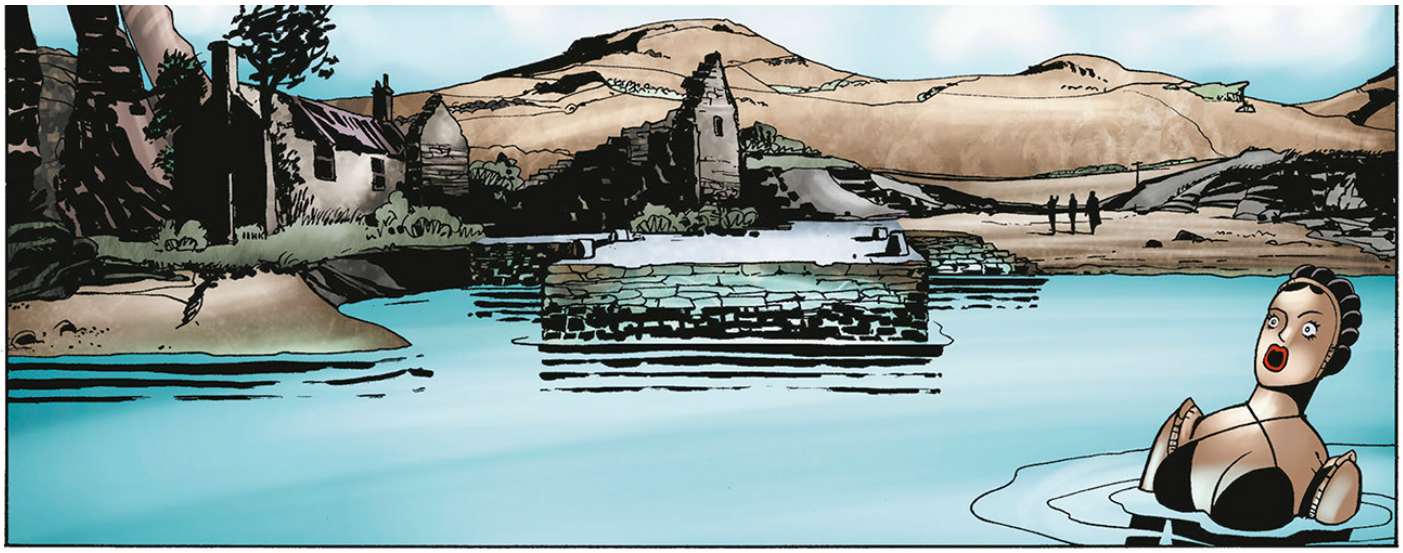
NÃO, EU NASCI EM BERÇO DE OURO. UM DOS MEUS ANTEPASSADOS FEZ FORTUNA COM ALGUM NEGÓCIO QUE NUNCA PESQUISEI A FUNDO, PROVAVELMENTE PRA NÃO FICAR HORRORIZADO.
TENHO UMA VIDA MUITO TRANQUILA. ENTÃO, OUVIR AS PESSOAS FALANDO SOBRE AS VIDAS DELAS NUNCA FOI UM SACRIFÍCIO.

DESCONFIO QUE MUITO MAIS GENTE DO QUE VOCÊ IMAGINA SE QUEIXA DO FATO DE A VIDA NÃO SAIR DE ACORDO COM O PLANEJADO.
É?
QUEM?

QUALQUER UM COM CRIATIVIDADE.
SÃO SEUS AMIGOS?

NETE E BOBBY.
VOCÊ VAI REDESCOBRIR SUA INFÂNCIA?
ELES ESPERAM.

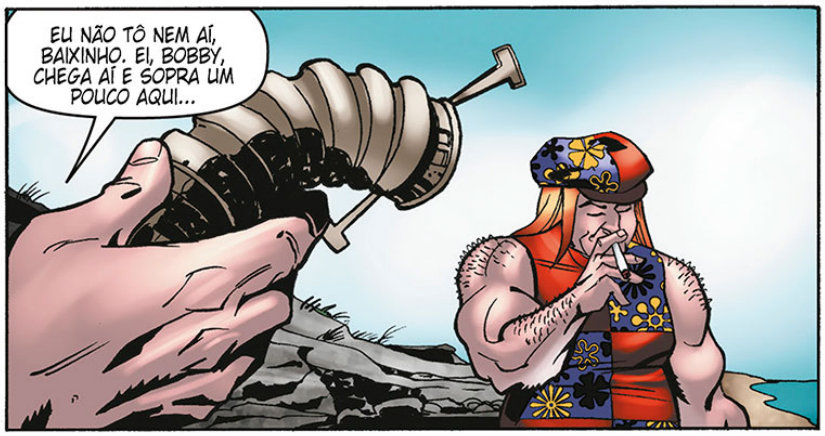
SABE, ELES ERAM AS PESSOAS QUE EU MAIS QUERIA REVER. PENSAR NELES ERA O QUE FAZIA O MEU LAR PARECER UM PORTO SEGURO.
AGO-RA...
BOM, NOSSOS AMIGOS SABEM NOS IRRITAR COMO NINGUÉM. É UMA COISA DE INTIMIDADE.
SEI.
ENGRAÇADO... QUANDO EU MORAVA EM GLASGOW E OS MEUS CONHECIDOS ME DEIXAVAM PUTO, EU PENSAVA... VOU VOLTAR PRA AUCHTERLADLE E VER MEUS AMIGOS.
ACONTECEU O MESMO EM NOVA YORK.
"O NETE E O BOBBY NUNCA ME TRATARAM ASSIM. EU DEVIA CAIR FORA E FICAR COM MEUS AMIGOS DE VERDADE. DEVIA IR PRA CASA."
"O QUE ESTOU FAZENDO AQUI, AFINAL...?"
JÁ ESTOU QUASE ACHANDO QUE DEVERIA VOLTAR PROS EUA E DAR UMA LIÇÃO NELES.
SEI LÁ. BOM, OBRIGADO PELOS SANDUÍCHES E TAL. FOI MUITO GENTIL. ESPERO NÃO TER ESTRAGADO SUA TARDE COM ESSA LENGA-LENGA, VOCÊ JÁ DEVE ESTAR CANSADO DE ME OUVIR...
QUE NADA. ALIÁS, VOCÊ MENCIONOU UM LUGAR ONDE AS FOCAS FICAM SOBRE AS PEDRAS... EU GOSTARIA MUITO DE VER ISSO, SE NÃO SE IMPORTAR EM ME MOSTRAR.
POR MIM, TUDO BEM. MESMO HORÁRIO AMANHÃ, ENTÃO?
SIM, MESMO HORÁRIO.



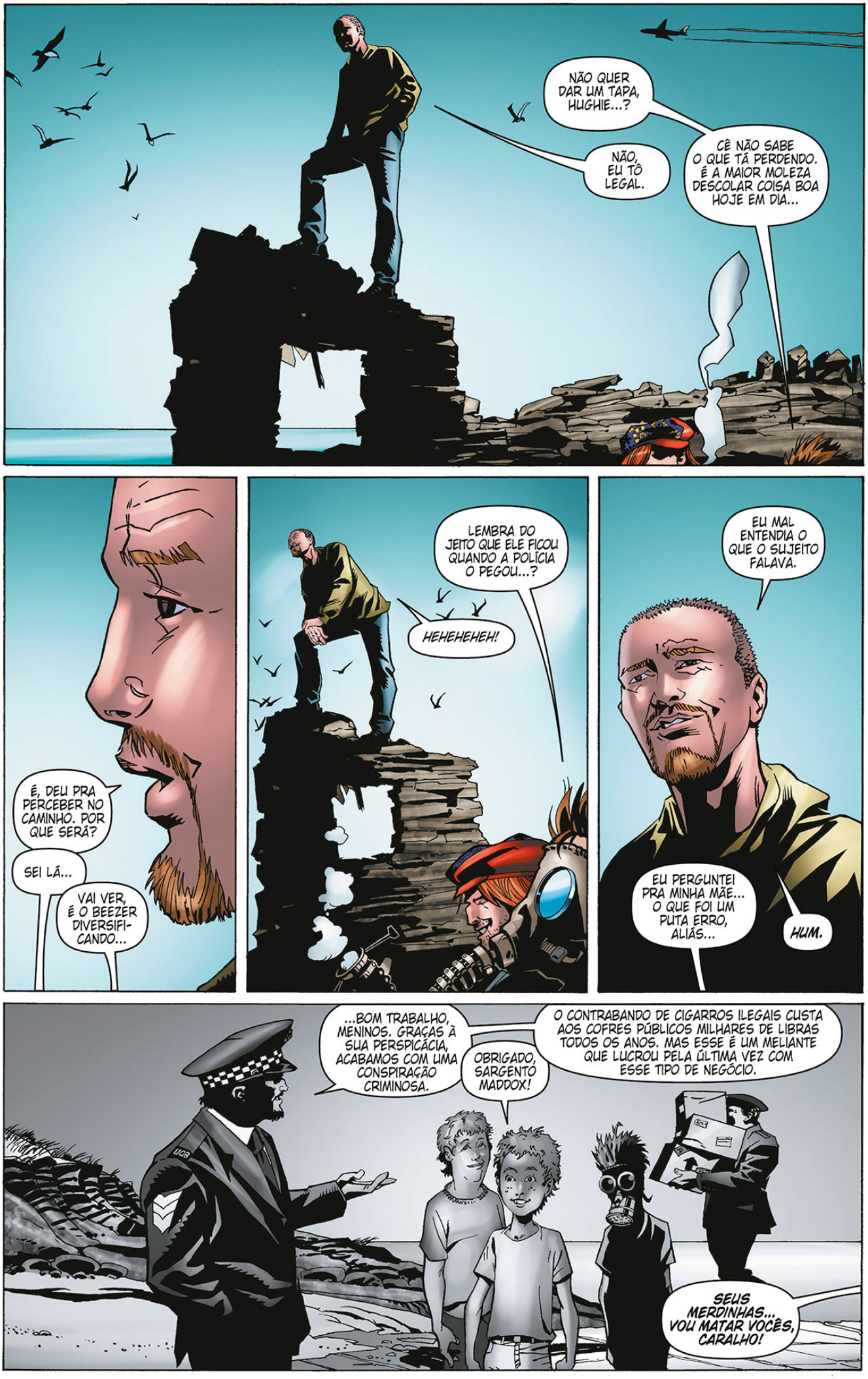
AQUILO NÃO PARECE MEIO *ESTRANHO* PRA VOCÊS?
NÃO, PARECE PERFEITA-MENTE NORMAL...

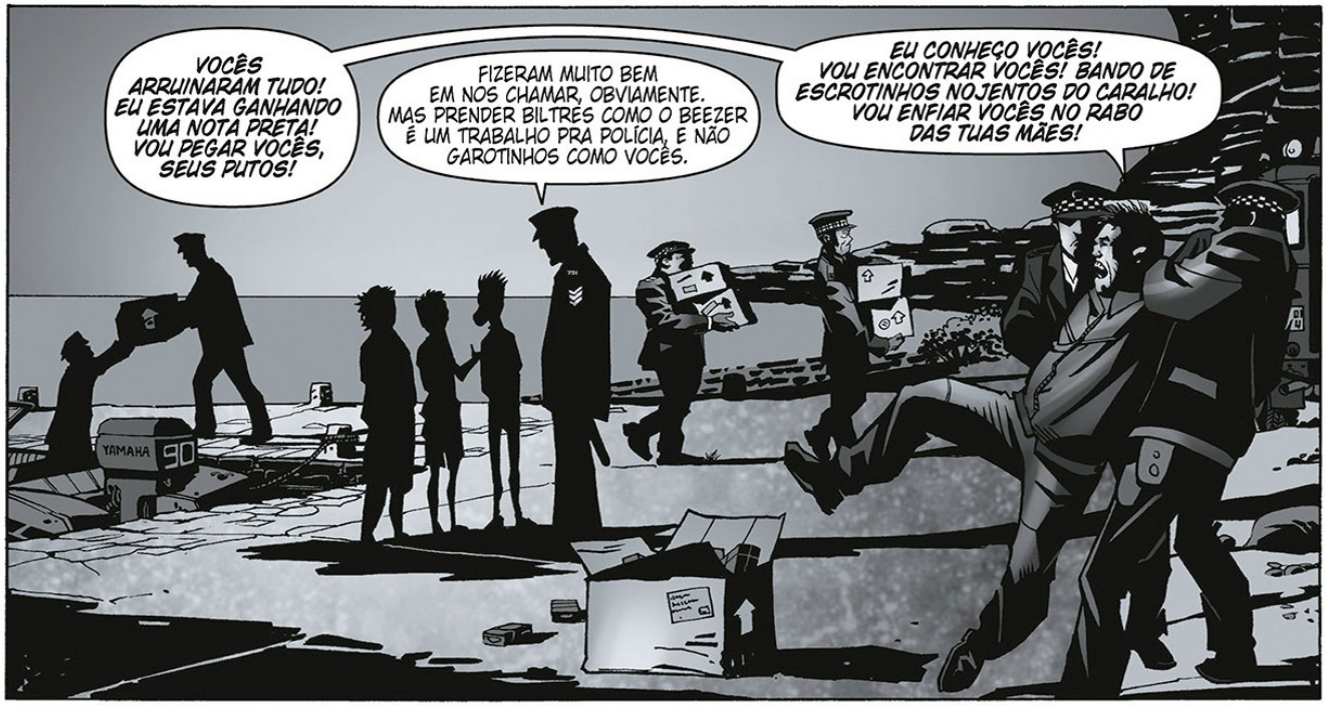
HUGHIE, É SÓ UMA *BONECA INFLÁVEL* NO MAR, CARA...
FALA SÉRIO...
TÁ, MAS POR QUE ELA NÃO SE MOVE COM A MARÉ? SERÁ QUE ESTÁ *PRESA* OU ALGO ASSIM?

CÊ QUER QUE FLUTUE ATÉ A PRAIA PRA BOTAR AS MÃOS NELA, É?
CÊ TÁ TÃO *DESESPERADO* ASSIM PRA *TREPAR?*
AH, OLHA SÓ QUEM FALA! O SUJO FALANDO DO MAL LAVADO...


EU NÃO TÔ NEM AÍ, BAIXINHO. EI, BOBBY, CHEGA AÍ E SOPRA UM POUCO AQUI...

POR QUE ESTARIA PRESA...?
PFFFF.


NÃO QUER DAR UM TAPA, HUGHIE...?
NÃO, EU TÔ LEGAL.
CÊ NÃO SABE O QUE TÁ PERDENDO. É A MAIOR MOLEZA DESCOLAR COISA BOA HOJE EM DIA...
É, DEU PRA PERCEBER NO CAMINHO. POR QUE SERÁ?
SEI LÁ...
VAI VER, É O BEEZER DIVERSIFICANDO...
LEMBRA DO JEITO QUE ELE FICOU QUANDO A POLÍCIA O PEGOU...?
HEHEHEHEH!
EU MAL ENTENDIA O QUE O SUJEITO FALAVA.
EU PERGUNTEI PRA MINHA MÃE... O QUE FOI UM PUTA ERRO, ALIÁS...
HUM.
...BOM TRABALHO, MENINOS. GRAÇAS À SUA PERSPICÁCIA, ACABAMOS COM UMA CONSPIRAÇÃO CRIMINOSA.
OBRIGADO, SARGENTO MADDOX!
O CONTRABANDO DE CIGARROS ILEGAIS CUSTA AOS COFRES PÚBLICOS MILHARES DE LIBRAS TODOS OS ANOS. MAS ESSE É UM MELIANTE QUE LUCROU PELA ÚLTIMA VEZ COM ESSE TIPO DE NEGÓCIO.
SEUS MERDINHAS... VOU MATAR VOCÊS, CARALHO!


VOCÊS ARRUINARAM TUDO! EU ESTAVA GANHANDO UMA NOTA PRETA! VOU PEGAR VOCÊS, SEUS PUTOS!
FIZERAM MUITO BEM EM NOS CHAMAR, OBVIAMENTE. MAS PRENDER BILTRES COMO O BEEZER É UM TRABALHO PRA POLÍCIA, E NÃO GAROTINHOS COMO VOCÊS.
EU CONHEÇO VOCÊS! VOU ENCONTRAR VOCÊS! BANDO DE ESCROTINHOS NOJENTOS DO CARALHO! VOU ENFIAR VOCÊS NO RABO DAS TUAS MÃES!
YAMAHA
90

SIM, SARGENTO MADDOX! NOSSAS SUSPEITAS SURGIRAM...
QUANDO ACABAR COM A TUA RAÇA, VÃO DESEJAR TEREM SIDO ABORTADOS, SEUS VERMES!
ALAN, CHARLIE... SABE, DE REPENTE ME OCORREU QUE O SR. HOLMES AINDA NÃO FOI INFORMADO A RESPEITO DE SEUS DIREITOS...

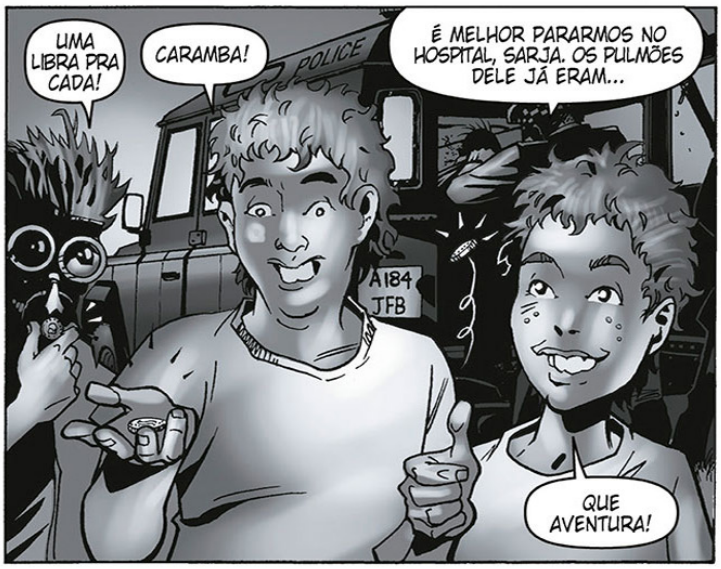
É PRA JÁ, SARJA...
AAAAAH!
CONTI-NUEM.

BOM, A GENTE SE PERGUNTAVA POR QUE SEMPRE VÍAMOS O SUSPEITO SAINDO SEM NADA E VOLTANDO COM O CARRO DELE CHEIO DE SACOLAS. POR ISSO DECIDIMOS SEGUI-LO...
O SUS-PEITO?
METE BRONCA, ALAN. ASSIM MESMO.
AAAAAIIIIEEEEEEE!

AH, O SUSPEITO...

...QUE DESCOBRIMOS O QUE O BANDIDO ESTAVA APRONTANDO!
JÁ PODEMOS SER GUARDAS MIRINS, SARGENTO MADDOX?
POLICE
POLICE
HAHAH! RECEIO QUE NÃO, MENINOS. MAS CADA UM PODE GANHAR UMA LIBRA E DAR UNS TABEFES NO BEEZER.

NÃO, SARGENTO MADDOX. APOSTO QUE ELE JÁ APRENDEU QUE A VIGARICE NÃO COMPENSA.
UUUNNNNGGGH!


UMA LIBRA PRA CADA!
CARAMBA!
POLICE
É MELHOR PARARMOS NO HOSPITAL, SARJA. OS PULMÕES DELE JÁ ERAM...
A184 JFB
QUE AVENTURA!

EU ADORAVA DIZER "VIGARICE". PRECISO VOLTAR A FAZER ISSO.
SERÁ QUE DESCOBRIRAM DE ONDE ELE TRAZIA A MUAMBA?

COMO SE FIZESSE PARTE DE ALGO MAIOR, OU HOUVESSE UMA GANGUE, OU...
EI, ADIVINHEM QUEM EU VI HOJE CEDO? A KATIE WAYNE!

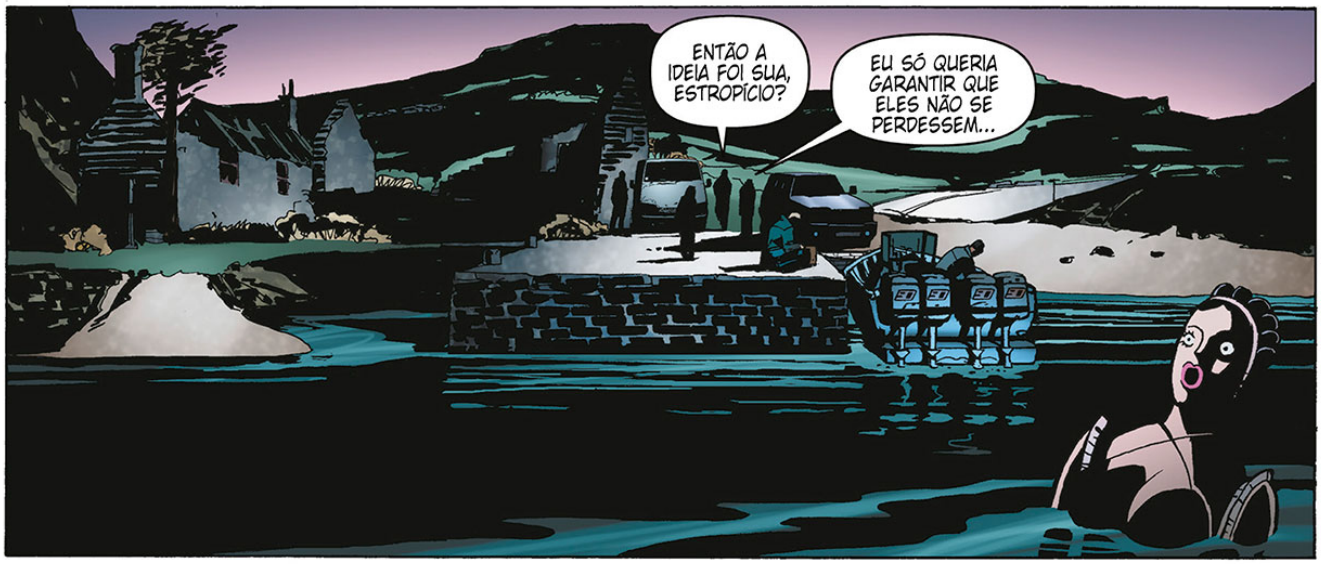
GRANDE KATIE!
FOI NOSSA MELHOR INVESTIGAÇÃO!

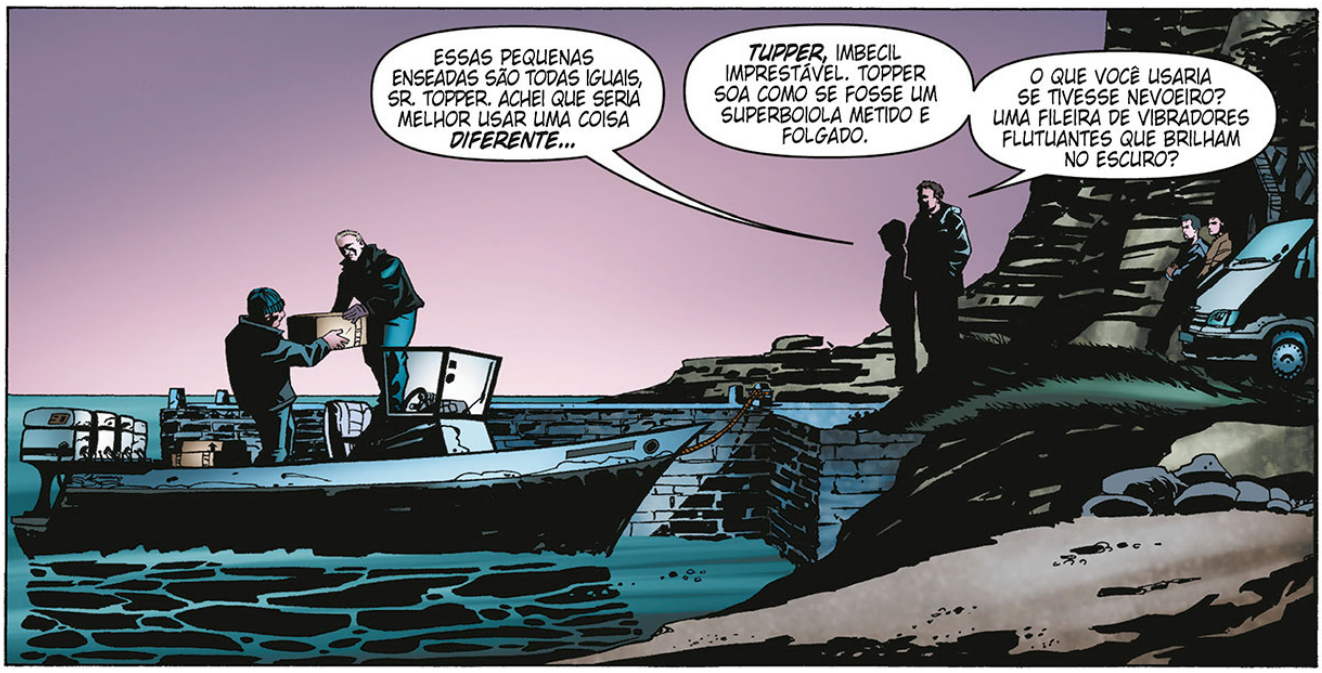
"POXA, BOBBY... POR QUE SERÁ QUE A MÃE DO TOMMY WAYNE SEMPRE ENTRA NA MATA COM O TIME DE FUTEBOL INTEIRO DE AUCHTERLADLE?"
"É UM MISTÉRIO, NETE! DEIXA EU PEGAR MINHA LUPA E COLOCAR MEU CHAPÉU DE SHERLOCK, E VEREMOS SE CONSEGUIMOS RESOLVER ISSO!"
LEMBRA QUANDO A GENTE TREPOU NA ÁRVORE? A PORRA DA CENA QUE BRINDOU NOSSOS OLHOS...
QUAL A GRAÇA DE BATER PUNHETA EM CIMA DOS PEITOS DE UMA GORDA, COM OUTROS DEZ CARAS ALI DO LADO, DÁ PRA ME DIZER...?
HUGHIE, BOBBY E NETE E O INCRÍVEL CASO DA ESPORRADA DE BRISTOL, HAHAHAHAH!
FOI UMA TARDE EDUCATIVA DO CARALHO...
SÓ! NOSSA! ACHO QUE A GENTE AMADURECEU RAPIDINHO NAQUELE DIA!
QUEREM IR AO BAR?
OPA, TÁ TUDO BEM?
É QUE... EU PREFERIA NÃO TER VINDO AQUI, SÓ ISSO. ACHO QUE FOI MEIO QUE UM ERRO.
A BAÍA DO CONTRABANDISTA? O PALCO DO NOSSO TRIUNFO SOBRE O BEEZER?
AH, FODA-SE.

NÃO ESTÁ COM FOME?
AH...
OU ESTÁ PENSANDO EM MUDAR DE IDEIA?
NÃO, EU VOU EMBORA. PRA VALER.
E TAMBÉM NÃO QUER FALAR DESSA GAROTA MISTERIOSA...
NEM.
QUERO FALAR DO NOSSO CHEFE.
AH, É?
SUPOSTAMENTE SOMOS UMA EQUIPE DA CIA... UMA EQUIPE COM APOIO DELA, PELO MENOS... E O NOSSO TRABALHO É FICAR DE OLHO NOS SUPER-HERÓIS. A PALAVRA QUE SEMPRE OUVI FOI CONTROLE.
MAS PERGUNTEI AO LENDA SOBRE ISSO, E ELE ME DISSE QUE, NA VERDADE, OS SETE ERAM UM ALVO DO CARNICEIRO... E ME PERGUNTOU SE EU ACHAVA QUE ALGUÉM COMO O CARNICEIRO IRIA SE INTERESSAR EM CONTROLAR ALGUMA COISA.
VOCÊ JÁ PERGUNTOU ISSO A ELE?
MERDA.
JÁ, MAS PISEI NA BOLA. MENCIONEI A ESPOSA DELE.
EXIT
E FIZ ISSO DE NOVO RECENTEMENTE. SEI LÁ O QUE SE PASSA COMIGO.
MAS ISSO FAZ PARTE, NÃO FAZ? A MULHER DELE MORREU POR CAUSA DE UM SUPER. E SE ELE ESTÁ ATRÁS DOS SETE, É MEIO ÓBVIO QUE FOI UM DELES.
E ELE NÃO SERIA O PRIMEIRO A PEGAR GRANA DA AGÊNCIA PRA TRAVAR UMA GUERRINHA PARTICULAR...
EXIT

O CARNICEIRO É UM SOLDADO CONVICTO, HUGHIE. SOLDADOS LUTAM EM GUERRAS, BASICAMENTE IDENTIFICANDO ALVOS E ATACANDO-OS COM TODA SUA FORÇA.
SE LHES PEDIR PRA CONTROLAREM A MERDA... VEJA OS ÚLTIMOS CINCO ANOS NO PAQUISTÃO.
MAS OS MÉTODOS DELE NÃO TE INCOMODAM... UM POUCO...?
NÃO ATÉ RECENTEMENTE.
MAS ELE SABE MUITO BEM O QUE FAZ... TODOS NÓS AQUI TEMOS NOSSOS MOTIVOS. VOCÊ SABE QUAL É O MEU. EU QUERO FERRAR O CONGLOMERADO, O CARNICEIRO QUER FERRAR OS SETE.
O QUE HOUVE RECENTEMENTE?
AGORA QUEM NÃO QUER FALAR SOU EU.
AINDA TENHO QUE PENSAR NO ASSUNTO.
BELEZA, ENTÃO QUE TAL ISSO: SERÁ QUE ALGUÉM JÁ PENSOU NAS CONSEQUÊNCIAS DE ENFRENTAR ESSES PUTOS? TIPO, O LENDA ME CONTOU O QUE ACONTECEU DA ÚLTIMA VEZ, COM AS FILHAS DO MALLORY E TAL...
AH... AS NETAS.
ISSO FOI SACANAGEM. MAS VAI DEMORAR PRA CARALHO ATÉ A GENTE OU OS SETE RESOLVEREM SE ATACAR DIRETAMENTE.
POR QUÊ?
PRIMEIRO, PORQUE ELES PODEM NOS MATAR E NÓS PODEMOS ARRUINAR A VIDA DELES. SEGUNDO, LEMBRA DE QUANDO VOCÊ COMEÇOU E O CARNICEIRO FALOU SOBRE MANDATOS PRESIDENCIAIS E AS MÁSCARAS CAINDO? AÍ ROLOU AQUELA MERDA EM MOSCOU E VOLTAMOS A OUVIR FALAR DE CONTROLE.
A GRANA DA AGÊNCIA VEM COM AS PRÓPRIAS TRETAS, SACOU?
MAS POR QUE VOCÊ QUER SABER? ESTÁ TENTANDO SE CONVENCER A NÃO VOLTAR DAS FÉRIAS?

NÃO SÃO FÉRIAS. E, PRA SER SINCERO, SE EU DECIDISSE ABANDONAR OS RAPAZES, JÁ TERIA MOTIVOS DE SOBRA PRA ISSO.
EXIT
HEIN?
A PORRA DO MASSACRE...
A MATANÇA, A MUTILAÇÃO, A PUTA QUANTIDADE DE VIOLÊNCIA QUE EU VI... AS COISAS QUE FIZ E QUE FIZERAM COMIGO, TIPO A LIGA DA REVANCHE, O HEROGASM E TAL...
NÃO ACONTECEU NADA COM VOCÊ NO HEROGASM. ESTÁ FALANDO DE QUANDO CAIU E BATEU A CABEÇA?
AH... NÃO. É QUE EU ME SURPREENDI COM O QUE VI LÁ. SABE COMO É.
NÃO SEI SE VOCÊ LIGA PRA ISSO... SEI QUE TAMBÉM ESTEVE NO EXÉRCITO...
POIS É, MAS SOU UM POÇO DE DOÇURA E GENTILEZA. CHEIO DE AMOR DA PORRA DA CABEÇA AOS PÉS.
BEM, EU NÃO DIRIA ISSO. MAS VOU SENTIR SUA FALTA, TIPO...
NEM ME VEM COM ESSA.
SEI, ENTÃO TÁ BOM. ACHO QUE É MELHOR EU PEDIR A CONTA E TAL.
AMANHÃ VOCÊ ESTARÁ NO ESCRITÓRIO COM OS OUTROS?
NÃO.
NÃO?
NÃO.


ENTÃO A IDEIA FOI SUA, ESTROPÍCIO?
EU SÓ QUERIA GARANTIR QUE ELES NÃO SE PERDESSEM...


ESSAS PEQUENAS ENSEADAS SÃO TODAS IGUAIS, SR. TOPPER. ACHEI QUE SERIA MELHOR USAR UMA COISA ***DIFERENTE...***
TUPPER, IMBECIL IMPRESTÁVEL. TOPPER SOA COMO SE FOSSE UM SUPERBOIOLA METIDO E FOLGADO.
O QUE VOCÊ USARIA SE TIVESSE NEVOEIRO? UMA FILEIRA DE VIBRADORES FLUTUANTES QUE BRILHAM NO ESCURO?

BOA. ONDE SERÁ QUE ACHO ISSO?
DAI-ME PACIÊNCIA... VOCÊS DOIS AÍ, ANTES DE DESCARREGAREM MAIS UMA DESSAS, O EMILIO LARGO AQUI VAI PROVAR UM POUCO DA MERCADORIA.

TÁ DESCONFIADO?
RELAXA, ***IVAN BABACOVICH.*** É SÓ PRA VERIFICAR SE ESTÁ TUDO CERTO.
CERTO, GÊNIO, PODE DAR UMA BELA CHEIRADA...

SNIIIFFF!
SE FIZERMOS ISSO REGULARMENTE, VOCÊS VÃO FALAR QUASE SEMPRE COM O MACACO MÁGICO ALI. NÃO SE PREOCUPEM, ELE SÓ TEM CARA DE IMBECIL.
NÃO SERÁ COM VOCÊ?
NÃO DIRETAMENTE. EU SOU DE GLASGOW, NÃO SUPORTO FICAR NO MEIO DESSES TRAÇADORES DE OVELHAS DE MERDA.

MAS, SABE COMO É, A GENTE SE CONTENTA COM O QUE TEM...
É O MESMO EM CASA DESDE QUE A NINA DANÇOU. NINGUÉM SE ORGANIZA.
OS JOVENS ESTÃO EM ALTA... SEM NENHUMA VISÃO. MAS É BOM PRA GENTE.
NÃO TEM CONCORRÊNCIA.

TEM RAZÃO.
PRONTO. TÁ LEGAL, DREW BARRYMORE. QUAL É SUA NOTA?
MÁGICO... PRA...

CARALHO!
SÃO TRÊS PARTES DE COCAÍNA PRA UMA DE V.
COMO COMBINADO.

DÁ ATÉ PRA ACREDITAR QUE UM HOMEM PODE VOAR.
IRMÃOS PELINHOS? MEXAM-SE. VENHAM CÁ E COMECEM A CARREGAR O CARRO.

TÁ LEGAL. SÓ TEM UMA COISA. A GENTE QUER TROCAR UMA IDEIA ANTES DE CONTINUAR.
AH, É?
É. A GENTE OUVIU O QUE CÊ FALOU PROS DOIS CARAS ALI, SACOU?
E390 NMY

TUDO INDICA QUE CÊ TÁ MONTANDO UMA OPERAÇÃO E TANTO. TIPO, UMA PARADA INTERNACIONAL.
E AÍ PENSAMOS: É A GENTE QUE TRANSPORTA ESSA MUAMBA PELAS MONTANHAS... SEM FALAR NAS GRANDES ENTREGAS EM DUNDEE E GLASGOW...

ENTÃO, DECIDIMOS QUE COM TODA ESSA GRANA, CÊ BEM QUE PODIA NOS PAGAR DE ACORDO...
AI, MEU CARALHO... EI, CUZÃOSSAURO? NÃO TE DISSE PRA CONTRATAR GENTE DE CONFIANÇA?
HUUMMMM.

GENIAL. OK, E SE EU ABRISSE A RODADA DE NEGOCIAÇÕES MANDANDO OS DOIS IREM SE FODER, SEUS COMERCIANTES DE MERDA?
BELEZA. A GENTE PODE IR SE FODER.

TE DEIXANDO COM UMA LANCHA CHEIA DESSA PORRA... SEM NINGUÉM PRA DISTRIBUIR PRA VOCÊ.
E... SE BOBEAR... PODEMOS FAZER UMA LIGAÇÃO ANÔNIMA PRA POLÍCIA A CAMINHO DE CASA...

QUE IDEIAS MAIS INTERESSANTES.
SARA!
RANGE

ESTA É MINHA SOBRINHA, A SARINHA.
SARA, CONHEÇA OS PELINHOS. UM DELES ESTAVA FALANDO ALGUMA COISA SOBRE POLÍCIA.
QUAL, TIO JOÉ?
PODE ESCOLHER.
NNNGH...
CREDO!

NNNNNGGGH!

O QUE DIZIA MESMO?
GGHNNNN!
A GENTE TÁ DE BOA, SEU TOPPER! JURO! ALIÁS, ATÉ ACEITAMOS RECEBER MENOS!

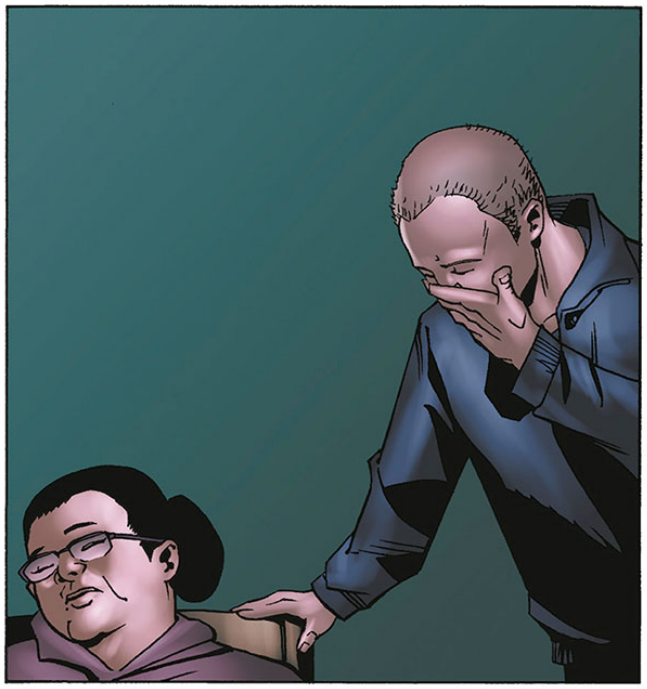
PRONTO, QUERIDA.
ENTÃO, PODEM TRAZER A SEGUNDA CARGA?
UUIII...
AMANHÃ.

FALTA POUCO PRA AMANHECER. NÃO DÁ TEMPO DE RECARREGAR E VOLTAR.
TERMINAMOS AMANHÃ À NOITE.
AH, QUE ÓTIMO! MAIS UM DIA NESSA LATRINA.
NOS DIGAM UMA COISA, FAÍSCA E FUMAÇA...

ALÉM DE EXPLORAR O CU ALHEIO, O QUE AS PESSOAS FAZEM PRA SE DIVERTIR POR AQUI?

AH, MÃE...

CARAM-BA.
GOSTARIA QUE NÃO ME ESPERASSE ASSIM.

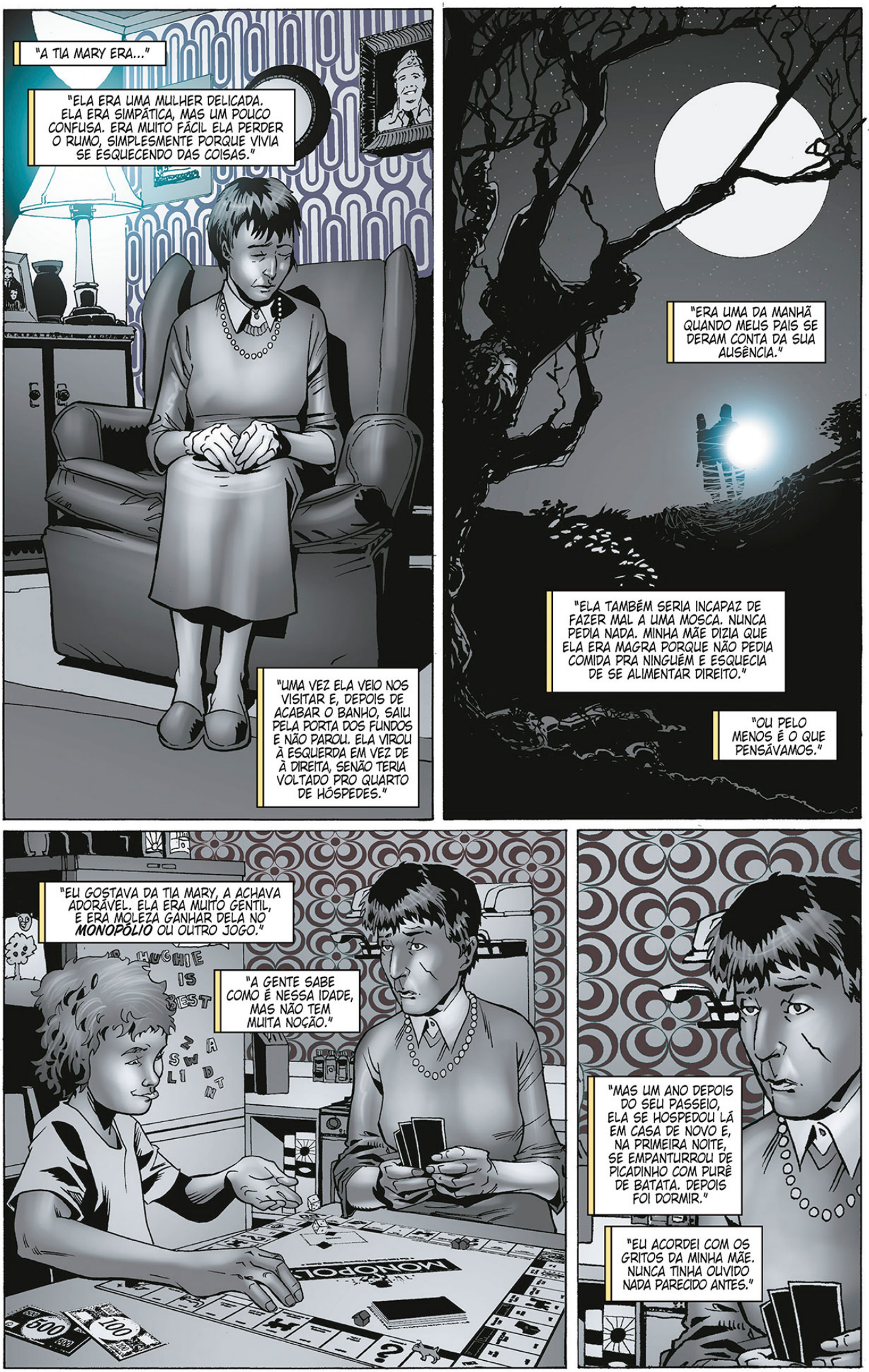


BOM, NÃO QUERO SABER QUEM ELA ERA! E TENHO RAIVA DE QUEM SABE!

SE TIVESSE UM PINGO DE CONSIDERAÇÃO, ELA NÃO TERIA ME DEIXADO NOS DEGRAUS DO HOSPITAL NUMA *CAIXA DE PAPELÃO!*
POIS É...
POR MIM ESSA MULHER PODE IR PRO INFERNO!

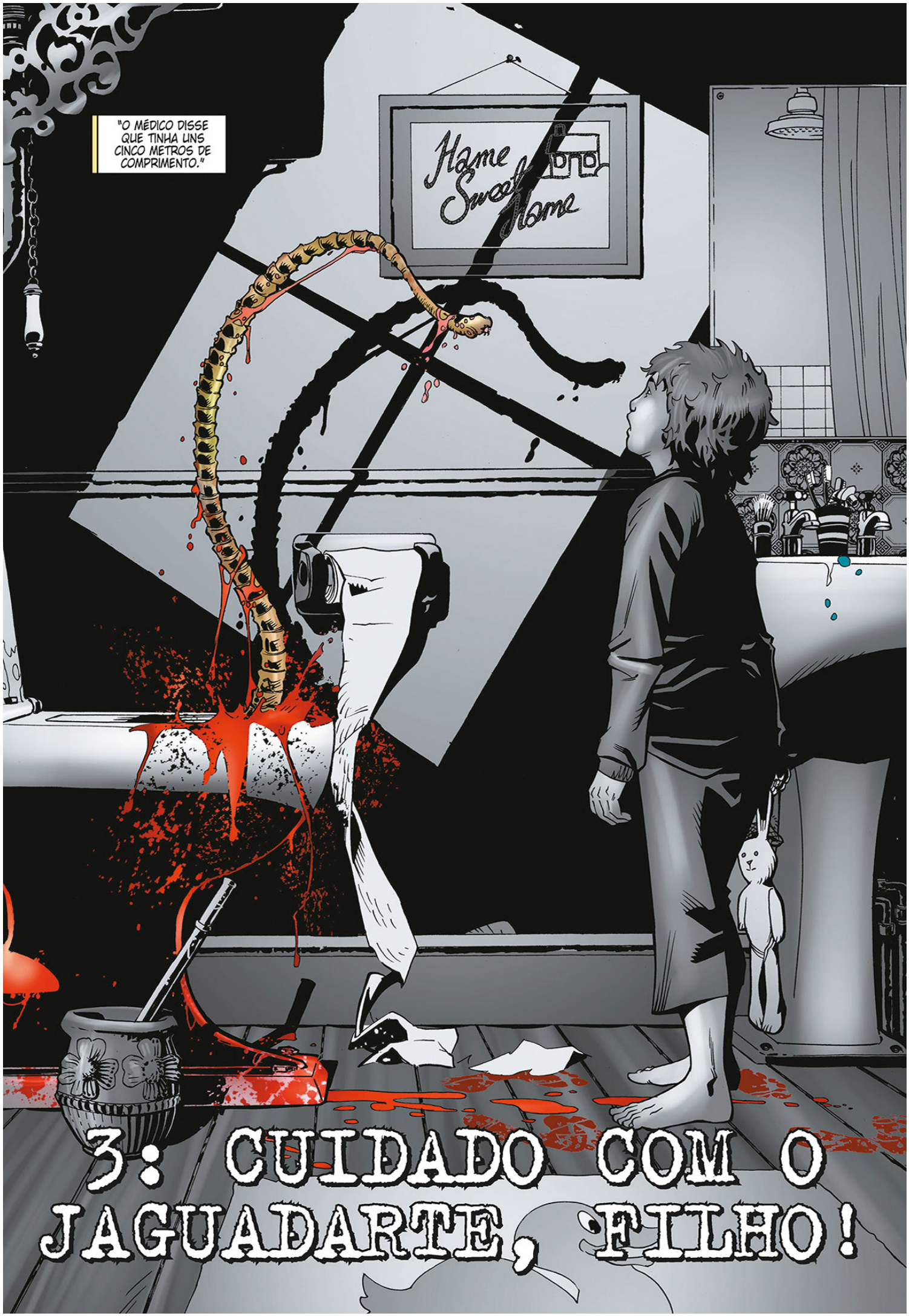
NÃO TIRE CONCLUSÕES PRECIPITADAS, HUGHIE. TALVEZ ELA FOSSE UMA JOVEM INFELIZ QUE NÃO AGUENTOU A SITUAÇÃO.
AGORA SEJA UM BOM MENINO E TRAGA O RESTO DOS PRATOS, TÁ BOM?
MÃE? MÃE.
AH, VOCÊ... VOCÊ CHEGOU, FILHO...
CHEGUEI, MÃE. HORA DE DORMIR...
VAMOS.

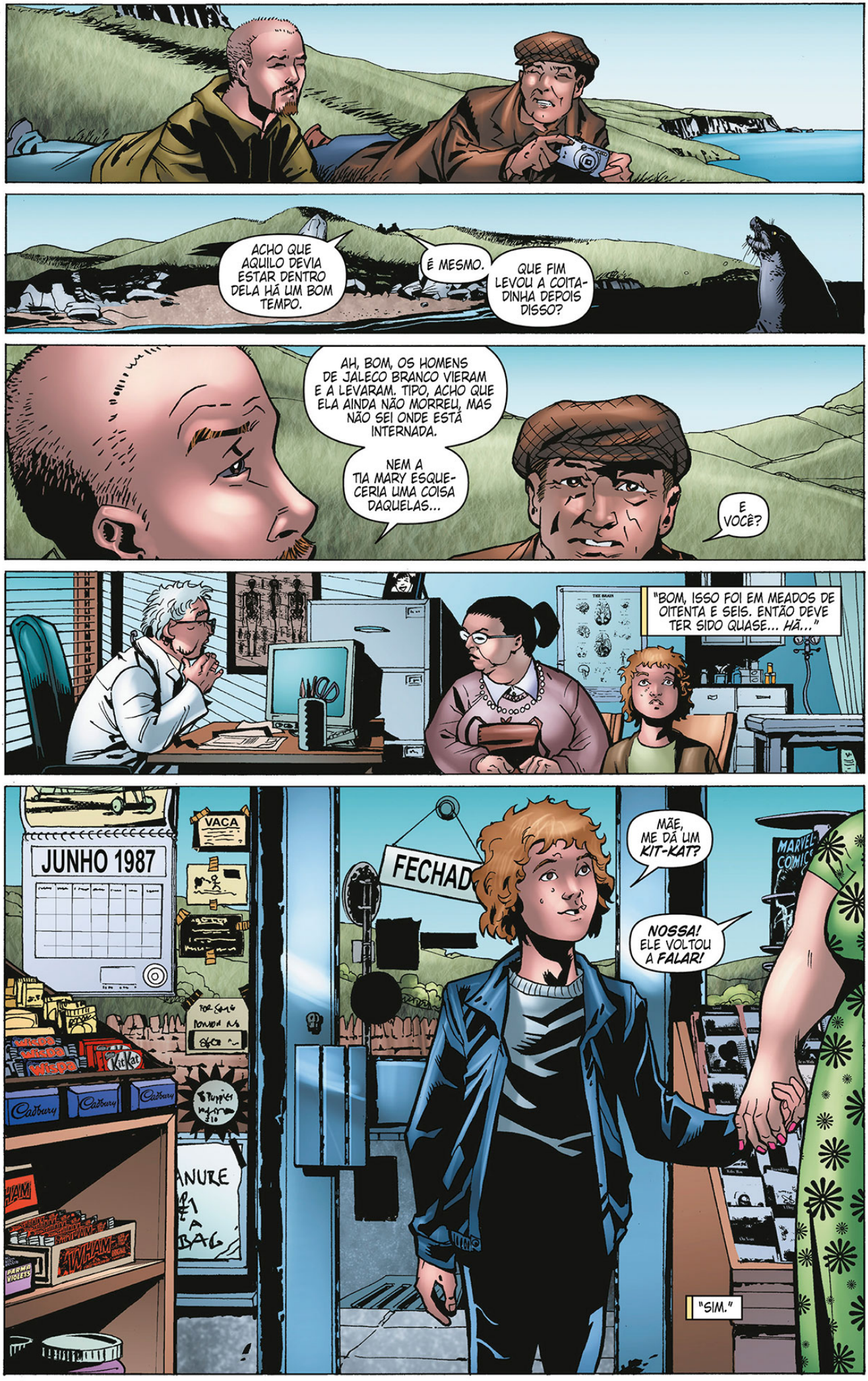
três
DA
RI
CK
2010


"A TIA MARY ERA..."
"ELA ERA UMA MULHER DELICADA. ELA ERA SIMPÁTICA, MAS UM POUCO CONFUSA. ERA MUITO FÁCIL ELA PERDER O RUMO, SIMPLESMENTE PORQUE VIVIA SE ESQUECENDO DAS COISAS."
"UMA VEZ ELA VEIO NOS VISITAR E, DEPOIS DE ACABAR O BANHO, SAIU PELA PORTA DOS FUNDOS E NÃO PAROU. ELA VIROU À ESQUERDA EM VEZ DE À DIREITA, SENÃO TERIA VOLTADO PRO QUARTO DE HÓSPEDES."
"ERA UMA DA MANHÃ QUANDO MEUS PAIS SE DERAM CONTA DA SUA AUSÊNCIA."
"ELA TAMBÉM SERIA INCAPAZ DE FAZER MAL A UMA MOSCA. NUNCA PEDIA NADA. MINHA MÃE DIZIA QUE ELA ERA MAGRA PORQUE NÃO PEDIA COMIDA PRA NINGUÉM E ESQUECIA DE SE ALIMENTAR DIREITO."
"OU PELO MENOS É O QUE PENSÁVAMOS."
"EU GOSTAVA DA TIA MARY, A ACHAVA ADORÁVEL. ELA ERA MUITO GENTIL, E ERA MOLEZA GANHAR DELA NO MONOPÓLIO OU OUTRO JOGO."
"A GENTE SABE COMO É NESSA IDADE, MAS NÃO TEM MUITA NOÇÃO."
"MAS UM ANO DEPOIS DO SEU PASSEIO, ELA SE HOSPEDOU LÁ EM CASA DE NOVO E, NA PRIMEIRA NOITE, SE EMPANTURROU DE PICADINHO COM PURÊ DE BATATA. DEPOIS FOI DORMIR."
"EU ACORDEI COM OS GRITOS DA MINHA MÃE. NUNCA TINHA OUVIDO NADA PARECIDO ANTES."

"FOI UMA TREMENDA CONFUSÃO, PORTAS SE ABRINDO, LUZES ACENDENDO E MINHA MÃE GRITANDO PELO MEU PAI..."
"ELE PERGUNTOU 'O QUE FOI? O QUE SE PASSA?', E MINHA MÃE SÓ DISSE 'ENTRA AQUI, LOGO', E SABIA QUE ESTAVAM NO BANHEIRO PORQUE O SOM ERA DIFERENTE..."
"ENTÃO, MEU PAI SOLTOU UM GEMIDO ABAFADO, E AÍ TUDO FICOU EM SILÊNCIO."
"DEPOIS DISSO, TEVE MUITO COCHICHO... NÃO OUVI MEU PAI, MAS A MINHA MÃE AINDA TAVA SURTANDO E NÃO PARAVA DE REPETIR **'A MARY PARIU UM MONSTRO'**, E FICAVA FALANDO DA **COISA...**"
"AÍ MEU PAI DISSE PRA ELA PARAR, OU **EU** PODIA OUVIR, E MINHA MÃE OBEDECEU E CHOROU UM POUQUINHO. E AÍ OS DOIS TENTARAM RESOLVER O PROBLEMA."
"AS **PALAVRAS MÁGICAS**, SUPONHO."
"NÃO ASSUSTE A CRIANÇA."

"NUNCA TINHA VISTO MEU PAI COM AQUELA CARA."
"PRA MIM, ELE SEMPRE FOI ALEGRE, GENTIL, AMOROSO E FIRME. NUNCA FICAVA TENSO NEM DESNORTEADO."
"EU NÃO SABIA O QUE PENSAR NA HORA."
"AÍ OUVI MEU PAI GRITANDO 'HUGHIE! NÃO OLHE!' BEM NA HORA EM QUE OLHEI PRA BAIXO."
ELA SOFREU... UM ABORTO...?
NÃO, ERA UMA LOMBRIGA.


"O MÉDICO DISSE QUE TINHA UNS CINCO METROS DE COMPRIMENTO."
Home Sweet Home
3: CUIDADO COM O JAGUADARTE, FILHO!


ACHO QUE AQUILO DEVIA ESTAR DENTRO DELA HÁ UM BOM TEMPO.
É MESMO.
QUE FIM LEVOU A COITADINHA DEPOIS DISSO?
AH, BOM, OS HOMENS DE JALECO BRANCO VIERAM E A LEVARAM. TIPO, ACHO QUE ELA AINDA NÃO MORREU, MAS NÃO SEI ONDE ESTÁ INTERNADA.
NEM A TIA MARY ESQUECERIA UMA COISA DAQUELAS...
E VOCÊ?
"BOM, ISSO FOI EM MEADOS DE OITENTA E SEIS. ENTÃO DEVE TER SIDO QUASE... HÁ..."
JUNHO 1987
VACA
FECHAD
MÃE, ME DÁ UM KIT-KAT?
NOSSA! ELE VOLTOU A FALAR!
"SIM."

SABE, ACHO QUE É POR ISSO QUE NUNCA SEREI...
É POR ISSO QUE NÃO...
AH, ACHO QUE É POR ISSO QUE NÃO SOU O TIPO DE CARA DURÃO.
SOU MUITO SUSCETÍVEL. QUANDO FICO ABALADO EMOCIONALMENTE, SEMPRE VOLTO ÀQUELE MOMENTO. ME LEMBRO DE FICAR PARALISADO E ARREPIADO, E AÍ ME FECHO.
VOCÊ FICA INCOMODADO?
ORA, ISSO SOOU COMO SE EU FOSSE O PSICÓLOGO DA COSTA ROCHOSA.
HUM.
OLHA LÁ UM GRANDÃO... VOCÊ PODE TIRAR UMA BELA FOTO.
JÁ TIREI VÁRIAS.
O QUE ESTOU DIZENDO É: VOCÊ QUER SER UM CARA DURÃO, HUGHIE? ACHA QUE PRECISA DISSO?
NÃO SEI.
TALVEZ.
SERÁ PORQUE VOCÊ... SEI LÁ, VOCÊ VÊ MUITA VIOLÊNCIA NA SUA VIDA?
"TÁ BRINCANDO COMIGO..."
"HÃ..."
"DEPENDE DO QUE VOCÊ ENTENDE POR *MUITA*."

VOCÊ SABE QUE, SE JÁ FOI VÍTIMA DE VIOLÊNCIA... SE ALGUÉM TE MACHUCOU... NÃO PRECISA SIMPLESMENTE SOFRER EM SILÊNCIO...
AH, CREDO, NÃO! FALANDO ASSIM, ATÉ PARECE QUE JÁ FUI...
BOM SOLDADO.
BOM SOLDADO.
HUMM.
O QUE ME PREOCUPA É QUE TALVEZ TENHA DE SER DURÃO. NÃO SÓ PRA EVITAR SER UMA VÍTIMA, MAS PORQUE SE NÃO É UM DESSES HOMENS PODEROSOS, É IMPOSSÍVEL FAZER ALGUMA DIFERENÇA.
VOCÊ SÓ FICA SUJEITO A COISAS RUINS, SEM NENHUMA INFLUÊNCIA EFETIVA NOS ACONTECIMENTOS.
NESSE CONTEXTO, A HISTÓRIA PARECE ESTAR DO SEU LADO.
ENTÃO, O QUE VOCÊ QUER É FAZER A DIFERENÇA NESTE MUNDO?
SE FOSSE PRA TOMAR UMA ATITUDE, EU QUERIA PODER MELHORAR AS COISAS.
NÃO SÓ... IMPEDIR QUE PIOREM AINDA MAIS.

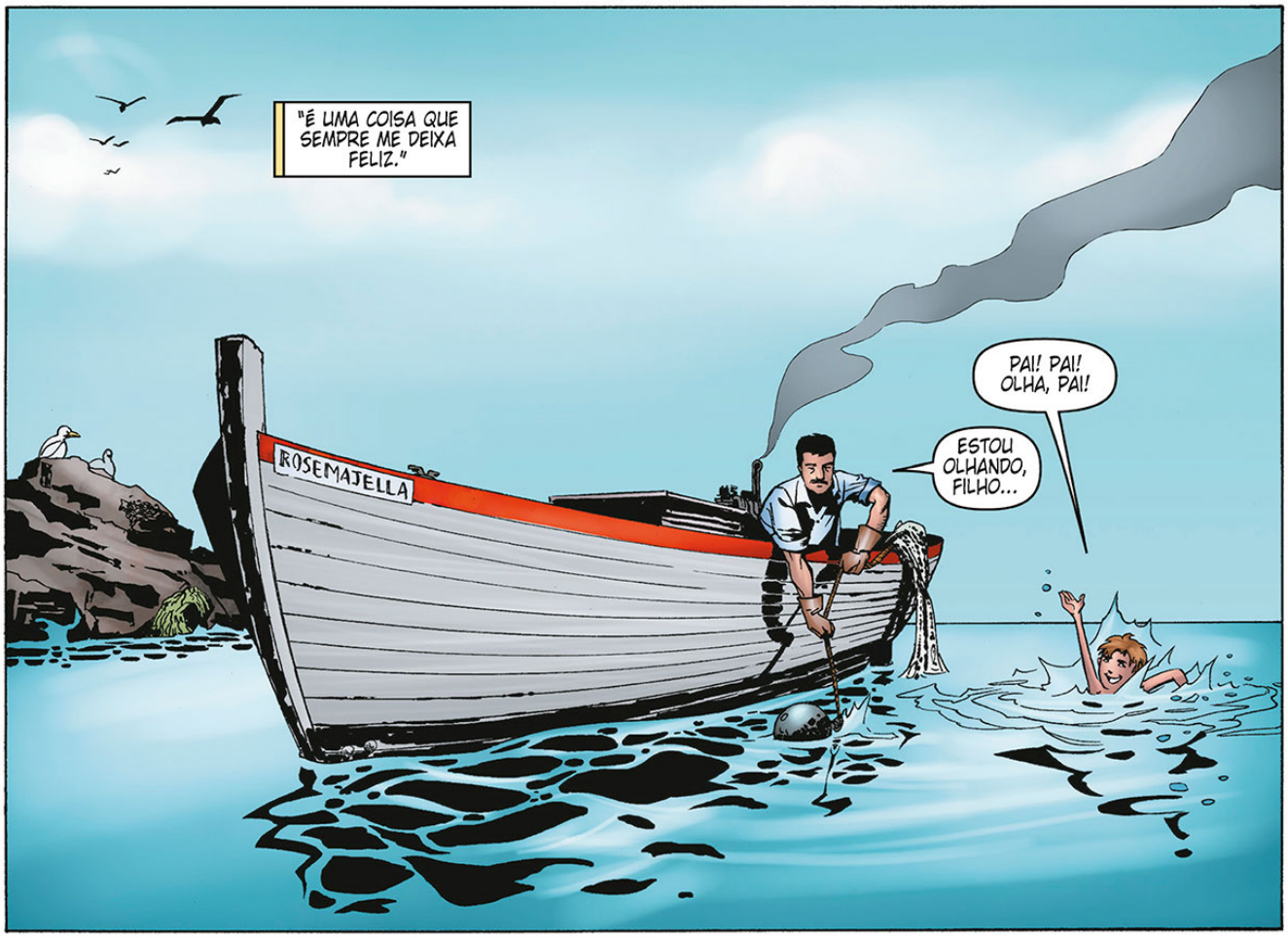
DROGA, NA MAIORIA DAS VEZES ELAS SÓ PIORAM MESMO.
COMO NÃO SEI EXATAMENTE O QUE VOCÊ FAZ, NÃO SOU CAPAZ DE OPINAR, HUGHIE.
NÃO TENHO RESPOSTAS PRONTAS PRA VOCÊ HOJE.
AH, DESABAFAR ME FAZ BEM.
ALIÁS, FOI POR ISSO QUE VOLTEI PRA CASA... PRA ME DECIDIR EM RELAÇÃO A ESSA SITUAÇÃO.
MAS MEUS AMIGOS SÓ ENCHEM MEU SACO, E MEUS PAIS...
VOCÊS NÃO SE ENTENDEM?
NÃO É ISSO. ELES SÃO MUITO SIMPÁTICOS E DECENTES... ATÉ ME SINTO UM CANALHA POR RECLAMAR DOS DOIS.
ELES SÓ EXAGERAM UM POUCO DEMAIS DA CONTA.
E AÍ? DEU PRA TIRAR ALGUMA FOTO LEGAL?
OLHA AQUI.
AH.

AH, RESOLVEU DAR MAIS UMA CHANCE PRA ELE, É?
É, DECIDI QUE SERIA O MELHOR A FAZER. VOCÊ TINHA RAZÃO NA OUTRA NOITE. É UMA PENA ELE FICAR AQUI PARADO.

SERIA ÓTIMO SE VOCÊ O VISSE TODO ARRUMADO COMO ANTES. DA PRÓXIMA VEZ QUE NOS VISITAR, SABE?
ROSEMAJELLA
BOM, PAI, NÃO PRECISA SE INCOMODAR POR MINHA CAUSA...

AH, NÃO É INCÔMODO NENHUM. TINHA ME ESQUECIDO DE COMO GOSTO DISSO.
SÓ QUERO QUE SAIBA QUE ISSO NÃO SIGNIFICA QUE VOLTAREI COM FREQUÊNCIA...
BOM, ELE ESTARÁ AQUI À SUA ESPERA.

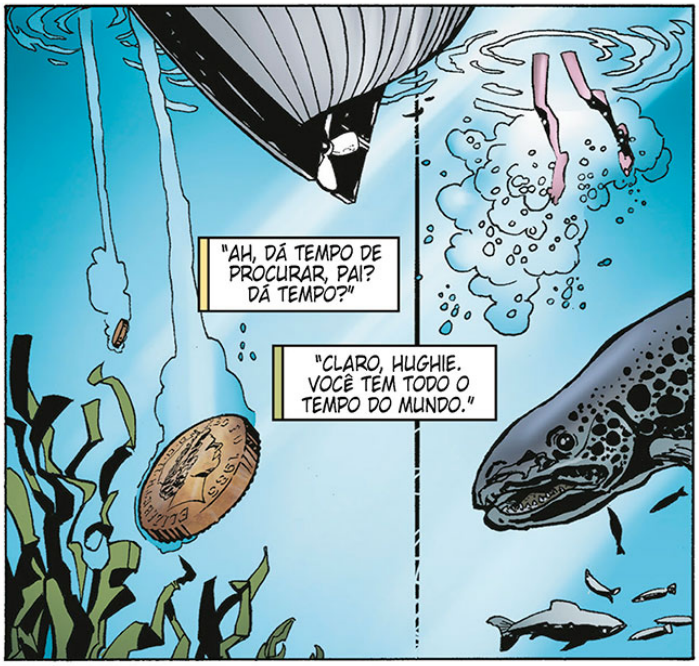
SE LEMBRA DOS PASSEIOS NA COSTA, QUANDO VOCÊ ERA UM GAROTINHO?
É COMO.
É...

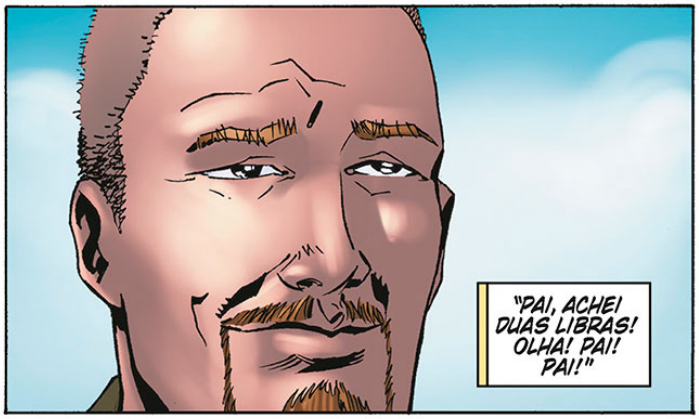

"É UMA COISA QUE SEMPRE ME DEIXA FELIZ."
ROSEMAJELLA
PAI! PAI! OLHA, PAI!
ESTOU OLHANDO, FILHO...

GLUBGLUBGLUB

PAI!
MUITO BEM, HUGHIE. VIU ALGUM TESOURO QUANDO ESTAVA LÁ EMBAIXO?

TESOURO, PAI?
É, ESTOU SURPRESO QUE NÃO TENHA ENCONTRADO NADA. A ARMADA ESPANHOLA AFUNDOU NESSA ÁREA DURANTE UMA TEMPESTADE.
SEUS NAVIOS ESTAVAM ABARROTADOS DE OURO, PRATA E JOIAS... E QUANDO FORAM A PIQUE, TUDO ISSO SE ESPALHOU PELO FUNDO DO OCEANO. VIRA E MEXE, ALGUÉM ENCONTRA ALGUMA COISA...


"AH, DÁ TEMPO DE PROCURAR, PAI? DÁ TEMPO?"
"CLARO, HUGHIE. VOCÊ TEM TODO O TEMPO DO MUNDO."


"PAI, ACHEI DUAS LIBRAS! OLHA! PAI! PAI!"

COMO É POSSÍVEL... EU ME PERGUNTO... QUE A ARMADA TRANSPORTASSE TANTA MOEDA BRITÂNICA DO SÉCULO VINTE...?
É UM MISTÉRIO MESMO.
DESDE QUE VOCÊ NÃO TENHA FEITO BOBAGEM COM SUA PARTE DO OURO. COMO COMPRAR UM TANQUE DOS CHUCRUTES, OU ALGO ASSIM.

NÃO, EU ENTERREI, COMO O KELLY, O BIG JOE E O RESTO DA RAPAZIADA. UM DIA DESSES, PRECISO VOLTAR LÁ E PEGAR DE NOVO.
BO-BO-BOLINHOS! BO-BO-BOLINHOS!

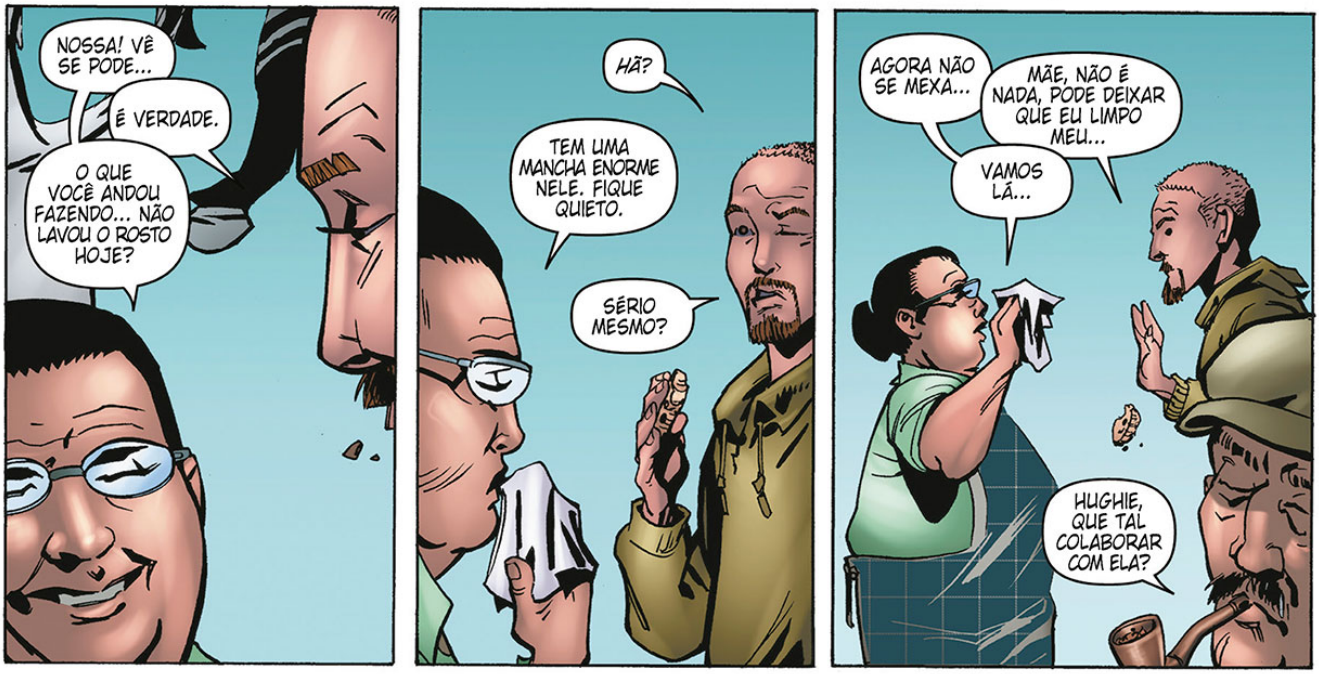
OLHA SÓ A MAMÃE! PARECE QUE ELA TÁ CHAMANDO GALINHA OU ALGO DO TIPO.
DEIXA ELA, HUGHIE. ELA FICA FELIZ POR VOCÊ ESTAR AQUI.

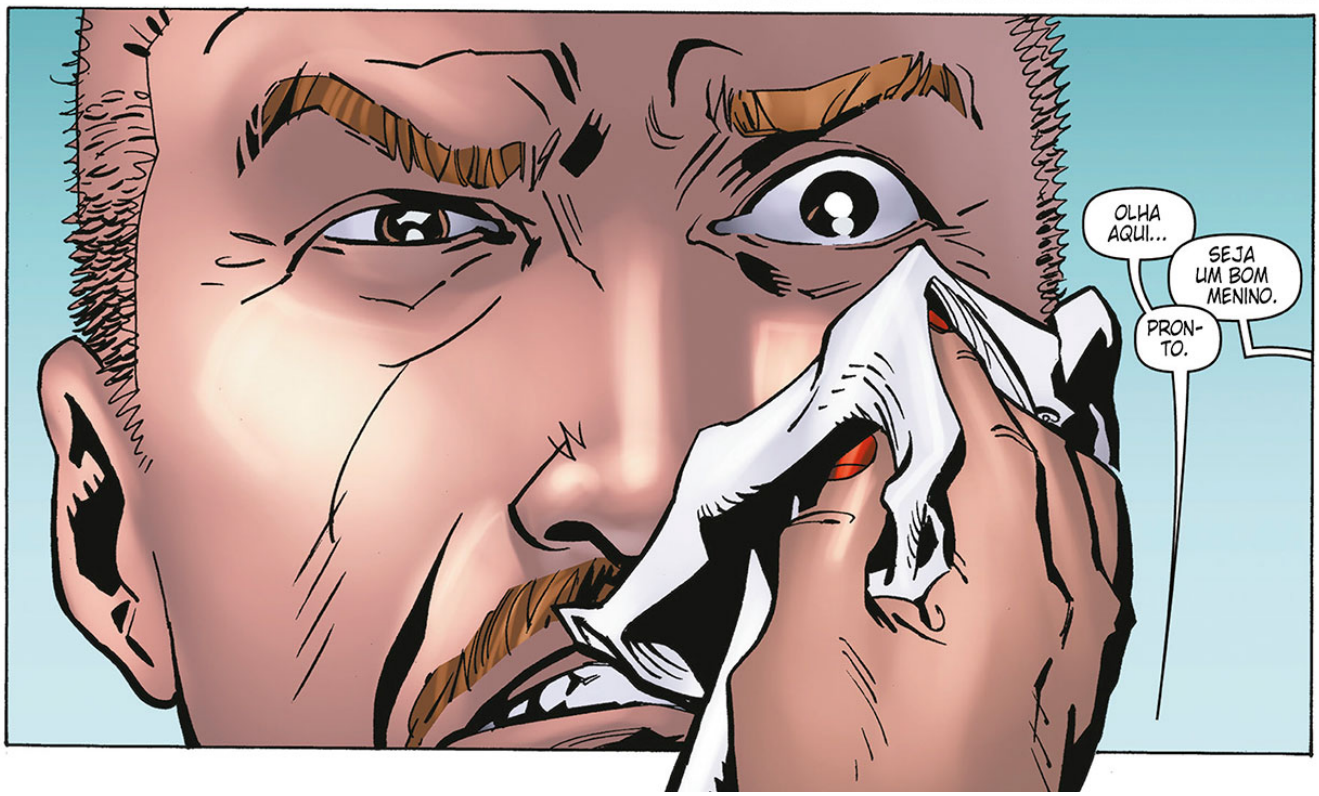
EU SEI. NÃO QUIS...
ELA TE AMA MUITO, SABIA?
PAI, EU SEI. NÃO PRECISA FICAR...
AH, EU SÓ COMENTEI.

CÁ ESTAMOS! BOLINHOS!
QUE MARAVILHA, DAPHNE...
VAMOS, HUGHIE, PEGUE LOGO DOIS!
VALEU, MÃE.

AH, ESTÁ UMA DELÍCIA! CONFESSO QUE ESTAVA COM SAUDADES...
NÃO TEM BOLINHO LÁ NOS ESTADOS UNIDOS, HUGHIE?
TEM, MAS NÃO SÃO TÃO BONS. E DIZEM QUE BOLINHO RIMA COM TIQUINHO, QUE É RIDÍCULO.
ESTÁVAMOS AQUI LEMBRANDO DOS PASSEIOS COM O ROSEMAJELLA QUANDO O HUGHIE ERA PEQUENO. VOCÊ SE LEMBRA DISSO, DAPHNE?

Ó MEU SANTO PAI DO CÉU, COMO IRIA ESQUECER? ELE VOLTAVA PRA CASA ENSOPADO, E EU ACHAVA QUE IA PEGAR UMA PNEUMONIA!
NOSSA! O CABELO DELE SÓ FICAVA UM POUCO ÚMIDO...
ESTOU NO PARAÍSO DOS BOLINHOS, MÃE. QUE BOM QUE VOCÊ NÃO PERDEU O JEITO.


NOSSA! VÊ SE PODE...
É VERDADE.
O QUE VOCÊ ANDOU FAZENDO... NÃO LAVOU O ROSTO HOJE?
HÃ?
TEM UMA MANCHA ENORME NELE. FIQUE QUIETO.
SÉRIO MESMO?
AGORA NÃO SE MEXA...
MÃE, NÃO É NADA, PODE DEIXAR QUE EU LIMPO MEU...
VAMOS LÁ...
HUGHIE, QUE TAL COLABORAR COM ELA?


OLHA AQUI...
SEJA UM BOM MENINO.
PRON-TO.

VOCÊS NÃO PODEM VIVER *EM FUNÇÃO DE MIM.*
NÃO ADIANTA VIR COM *"ELA"* QUANDO QUER DIZER *VOCÊ MESMO...*
NÃO PERCEBEM QUE ASSIM EU ME SINTO *CULPADO...?*

ME DEIXANDO *FELIZ* UMA HORA E *DOIDO* NA OUTRA... POR QUE NÃO *ACABO COM ESSA MERDA...?*
POR QUE NÃO *DIGO TUDO ISSO* PRA VOCÊS...?

SEMPRE ME TRATANDO COMO UMA *CRIANÇA...*
30

NÃO É DE SE ESPANTAR QUE EU TENHA VIRADO UM *PUTA COVARDE...*

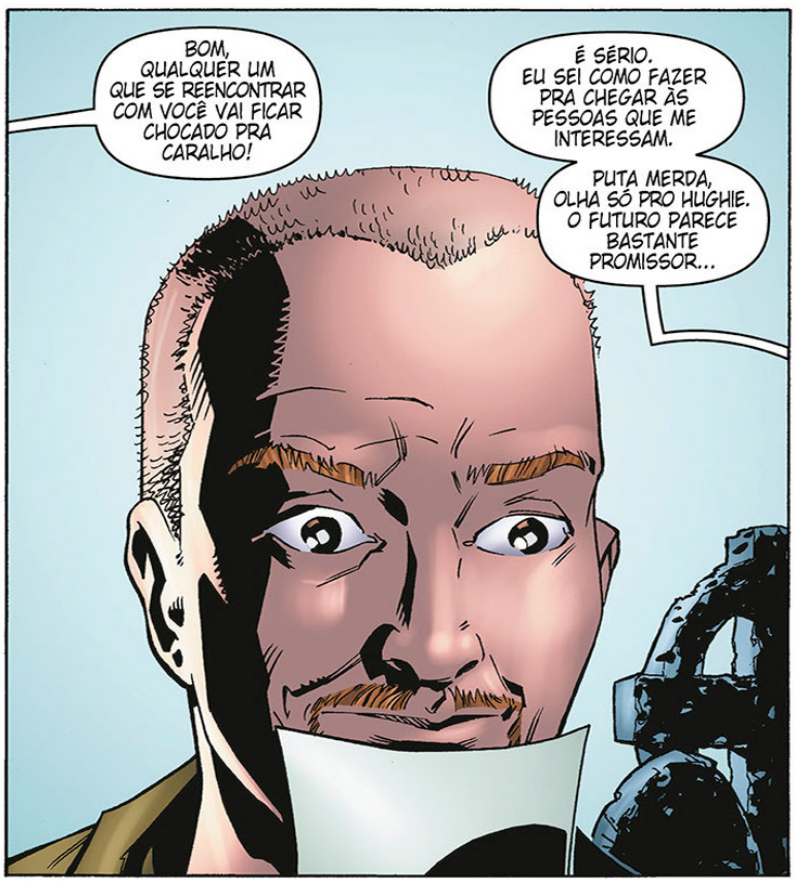
MERDA!
CARACA!

UMA RODADA OU DUAS?
SÓ UMA. TENHO DE ESTAR EM CASA NA HORA DA JANTA.
"POR FAVOR, DONA CAMPBELL, O HUGHIE PODE SAIR PRA BRINCAR À NOITE?"
NETE, NÃO ENCHE A PORRA DO MEU SACO, OK?
TÁ LEGAL, TÁ LEGAL...
HOJE O BAIXINHO NÃO TÁ PRA CONVERSA.
HUMPF.
JÁ NOTEI QUE CÊ ANDA MEIO PERDIDÃO DESDE QUE VOLTOU. ACHO QUE ISTO PODE TE ANIMAR UM POUQUINHO.
...A NIKKI KENNEDY.

COMO...?
ENCONTREI NO ANO PASSADO, EU TAVA REVIRANDO UMAS COISAS DA ESCOLA. GUARDEI PRA QUANDO A GENTE SE VISSE DE NOVO.
CÊ TRANSOU MESMO COM ELA?

AH, ISSO VOCÊ VAI TER QUE DESCOBRIR SOZINHO, BOBBY.
O QUE HOUVE COM ELA, AFINAL? ALGUM DE VOCÊS SABE?
AH, ACHO QUE ELA FOI ESTUDAR EM LONDRES, MAS NÃO SEI SE AINDA ESTÁ LÁ.

TENTA O FACEBOOK, OU O FRIENDS REUNITED OU SEI LÁ...
AH, ISSO AÍ É PRA BABACA. POR QUE CARALHO EU IRIA QUERER REENCONTRAR ALGUM MANÉ DEPOIS DE TER UM PUTA TRABALHO PRA SUMIR DA VIDA DOS CARAS?
TALVEZ EU FAÇA ISSO, NETE. NUNCA SE SABE.

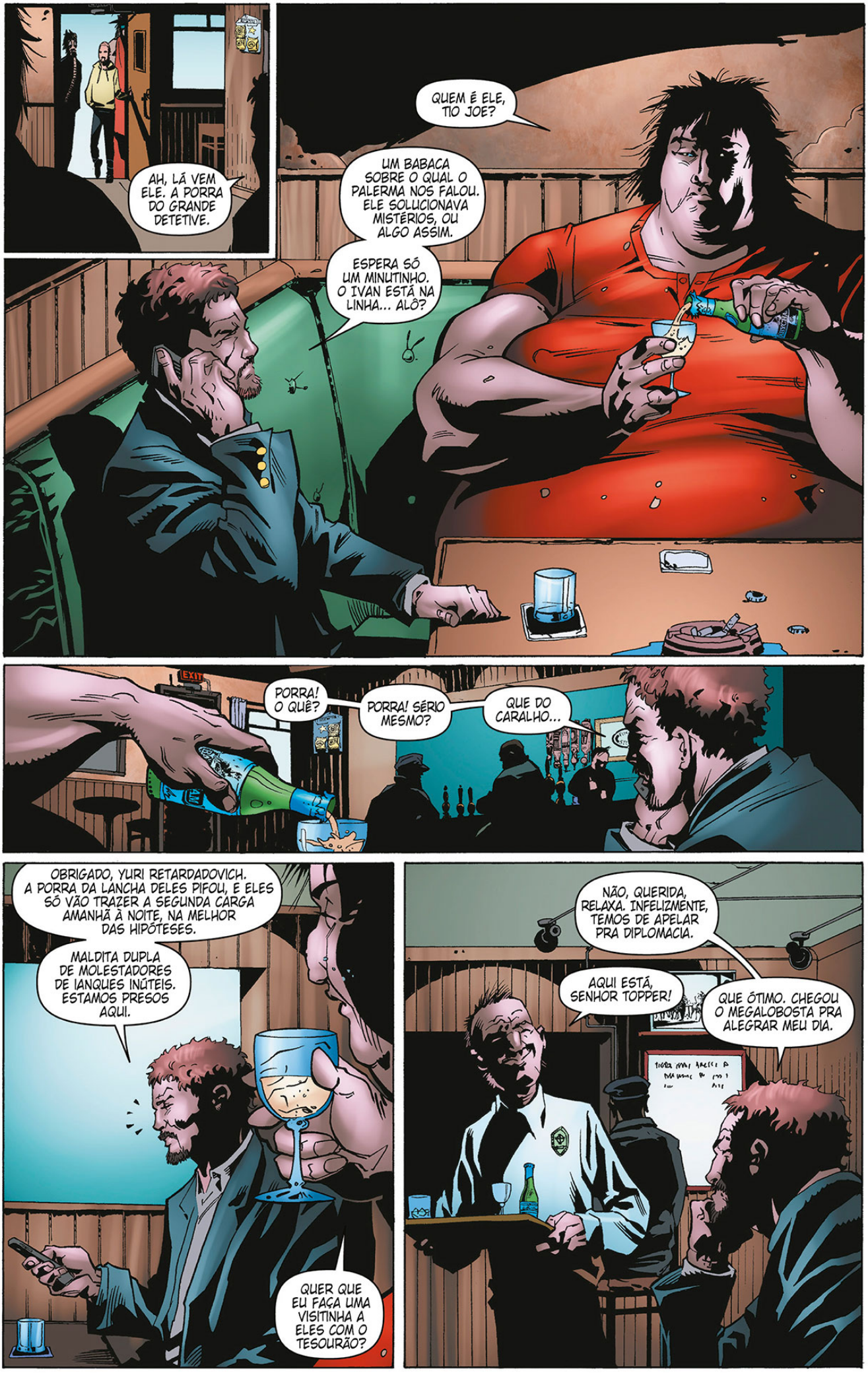

BOM, QUALQUER UM QUE SE REENCONTRAR COM VOCÊ VAI FICAR CHOCADO PRA CARALHO!
É SÉRIO. EU SEI COMO FAZER PRA CHEGAR ÀS PESSOAS QUE ME INTERESSAM.
PUTA MERDA, OLHA SÓ PRO HUGHIE. O FUTURO PARECE BASTANTE PROMISSOR...

NOSSA! ELE TEM SUAS RAZÕES. ELA ERA UMA GATA.
É, ERA MESMO.
ELA...

ERA UMA GAROTA E TANTO.
OS RAPAZES...

ORA VEJAM! AQUI ESTÃO OS RAPAZES!
AÍ, CACETE.
RAPAZES, SABEM O QUE DEUS PREPAROU PRA VOCÊS...?
ESSE AÍ É O JIMMY DÂNDI?
ISSO MESMO. AINDA TÁ NA ATIVA.
E AINDA DELIRA FEITO UM LOUCO.
JÁ OUVIRAM SUA MENSAGEM DA SALVAÇÃO ETERNA? JÁ CONHECEM O SEGREDO DO SEU PLANO DIVINO PRA TODOS NÓS?
BOM, DESCUBRAM NESTE DOMINGO NA SUA CASA FAVORITA DE DEUS! E NÃO DEIXEM DE RESERVAR COM SEU JORNALEIRO, POIS VOCÊS NÃO VÃO QUERER PERDER NENHUM ASSUNTO!
I BRAKE FOR GOD
AH, OLÁ, REVERENDO DÂNDI...
OPA... HÃ... QUE ASSUNTOS, EXATAMENTE?
PENSEM! ESTES MOÇOS NÃO VÃO RESISTIR AO MEU FALATÓRIO!
ELES ESTARÃO LÁ NO DOMINGO JUNTO COM O RESTO DO REBANHO... HEIN, LEITORES?!

COMO VAI, HUGHIE? É BOM TE VER DE VOLTA. SEUS PAIS ESTÃO BEM?
HÃ... SIM, REVERENDO DÂNDI, ESTÃO BEM...
ÓTIMO! QUE BOM! DIGA QUE PERGUNTEI POR ELES. OS DOIS SÃO PESSOAS MARAVILHOSAS...
PENSEM! O BOM SENSO! LAÇOS FAMILIARES! SEMPRE CAEM FEITO PATINHOS!
BOAS NOVAS NA SEMANA QUE VEM...
HEIN, LEITORES?!
JÁ DEU PRA PERCEBER...
AS COISAS NÃO MUDARAM MUITO, HUGHIE.
PRA FALAR A VERDADE, É UMA SURPRESA QUE CÊ AINDA ESTEJA AQUI. É COMO O NETE DISSE: CÊ ANDA MUITO ESQUISITO DESDE QUE VOLTOU.
POIS É... ÀS VEZES, É UM POUCO FRUSTRANTE... MAS...
MAS NUNCA SE SABE, NÉ?
ALIÁS, SE QUISER, PODE FICAR COM A FOTO.
AH, VALEU!


AH, LÁ VEM ELE. A PORRA DO GRANDE DETETIVE.
QUEM É ELE, TIO JOE?
UM BABACA SOBRE O QUAL O PALERMA NOS FALOU. ELE SOLUCIONAVA MISTÉRIOS, OU ALGO ASSIM.
ESPERA SÓ UM MINUTINHO. O IVAN ESTÁ NA LINHA... ALÔ?
EXIT
PORRA! O QUÊ?
PORRA! SÉRIO MESMO?
QUE DO CARALHO...
OBRIGADO, YURI RETARDADOVICH. A PORRA DA LANCHA DELES PIFOU, E ELES SÓ VÃO TRAZER A SEGUNDA CARGA AMANHÃ À NOITE, NA MELHOR DAS HIPÓTESES.
MALDITA DUPLA DE MOLESTADORES DE IANQUES INÚTEIS. ESTAMOS PRESOS AQUI.
QUER QUE EU FAÇA UMA VISITINHA A ELES COM O TESOURÃO?
NÃO, QUERIDA, RELAXA. INFELIZMENTE, TEMOS DE APELAR PRA DIPLOMACIA.
AQUI ESTÁ, SENHOR TOPPER!
QUE ÓTIMO. CHEGOU O MEGALOBOSTA PRA ALEGRAR MEU DIA.

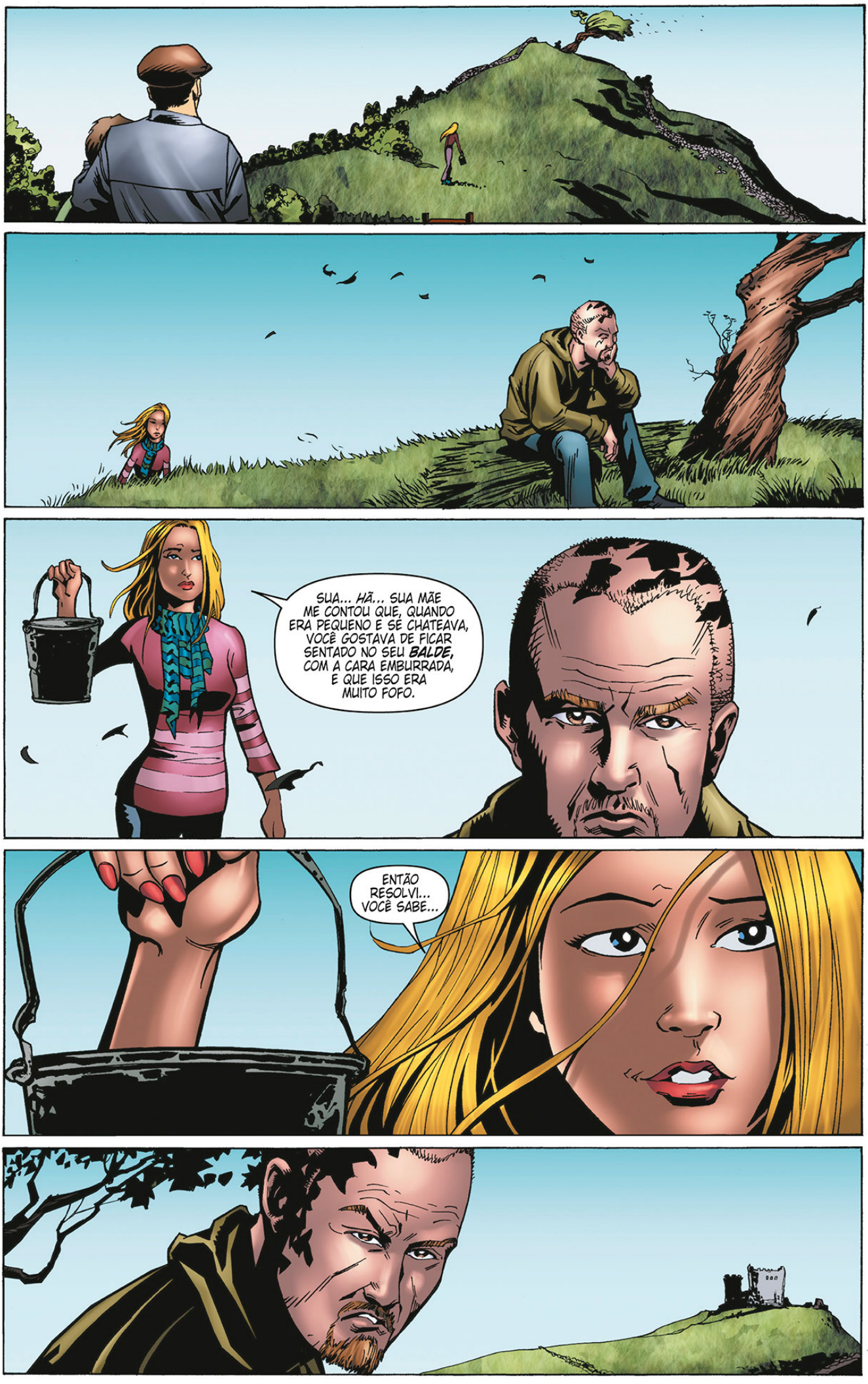
PRONTO, SENHOR! DO JEITO QUE GOSTA.
NÃO É.
FINEST STOUT
AH, SEM DÚVIDA, SR. TOPPER! COMO QUISER. SE HOUVER ALGO QUE EU POSSA FAZER, É SÓ ME AVISAR... SE É QUE ME ENTENDE...
É PURO.
OU SEJA, SEM GELO, SEU IMBECIL...
OH! DESCULPE, SR!
ERAM DUAS PORRAS DE BEBIDAS. ESTA É SÓ NOSSA SEGUNDA RODADA. NEM ISSO VOCÊ SABE FAZER DIREITO, SEU ESCROTO AMBULANTE DE MERDA?
AH, NÃO SE PREOCUPE, SR! RESOLVEREI NUM INSTANTE!
...SR!
QUE BOM. AGORA, QUE TAL TIRAR O PAU PRA FORA E BALANÇAR UM POUCO?
SR?
OU, QUEM SABE, DAR UMA CUSPIDA? TIPO UMA ESCARRADA BEM VERDE.
HÃ...
OU, SEI LÁ, CHUTAR O BALDE DE VEZ E CAGAR DENTRO DO COPO?
OLHA SÓ QUE MULHERÃO, GENTE.

QUEM? ELA?
A PORRA DO BRONTOSSAURO COM O AMIGO DO BEEZER?
QUANTO MAIOR O ASSENTO, MAIOR O CONFORTO, NÉTE. PREVEJO UMA PUTA ORGIA DE GAROTAS NUM FUTURO PRÓXIMO.
BOM, AÍ CÊ TÁ COBERTO DE RAZÃO, PORQUE ACHO QUE A GENTE TÁ OLHANDO PRA MISS CONSOLO DOIS MIL E SETE.
ALIÁS, EU FICARIA DE QUEIXO CAÍDO SE ELA USASSE UM CONSOLO...
SE A GAROTA QUISER SE DELICIAR COM ALGUMA BENGA DE MENTIRA ANTES DO GRANDE EVENTO, POR MIM TUDO BEM.
BOBBY, CÊ TÁ ESTRAGANDO TODAS AS FANTASIAS ERÓTICAS QUE JÁ TIVE!
ACESSÓRIOS SÃO UM ELEMENTO IMPORTANTE NUMA TRANSA LÉSBICA, NETE. SE VOCÊ...
OK, JÁ CHEGA! SE VAMOS COMEÇAR A FALAR EM LESBIANISMO, CONSOLOS E TAL, VOU ME MANDAR AGORA MESMO!
"A BOA E VELHA SAÍDA PELA ESQUERDA..."
HAH!
HAHAHAH! SEUS PUNHETEIROS...
TUDO BEM, FODA-SE, VOU BUSCAR OUTRA RODADA PRA GENTE! A PORRA DA JANTA QUE ESPERE!

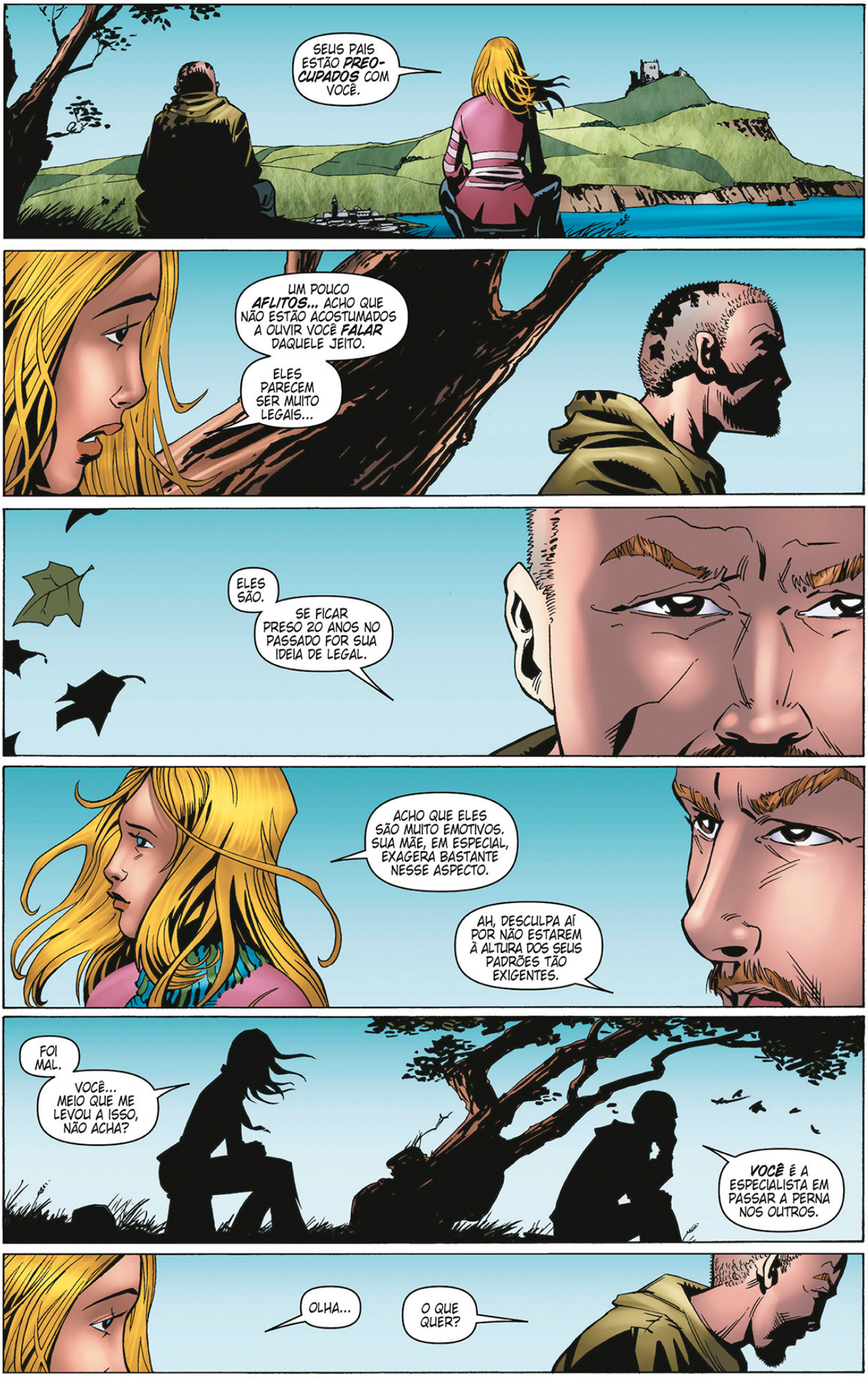
...LÁ VEM ELA DE NOVO... HUM-HUM HUM HUM-HUM...
Ô DE CASA...
OLÁ, FILHO. SE DIVERTIU COM SEUS AMIGOS?
SIM, CLARO.
HUM. O DESTINO TORNOU A TARDE MUITO AGRADÁVEL.
DESCULPEM PELO ATRASO. MEIO QUE PERDI A HORA...
NÃO TEM PROBLEMA, FILHO. ENTRE, TEMOS VISITA.

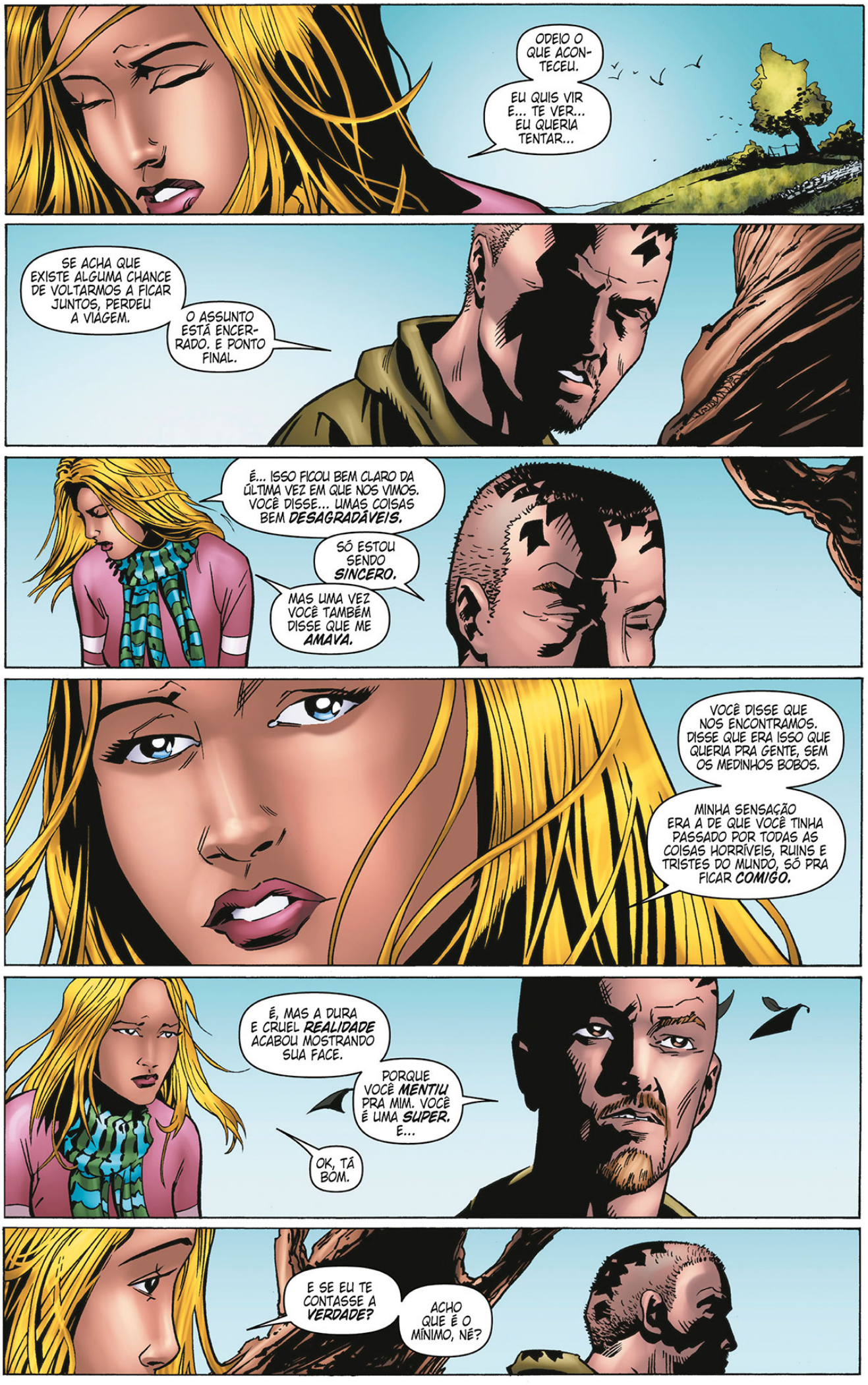
OI.
SAI.

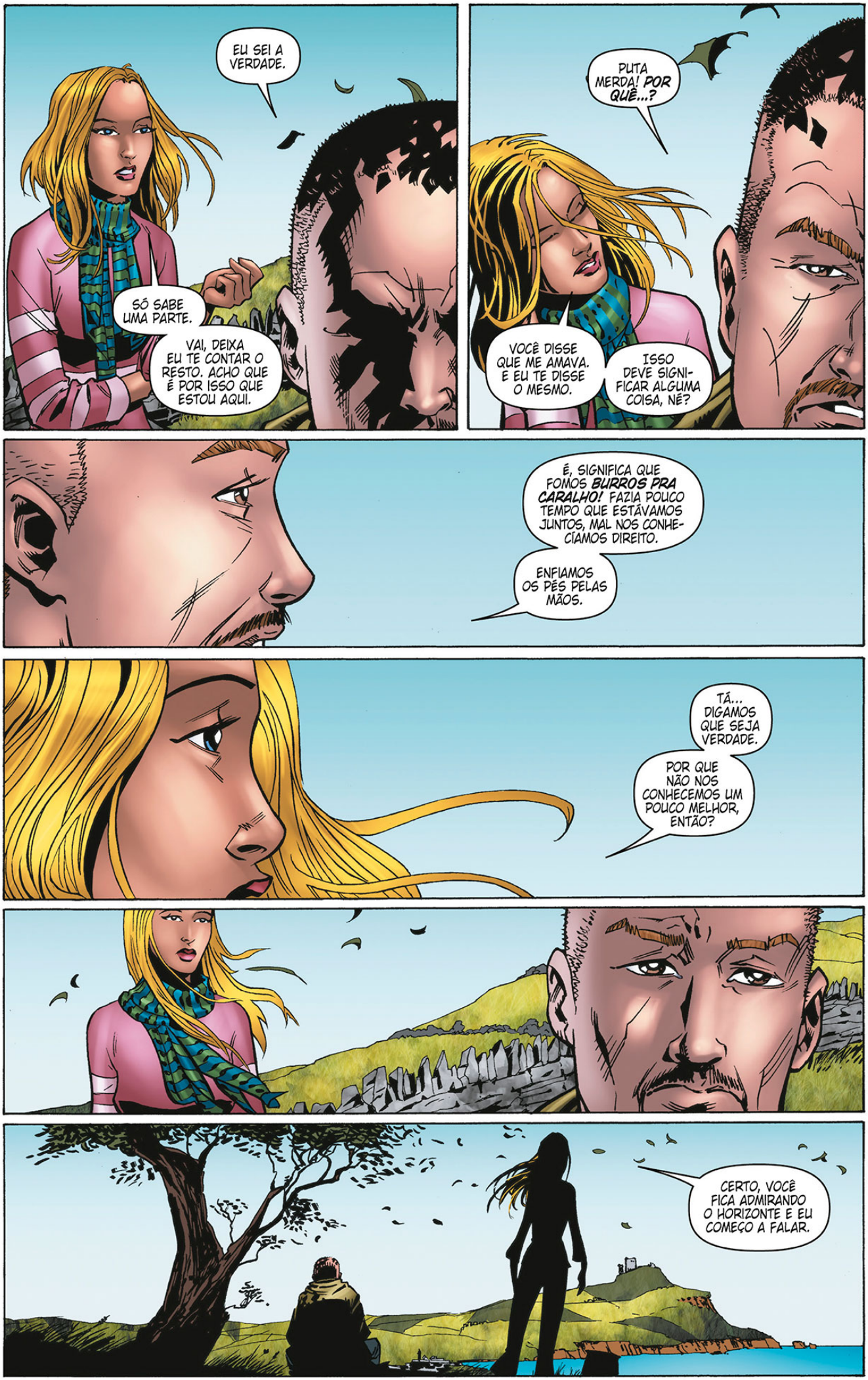
quatro

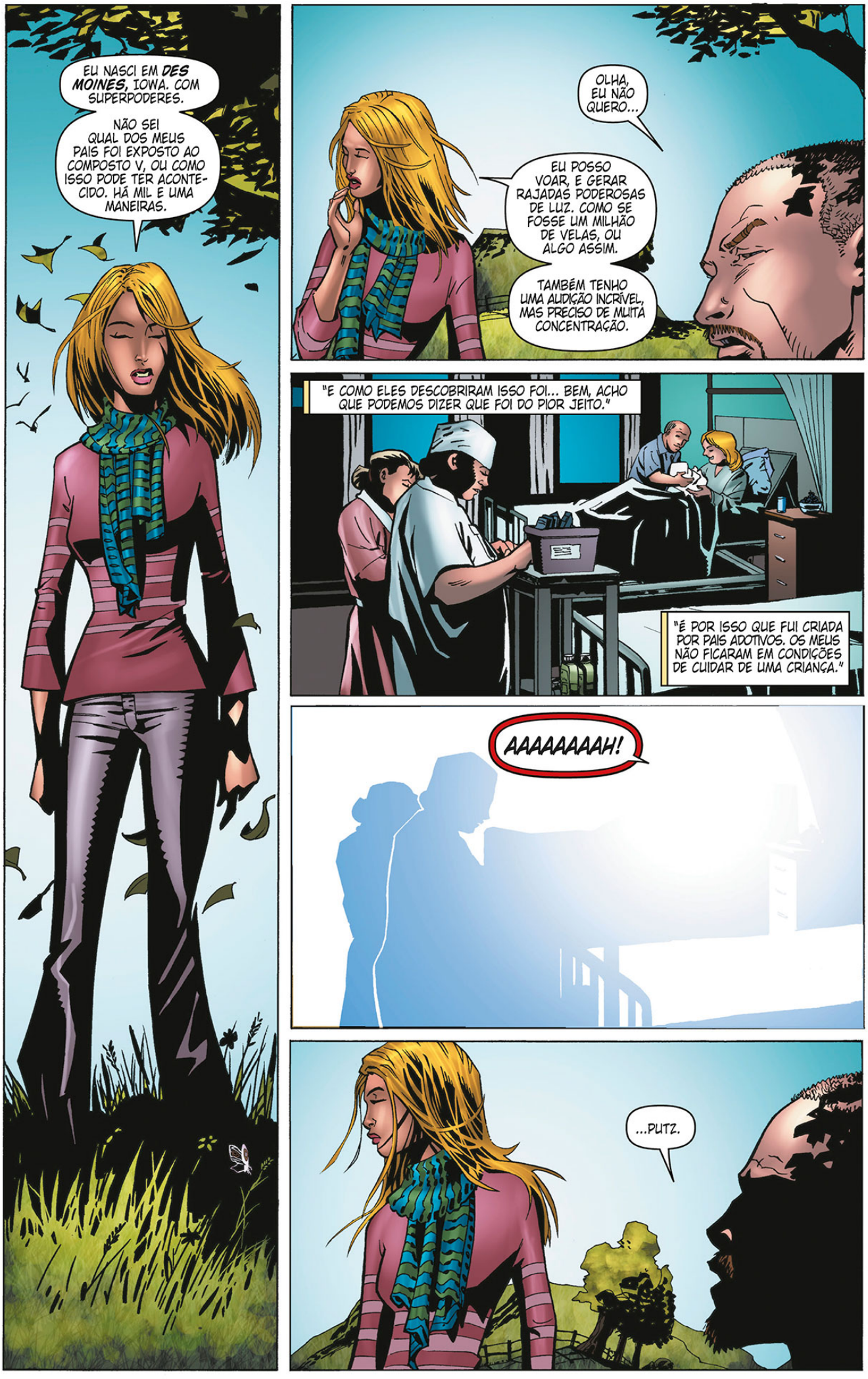

SUA... HÃ... SUA MÃE ME CONTOU QUE, QUANDO ERA PEQUENO E SÉ CHATEAVA, VOCÊ GOSTAVA DE FICAR SENTADO NO SEU BALDE, COM A CARA EMBURRADA, E QUE ISSO ERA MUITO FOFO.
ENTÃO RESOLVI... VOCÊ SABE...

4: SONHOS DE JUVENTUDE


SEUS PAIS ESTÃO *PREOCUPADOS* COM VOCÊ.
UM POUCO *AFLITOS*... ACHO QUE NÃO ESTÃO ACOSTUMADOS A OUVIR VOCÊ *FALAR* DAQUELE JEITO.
ELES PARECEM SER MUITO LEGAIS...
ELES SÃO.
SE FICAR PRESO 20 ANOS NO PASSADO FOR SUA IDEIA DE LEGAL.
ACHO QUE ELES SÃO MUITO EMOTIVOS. SUA MÃE, EM ESPECIAL, EXAGERA BASTANTE NESSE ASPECTO.
AH, DESCULPA AÍ POR NÃO ESTAREM À ALTURA DOS SEUS PADRÕES TÃO EXIGENTES.
FOI MAL.
VOCÊ... MEIO QUE ME LEVOU A ISSO, NÃO ACHA?
VOCÊ É A ESPECIALISTA EM PASSAR A PERNA NOS OUTROS.
OLHA...
O QUE QUER?


ODEIO O QUE ACONTECEU.
EU QUIS VIR E... TE VER... EU QUERIA TENTAR...
SE ACHA QUE EXISTE ALGUMA CHANCE DE VOLTARMOS A FICAR JUNTOS, PERDEU A VIAGEM.
O ASSUNTO ESTÁ ENCERRADO. E PONTO FINAL.
É... ISSO FICOU BEM CLARO DA ÚLTIMA VEZ EM QUE NOS VIMOS. VOCÊ DISSE... UMAS COISAS BEM DESAGRADÁVEIS.
SÓ ESTOU SENDO SINCERO.
MAS UMA VEZ VOCÊ TAMBÉM DISSE QUE ME AMAVA.
VOCÊ DISSE QUE NOS ENCONTRAMOS. DISSE QUE ERA ISSO QUE QUERIA PRA GENTE, SEM OS MEDINHOS BOBOS.
MINHA SENSAÇÃO ERA A DE QUE VOCÊ TINHA PASSADO POR TODAS AS COISAS HORRÍVEIS, RUINS E TRISTES DO MUNDO, SÓ PRA FICAR COMIGO.
É, MAS A DURA E CRUEL REALIDADE ACABOU MOSTRANDO SUA FACE.
PORQUE VOCÊ MENTIU PRA MIM. VOCÊ É UMA SUPER. E...
OK, TÁ BOM.
E SE EU TE CONTASSE A VERDADE?
ACHO QUE É O MÍNIMO, NÉ?

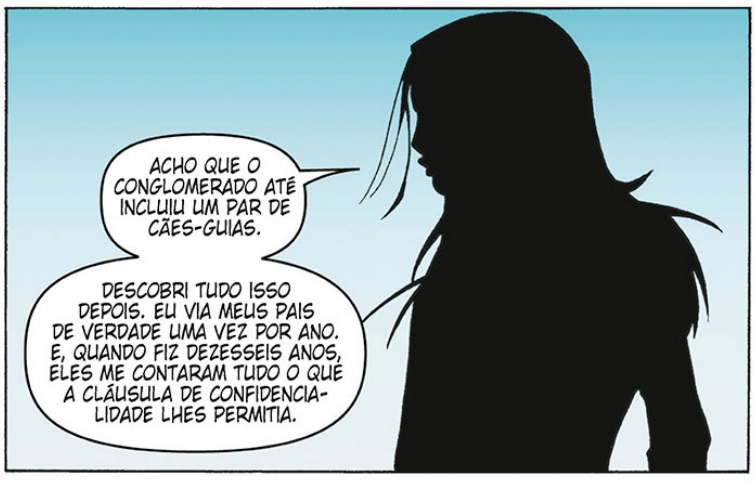

EU SEI A VERDADE.
SÓ SABE UMA PARTE.
VAI, DEIXA EU TE CONTAR O RESTO. ACHO QUE É POR ISSO QUE ESTOU AQUI.
PUTA MERDA! POR QUÊ...?
VOCÊ DISSE QUE ME AMAVA. E EU TE DISSE O MESMO.
ISSO DEVE SIGNIFICAR ALGUMA COISA, NÉ?
É, SIGNIFICA QUE FOMOS BURROS PRA CARALHO! FAZIA POUCO TEMPO QUE ESTÁVAMOS JUNTOS, MAL NOS CONHECÍAMOS DIREITO.
ENFIAMOS OS PÉS PELAS MÃOS.
TÁ... DIGAMOS QUE SEJA VERDADE.
POR QUE NÃO NOS CONHECEMOS UM POUCO MELHOR, ENTÃO?
CERTO, VOCÊ FICA ADMIRANDO O HORIZONTE E EU COMEÇO A FALAR.


EU NASCI EM DES MOINES, IOWA. COM SUPERPODERES.
NÃO SEI QUAL DOS MEUS PAIS FOI EXPOSTO AO COMPOSTO V, OU COMO ISSO PODE TER ACONTECIDO. HÁ MIL E UMA MANEIRAS.
OLHA, EU NÃO QUERO...
EU POSSO VOAR, E GERAR RAJADAS PODEROSAS DE LUZ. COMO SE FOSSE UM MILHÃO DE VELAS, OU ALGO ASSIM.
TAMBÉM TENHO UMA AUDIÇÃO INCRÍVEL, MAS PRECISO DE MUITA CONCENTRAÇÃO.
"E COMO ELES DESCOBRIRAM ISSO FOI... BEM, ACHO QUE PODEMOS DIZER QUE FOI DO PIOR JEITO."
"É POR ISSO QUE FUI CRIADA POR PAIS ADOTIVOS. OS MEUS NÃO FICARAM EM CONDIÇÕES DE CUIDAR DE UMA CRIANÇA."
AAAAAAAAH!
...PUTZ.

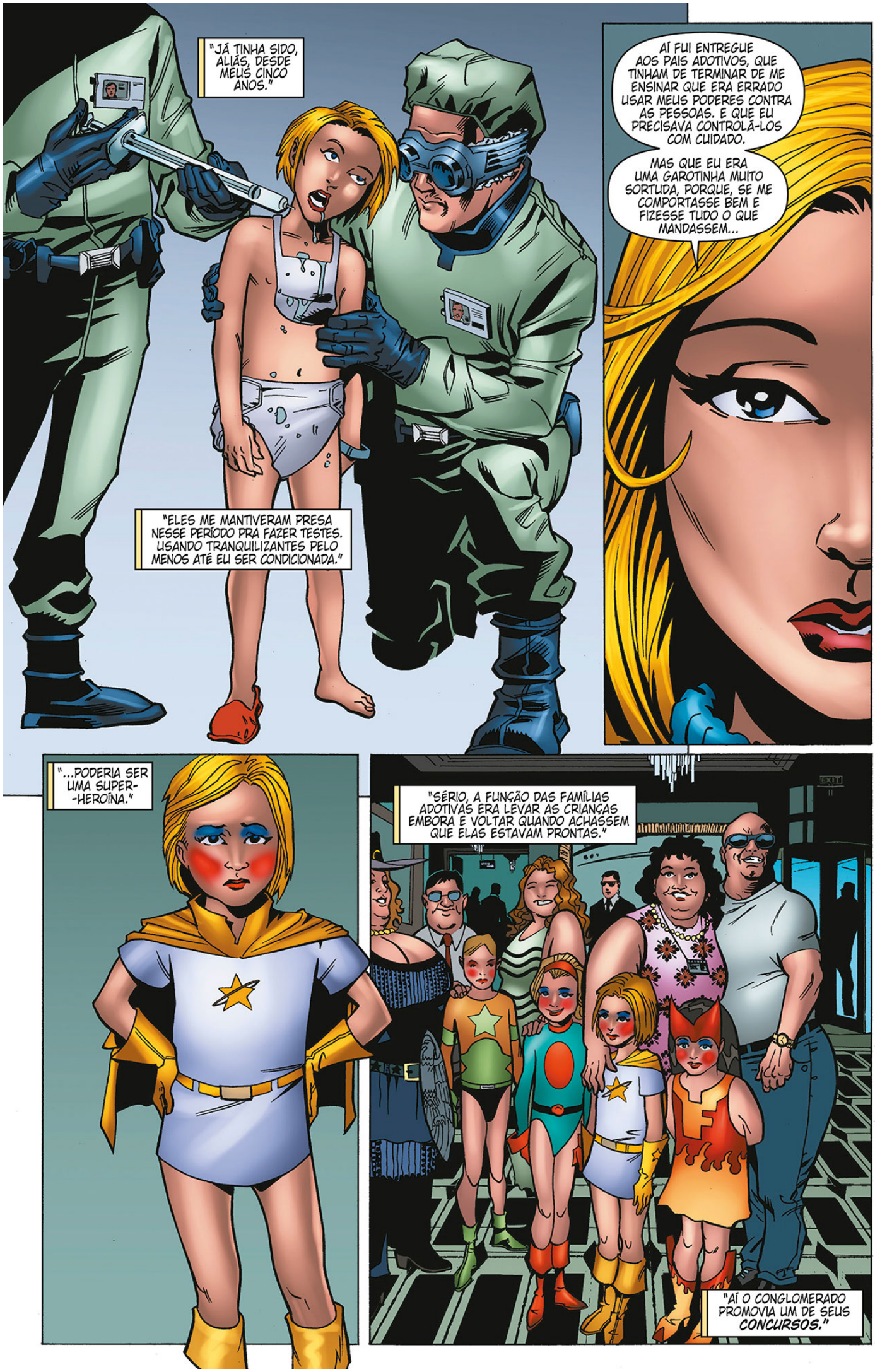
"O CONGLOMERADO INVESTIGOU O CASO. ELES TÊM PESSOAS DE PRONTIDÃO... ÀS VEZES, CAÇADORES... OUTRAS, ADVOGADOS. MAS AS NOTÍCIAS CHEGAM DE UM HOSPITAL, OU DAS AUTORIDADES LOCAIS, OU DE QUEM LIGAR PRO NÚMERO ESPECIAL..."
"E AÍ ABREM UM PROCESSO."

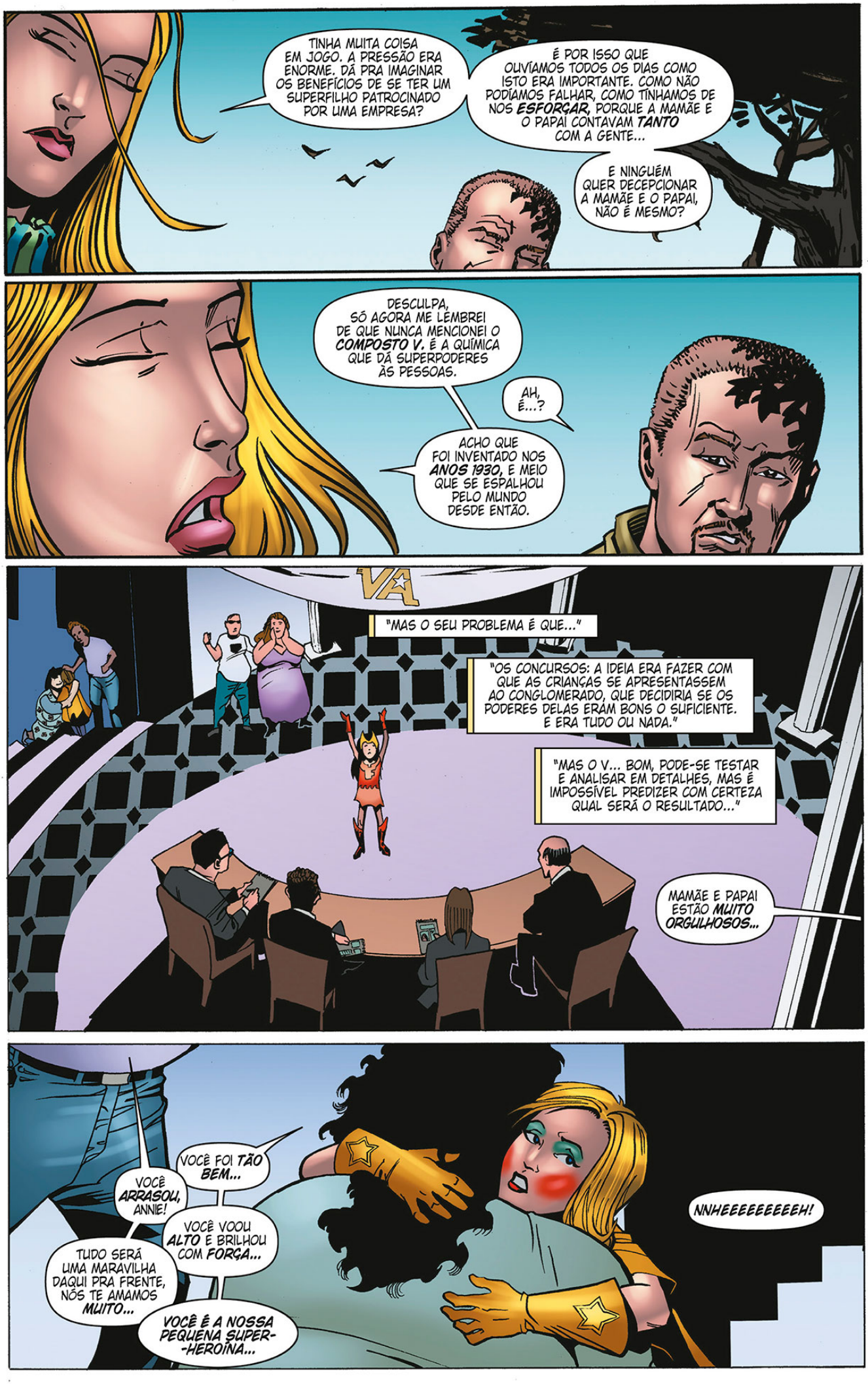
ENTÃO, SEUS PAIS... ENTREGARAM VOCÊ...?
DISSERAM QUE PODERIAM ME VISITAR. E ERA ÓBVIO QUE OS DOIS NÃO CONSEGUIRIAM LIDAR COM A SITUAÇÃO. POR ISSO, MEIO QUE ESTAVAM FAZENDO A COISA CERTA.
E TAMBÉM TINHA O DINHEIRO... A VIDA IA SER BASTANTE DIFÍCIL NA CONDIÇÃO DELES, E O MÉDICO E A PARTEIRA QUERIAM UMA INDENIZAÇÃO ABSURDA. ENTÃO, SERIA ÓTIMO SE TUDO FOSSE RESOLVIDO ALI MESMO.

DE QUALQUER JEITO, ELES FORAM AJUDADOS A ENTENDER COMO AS COISAS SERIAM DALI EM DIANTE.


ACHO QUE O CONGLOMERADO ATÉ INCLUIU UM PAR DE CÃES-GUIAS.
DESCOBRI TUDO ISSO DEPOIS. EU VIA MEUS PAIS DE VERDADE UMA VEZ POR ANO. E, QUANDO FIZ DEZESSEIS ANOS, ELES ME CONTARAM TUDO O QUE A CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDADE LHES PERMITIA.

NA VERDADE, ELES NÃO FORAM TÃO DISCRETOS ASSIM.
ACHO QUE NÃO ME PREOCUPEI EM LER AS ENTRELINHAS, PORQUE NAQUELA ALTURA O RUMO DA MINHA VIDA JÁ ESTAVA DEFINIDO.


"JÁ TINHA SIDO, ALIÁS, DESDE MEUS CINCO ANOS."
"ELES ME MANTIVERAM PRESA NESSE PERÍODO PRA FAZER TESTES. USANDO TRANQUILIZANTES PELO MENOS ATÉ EU SER CONDICIONADA."
AÍ FUI ENTREGUE AOS PAIS ADOTIVOS, QUE TINHAM DE TERMINAR DE ME ENSINAR QUE ERA ERRADO USAR MEUS PODERES CONTRA AS PESSOAS. E QUE EU PRECISAVA CONTROLÁ-LOS COM CUIDADO.
MAS QUE EU ERA UMA GAROTINHA MUITO SORTUDA, PORQUE, SE ME COMPORTASSE BEM E FIZESSE TUDO O QUE MANDASSEM...
"...PODERIA SER UMA SUPER--HEROÍNA."
"SÉRIO, A FUNÇÃO DAS FAMÍLIAS ADOTIVAS ERA LEVAR AS CRIANÇAS EMBORA E VOLTAR QUANDO ACHASSEM QUE ELAS ESTAVAM PRONTAS."
EXIT
"AÍ O CONGLOMERADO PROMOVIA UM DE SEUS CONCURSOS."


TINHA MUITA COISA EM JOGO. A PRESSÃO ERA ENORME. DÁ PRA IMAGINAR OS BENEFÍCIOS DE SE TER UM SUPERFILHO PATROCINADO POR UMA EMPRESA?
É POR ISSO QUE OUVÍAMOS TODOS OS DIAS COMO ISTO ERA IMPORTANTE. COMO NÃO PODÍAMOS FALHAR, COMO TÍNHAMOS DE NOS ESFORÇAR, PORQUE A MAMÃE E O PAPAI CONTAVAM TANTO COM A GENTE...
E NINGUÉM QUER DECEPCIONAR A MAMÃE E O PAPAI, NÃO É MESMO?
DESCULPA, SÓ AGORA ME LEMBREI DE QUE NUNCA MENCIONEI O COMPOSTO V. É A QUÍMICA QUE DÁ SUPERPODERES ÀS PESSOAS.
AH, É...?
ACHO QUE FOI INVENTADO NOS ANOS 1930, E MEIO QUE SE ESPALHOU PELO MUNDO DESDE ENTÃO.
"MAS O SEU PROBLEMA É QUE..."
"OS CONCURSOS: A IDEIA ERA FAZER COM QUE AS CRIANÇAS SE APRESENTASSEM AO CONGLOMERADO, QUE DECIDIRIA SE OS PODERES DELAS ERAM BONS O SUFICIENTE. E ERA TUDO OU NADA."
"MAS O V... BOM, PODE-SE TESTAR E ANALISAR EM DETALHES, MAS É IMPOSSÍVEL PREDIZER COM CERTEZA QUAL SERÁ O RESULTADO..."
MAMÃE E PAPAI ESTÃO MUITO ORGULHOSOS...
VOCÊ FOI TÃO BEM...
VOCÊ ARRASOU, ANNIE!
VOCÊ VOOU ALTO E BRILHOU COM FORÇA...
TUDO SERÁ UMA MARAVILHA DAQUI PRA FRENTE, NÓS TE AMAMOS MUITO...
VOCÊ É A NOSSA PEQUENA SUPER-HEROÍNA...
NNHEEEEEEEEEH!

LAMENTAMOS MUITO, MAS É OBVIO QUE NÃO ESTÁ ACONTECENDO NADA...
OU SEJA, SE ELA NEM CONSEGUE ACENDÊ-LAS...
E O REGULAMENTO É MUITO CLARO. ESTA JÁ É A...
NNHEEEEEEEH
TANTO ESFORÇO PRA NADA?
VAMOS, DE PÉ. PARE COM ISSO E LEVANTE-SE.
NHEEEH! NHEEEH! NHEEH!
MANDE! VOCÊ PARAR...
NHEEEEEEEHH!
PA...
DESCULPAAA...
"COMEÇOU UMA BAITA GRITARIA. ENTRE TODOS OS PRESENTES."
"OS PAIS DELA NEM A TOCARAM. OS MEUS ESTAVAM HISTÉRICOS DEMAIS PRA ME SEGURAR. EU A VIA CLARAMENTE..."
"UM DOS HOMENS DO CONGLOMERADO PASSOU POR MIM, GRITANDO CÓDIGO SEI-LÁ-O-QUÊ NUM WALKIE-TALKIE, E AÍ OUTROS CARAS APARECERAM E TODOS PULARAM EM CIMA DELA..."
ELA FOI CONTIDA.
DEPOIS A COITADINHA SUMIU.

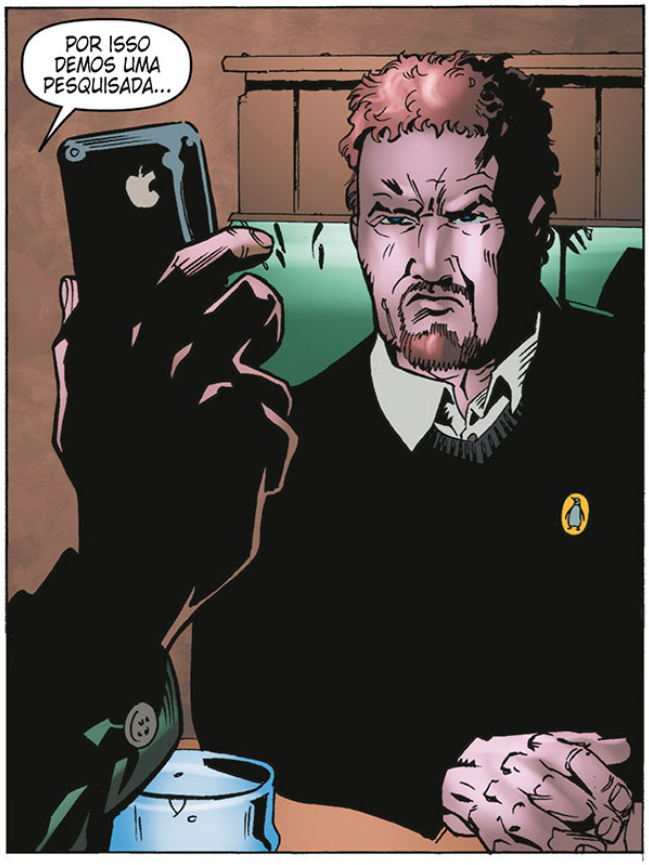
Mc CLUCHS
BELEZA, O RECREIO ACABOU.
AMANHÃ À NOITE OS RUSSOS DEVEM TRAZER O RESTO DA MERCADORIA. ELES ENTREGAM A MUAMBA, VOCÊS CARREGAM O CARRO E CAEM FORA SEM MAIS ENCHEÇÃO DE SACO, ENTENDERAM?
OH, SIM, SEU TUPPER!
A GENTE TÁ MUITO SATISFEITO COM O COMBINADO, SEU TUPPER! A GENTE NÃO TEM DO QUE RECLAMAR!
ÓTIMO. PORQUE SE ELES APARECEREM DE MÃOS ABANANDO, A SARINHA VAI CORTAR O TAMPO DA CABEÇA DELES... OU SEJA, SE A COISA CHEGAR A ESSE PONTO, SERIA UMA PÉSSIMA HORA PRA ALGUÉM PERDER A CALMA.
E, SEI LÁ, TALVEZ ENTRAR EM PÂNICO E CORRER ATÉ A POLÍCIA...
AH... HÃ... NÃO A GENTE, SEU TUPPER...
S-S-SOMOS RAPAZES CONFIÁVEIS, SENHOR!
A PORRA DO MEU COPO ESTÁ VAZIO.
O *BEEZER* DISSE ALGUMA COISA PRO SENHOR?
PORQUE ELE FICA PISCANDO PRA GENTE COMO SE ESTIVESSE POR DENTRO DA PARADA...

FINEST STOUT
O IDIOTA NÃO LARGA DO MEU PÉ DESDE QUE CHEGUEI. MAS ELE SABE QUE, SE ENTREI NESTA POCILGA, É PORQUE ESTOU ARMANDO ALGUMA. ENTÃO, ESPERA QUE EU O CONVIDE PRA FATURAR UMA FATIA DO BOLO.
SÓ NO DIA DE SÃO NUNCA. DA ÚLTIMA VEZ QUE CONFIEI NO BABACA, PERDI UMA CARGA AVALIADA EM CINCO MIL.

CONTINUEM DANDO CORDA, PALERMAS.
FOI POR ISSO QUE INCLUI SEU CHEFE NO ESQUEMA. ELE É UM CRETINO, MAS TEM ALGUMA NOÇÃO DO QUE ESTÁ FAZENDO.
CHEFE? COMO É...?
AQUELE BOIOLA NÃO É NOSSO CHEFE, É SÓ UM OTÁRIO DA NOSSA ÉPOCA DE COLÉGIO.

OBRIGADO PELA EXPLICAÇÃO, EU ESTAVA LOUCO PRA SABER COMO O CUZÃO CONHECEU OS BUNDÕES. NÃO TÁ NA HORA DE VOCÊS DOIS IREM?
AH... BOM...
A GENTE SÓ QUERIA PERGUNTAR UMA COISINHA PRO SENHOR, SEU TUPPER...

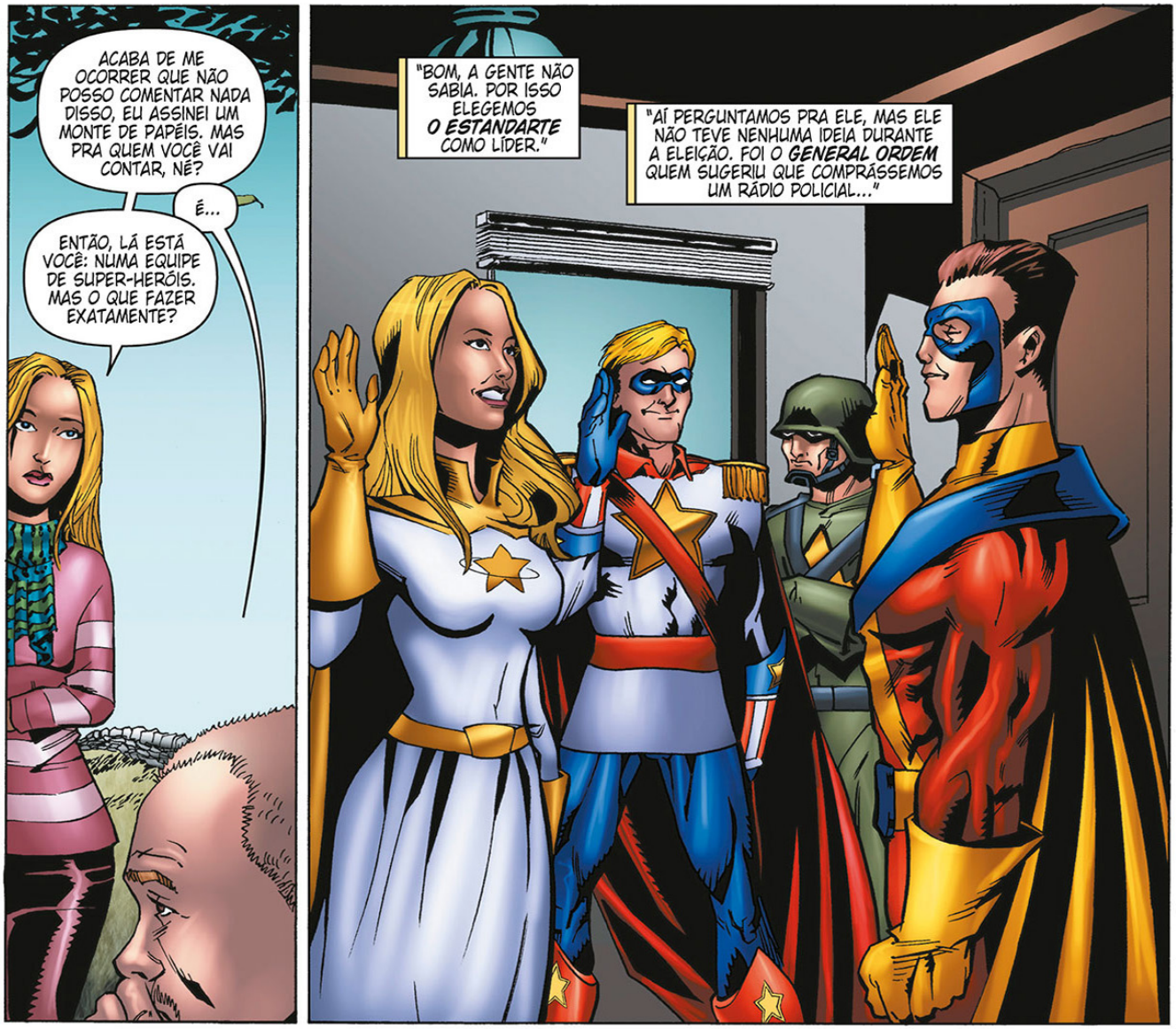
AH, É?
A GENTE TÁ UM POUCO PREOCUPADO COM ESSA FUNÇÃO, SABE? COM A... MUAMBA, TIPO...
QUER DIZER... A GENTE OUVE CADA HISTÓRIA, NÉ?


POR ISSO DEMOS UMA PESQUISADA...

E É HORRÍVEL, SEU TUPPER, COMO ESSE MOLEQUE DE GLASGOW FICOU TÃO CHAPADO DE V, QUE PENSOU QUE PODIA VOAR...
É, ELE SE JOGOU DO ALTO DE UM PRÉDIO...
POLICE
ANGLICAN SCUM
E ESTE AQUI É UM DOS QUE GANHOU PODERES POR UM INSTANTE... E ELE INCENDIOU A PRÓPRIA CASA, COM A MULHER E OS FILHOS DENTRO, ANTES DA POLÍCIA APARECER E MATÁ-LO A TIROS...
MAIS RÁPIDO DO QUE UMA BALA... SÓ QUE NÃO, OBVIAMENTE. ESSE AÍ É AMERICANO... SÉRIO.
A GENTE LEU SOBRE UM GAROTO DE STRANRAER QUE TENTOU O MESMO COM UM TIJOLO...
POLICE
POLICE
COINS
E FICO APAVORADO SÓ DE PENSAR NOS OUTROS CASOS, TIPO, MEU PAI DO CÉU...
O SENHOR NÃO SE PREOCUPA COM O EFEITO DISSO NAS PESSOAS?

AH, SIM, TANTO QUANTO ME PREOCUPAVA QUANDO TRAFICAVA **COCAÍNA** E **HEROÍNA.** MAS POR QUE CARALHO ESSE SÚBITO **ATAQUE DE CONSCIÊNCIA,** HEIN?
É QUE... A GENTE ACHOU ISSO MUITO SINISTRO...
É, A CONDENAÇÃO SÓ POR POSSE DESSA DROGA É DE VINTE E CINCO ANOS, E ACHO QUE JÁ TÔ ENTENDENDO POR QUÊ...
PUTA QUE PARIU.
OLHA AQUI, SUAS BICHAS: **A MAIORIA DAS PESSOAS SÓ FICA CHAPADA.** VOCÊS SÓ ESTÃO VENDO ALGUNS CASOS ISOLADOS, QUE SÃO TÃO COMUNS QUANTO OS OTÁRIOS QUE USAVAM NA PORRA DA CAMPANHA **APENAS DIGA NÃO.**
TEM MUITA GENTE QUE NÃO SEGURA A ONDA. E PRA ELES EU OFEREÇO AS PALAVRAS DE CONSOLO QUE SÃO TRANSMITIDAS ENTRE VENDEDOR E FREGUÊS HÁ SÉCULOS: **QUE PUTA AZAR.**
PRA VOCÊS, SUAS BESTAS, SÓ DIGO QUE ACHO BOM QUE ESSA CONVERSA MOLE NÃO SE REPITA NUNCA MAIS.
OK, SUMAM DAQUI, ANTES QUE EU VOLTE DO BANHEIRO.
UNF! PORRA, NÃO OLHA POR ONDE ANDA, NÃO?
OH, DESCULPE, MEU VELHO. FOI CULPA MINHA.
É, DEVE TER SIDO MESMO.
PORRA.

É TÃO BONITO AQUI.
É UMA PENA QUE AS COISAS SEJAM ASSIM. EU ME LEMBRO DE VOCÊ FALANDO DESTE LUGAR... IMAGINAVA VOCÊ ME LEVANDO PRA PASSEAR.
POIS É.
É LEGAL, MAS AS PESSOAS DAQUI SÃO COMO EM QUALQUER PARTE...
É MUITO LINDO.
AÍ ENTREI NA MINHA PRIMEIRA SUPEREQUIPE: OS JOVENS AMERICANOS.
"E FOI UMA EXPERIÊNCIA ESQUISITA."
"'DEPOIS NOS FALAMOS. DIVIRTAM-SE!'"
"ALIÁS, A SALA É ALUGADA. DEPOIS TAMBÉM ACERTAMOS ISSO.'"
"VOCÊ CONHECE SEU COORDENADOR DE GRUPO, SUA RELAÇÕES PÚBLICAS, SEU ORGANIZADOR DE EVENTOS, SEU MAQUIADOR E SEU CONTATO COM O CONGLOMERADO... QUE SEMPRE É A VOZ AO TELEFONE QUANDO LIGAMOS... E SEU PSICÓLOGO DE EQUIPE, PRA QUALQUER DÚVIDA EXISTENCIAL..."
"E TE DIZEM: 'CERTO, VOCÊS COBREM TUDO ENTRE O ARKANSAS E A FRONTEIRA CANADENSE, E A REGIÃO OESTE ATÉ O WYOMING. NÃO CHEGUEM PERTO DE CHICAGO, ESTAMOS PENSANDO EM MUDAR A LIGA DA REVANCHE PRA LÁ SE OS DIVERGENTES NÃO DEREM CERTO'."


ACABA DE ME OCORRER QUE NÃO POSSO COMENTAR NADA DISSO, EU ASSINEI UM MONTE DE PAPÉIS. MAS PRA QUEM VOCÊ VAI CONTAR, NÉ?
É...
ENTÃO, LÁ ESTÁ VOCÊ: NUMA EQUIPE DE SUPER-HERÓIS. MAS O QUE FAZER EXATAMENTE?
"BOM, A GENTE NÃO SABIA. POR ISSO ELEGEMOS O ESTANDARTE COMO LÍDER."
"AÍ PERGUNTAMOS PRA ELE, MAS ELE NÃO TEVE NENHUMA IDEIA DURANTE A ELEIÇÃO. FOI O GENERAL ORDEM QUEM SUGERIU QUE COMPRÁSSEMOS UM RÁDIO POLICIAL..."

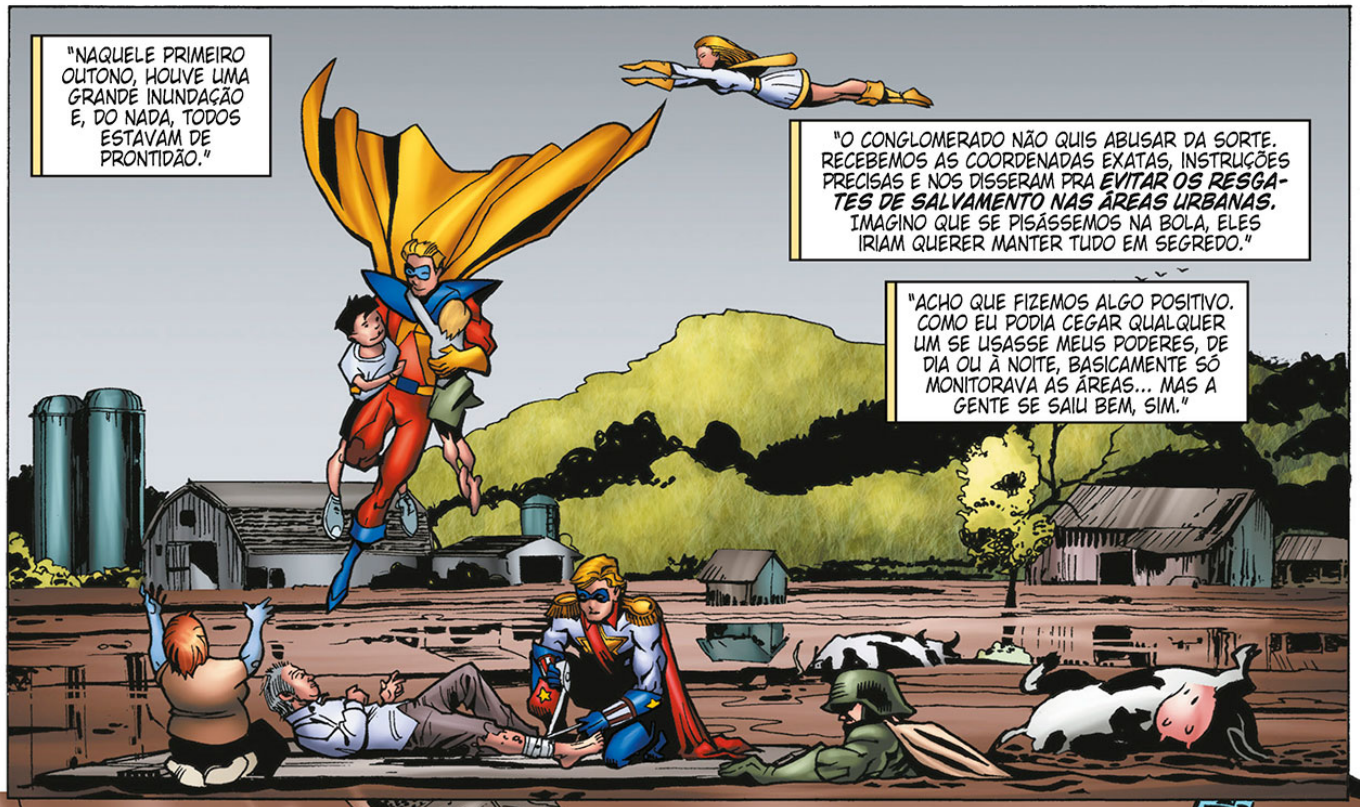
QUAL É O SIGNIFICADO DE UM NOME COMO "ESTANDARTE"...?
ELE DISSE QUE ERA COMO UMA BANDEIRA, DAQUELAS QUE VEMOS EM BATALHAS, SABE? MAS ACHO QUE ALGUÉM ESTAVA SEM INSPIRAÇÃO MESMO.
CAPTÁVAMOS MUITAS COISAS NO RÁDIO, MAS GERALMENTE ERAM ACIDENTES DE TRÂNSITO OU BRIGAS DE BAR, E NÃO A LOCALIZAÇÃO DE ANTROS SUSPEITOS PERTO DO RIO. E QUANDO ACHÁVAMOS QUE PODERÍAMOS AJUDAR NUMA FÁBRICA EM CHAMAS, DESCOBRÍAMOS QUE TAMBÉM PRECISÁVAMOS DE UM MAPA DE RUAS.

SABE, É ISSO QUE SEMPRE ME INCOMODOU NOS SUPERS... OU MELHOR, NO CONCEITO DELES...
BELEZA, VOCÊS TÊM PODERES, MAS NÃO FAZEM IDEIA DE COMO USÁ-LOS, NÉ? ENTÃO, POR QUE... SE VESTEM COMO UM BANDO DE IMBECIS E ENTRAM EM AÇÃO?

SE QUEREM AJUDAR AS PESSOAS, POR QUE NÃO VÃO A UM HOSPITAL E DIZEM "POSSO TRABALHAR AQUI, TRANSPORTANDO VÍTIMAS DE ACIDENTES" OU SE OFERECEM PRA DERRUBAR PORTAS PROS BOMBEIROS?
ELES, PELO MENOS, PODERIAM TREINAR VOCÊS DIREITO, NÃO ACHA...?
BOA PERGUNTA.
NUNCA TIVEMOS ESSA CHANCE, MAS... PENSANDO BEM, APOSTO QUE O CONGLOMERADO NÃO QUER SABER DE SUPERPODERES NAS MÃOS DO GOVERNO NEM DE SERVIÇOS LOCAIS.

SÓ SE FOR NOS TERMOS DELES, CLARO.
NA VERDADE... EU QUASE DIRIA QUE O CONGLOMERADO ESTÁ PROMOVENDO A IDEIA DOS SUPERS COMO UMA ALTERNATIVA À AJUDA OFICIAL...

MESMO QUE NÃO SEJAM BONS NISSO?
AH, NÃO SOMOS TOTALMENTE INÚTEIS.
DAMOS MUITO LUCRO, NÃO SE ESQUEÇA.


"NAQUELE PRIMEIRO OUTONO, HOUVE UMA GRANDE INUNDAÇÃO E, DO NADA, TODOS ESTAVAM DE PRONTIDÃO."
"O CONGLOMERADO NÃO QUIS ABUSAR DA SORTE. RECEBEMOS AS COORDENADAS EXATAS, INSTRUÇÕES PRECISAS E NOS DISSERAM PRA EVITAR OS RESGATES DE SALVAMENTO NAS ÁREAS URBANAS. IMAGINO QUE SE PISÁSSEMOS NA BOLA, ELES IRIAM QUERER MANTER TUDO EM SEGREDO."
"ACHO QUE FIZEMOS ALGO POSITIVO. COMO EU PODIA CEGAR QUALQUER UM SE USASSE MEUS PODERES, DE DIA OU À NOITE, BASICAMENTE SÓ MONITORAVA AS ÁREAS... MAS A GENTE SE SAIU BEM, SIM."

"TANTO QUE ATRAÍMOS O TIPO CERTO DE ATENÇÃO."
FOX NEWS
BBC WORLD
CNN
CNN

ISSO SIGNIFICAVA FAMA. OU SEJA, VENDA DE PRODUTOS.

HQs, REVISTAS E APARIÇÕES EM PROGRAMAS DE TV, E MARCAS, LOGOTIPOS E LINHAS DE ROUPAS... O CONGLOMERADO ESTAVA MUITO CONTENTE CONOSCO.

O QUE LEVOU A MAIS CATÁSTROFES FICTÍCIAS E MUITO MAIS FOTOS.

HUGHIE... COMO É QUE NÃO ME RECONHECEU...?

SEI LÁ, EU...

QUER DIZER... SABE ESSAS PESSOAS QUE NÃO SE LIGAM EM ESPORTES?

HUM.

DÁ PRA ACREDITAR? É POR ISSO QUE EU TE A...

DEIXA PRA LÁ.

"AÍ, CONVIVI COM ISSO."

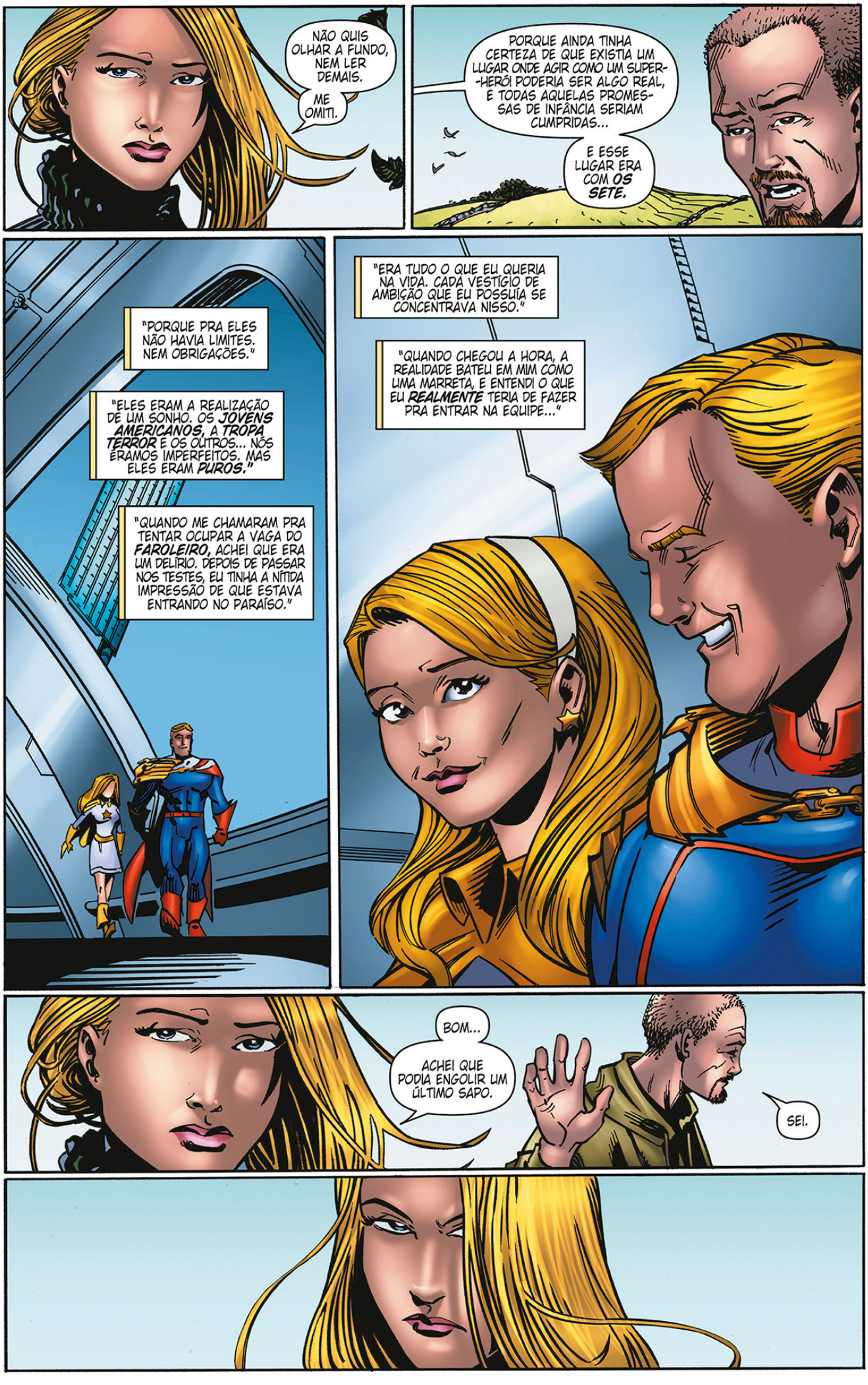
AJUDEM NOSSAS TROPAS

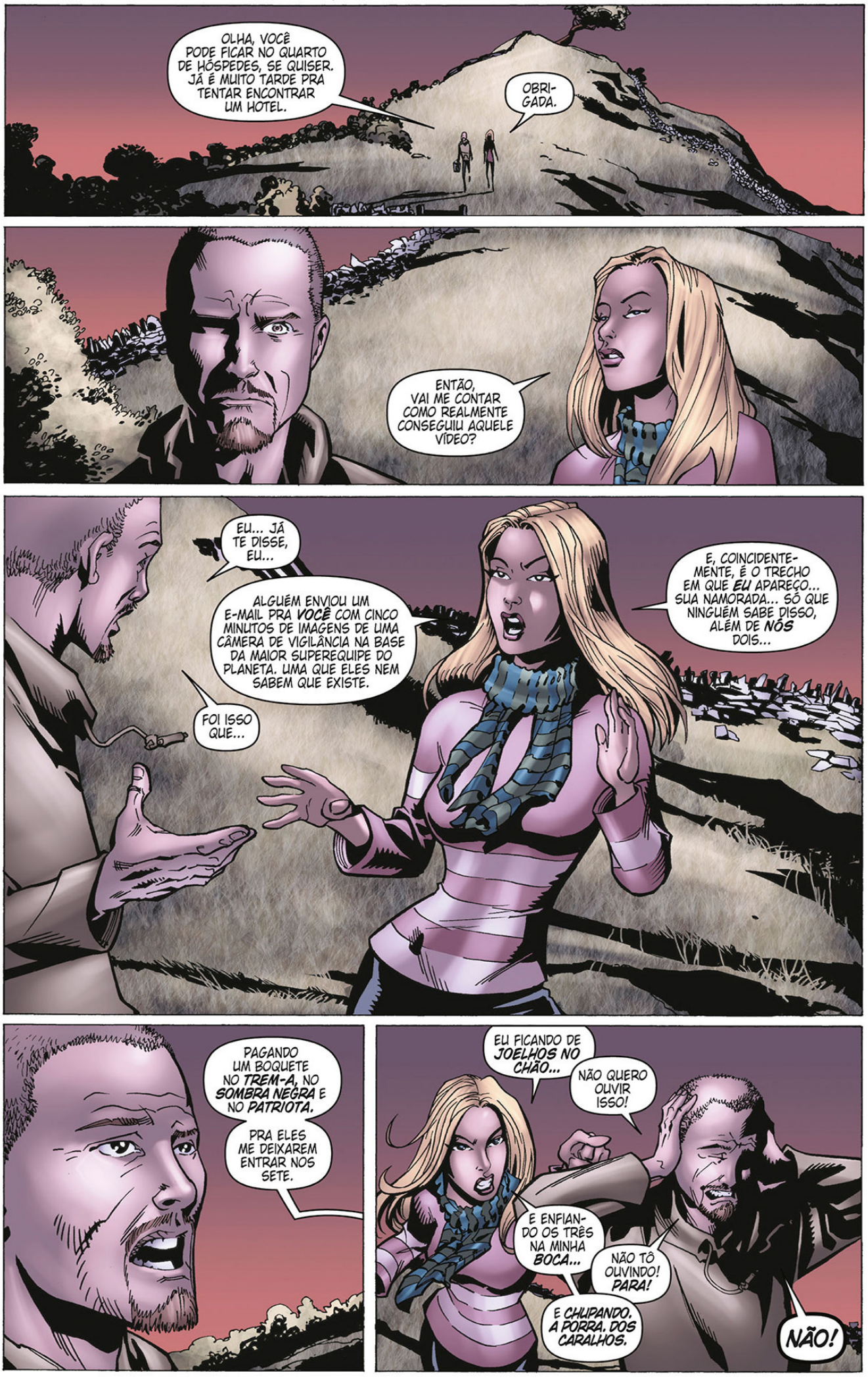
Heróis de Cristo

"A PUBLICIDADE, O *GLAMOUR* CAFONA, OS LIMITES DO QUE PODERÍAMOS FAZER COM NOSSOS PODERES... EU ME ENVOLVI COM O RAPAZ-BATERISTA, E FOI IDIOTICE, ALÉM DE NÃO TER NADA A VER COM O HABITUAL VOTO DE CASTIDADE QUE FIZEMOS NOS ***HERÓIS DE CRISTO.***"

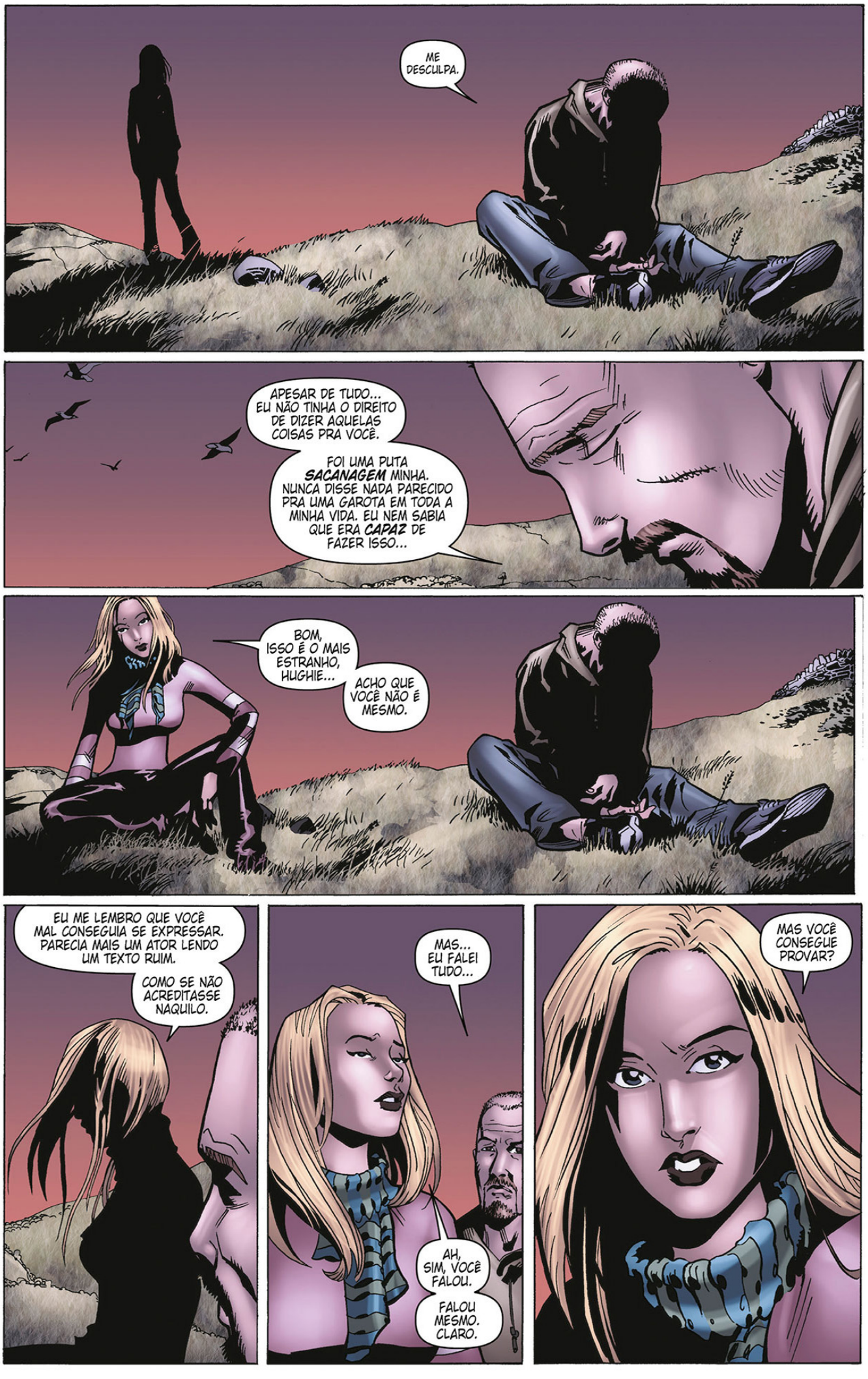
"AÍ JÁ ERA BEM DIFERENTE, ***ACREDITE.*** EU ENSINAVA RELIGIÃO PRA CRIANCINHAS NO PRÉ-PRIMÁRIO, APESAR DE ISSO ME DEIXAR NERVOSA... OLHAVA PRA ELAS E ME VIA NESSA IDADE, COM MEUS PAIS ADOTIVOS TRANSFORMANDO ***AMOR*** NUM INVESTIMENTO QUE SERIA RECOMPENSADO..."

"EU ACEITEI TUDO ISSO."


NÃO QUIS OLHAR A FUNDO, NEM LER DEMAIS.
ME OMITI.
PORQUE AINDA TINHA CERTEZA DE QUE EXISTIA UM LUGAR ONDE AGIR COMO UM SUPER-HERÓI PODERIA SER ALGO REAL, E TODAS AQUELAS PROMESSAS DE INFÂNCIA SERIAM CUMPRIDAS...
E ESSE LUGAR ERA COM OS SETE.
"PORQUE PRA ELES NÃO HAVIA LIMITES. NEM OBRIGAÇÕES."
"ELES ERAM A REALIZAÇÃO DE UM SONHO. OS JOVENS AMERICANOS, A TROPA TERROR E OS OUTROS... NÓS ÉRAMOS IMPERFEITOS. MAS ELES ERAM PUROS."
"QUANDO ME CHAMARAM PRA TENTAR OCUPAR A VAGA DO FAROLEIRO, ACHEI QUE ERA UM DELÍRIO. DEPOIS DE PASSAR NOS TESTES, EU TINHA A NÍTIDA IMPRESSÃO DE QUE ESTAVA ENTRANDO NO PARAÍSO."
"ERA TUDO O QUE EU QUERIA NA VIDA. CADA VESTÍGIO DE AMBIÇÃO QUE EU POSSUÍA SE CONCENTRAVA NISSO."
"QUANDO CHEGOU A HORA, A REALIDADE BATEU EM MIM COMO UMA MARRETA, E ENTENDI O QUE EU REALMENTE TERIA DE FAZER PRA ENTRAR NA EQUIPE..."
BOM...
ACHEI QUE PODIA ENGOLIR UM ÚLTIMO SAPO.
SEI.


OLHA, VOCÊ PODE FICAR NO QUARTO DE HÓSPEDES, SE QUISER. JÁ É MUITO TARDE PRA TENTAR ENCONTRAR UM HOTEL.
OBRIGADA.
ENTÃO, VAI ME CONTAR COMO REALMENTE CONSEGUIU AQUELE VÍDEO?
EU... JÁ TE DISSE, EU...
ALGUÉM ENVIOU UM E-MAIL PRA VOCÊ COM CINCO MINUTOS DE IMAGENS DE UMA CÂMERA DE VIGILÂNCIA NA BASE DA MAIOR SUPEREQUIPE DO PLANETA. UMA QUE ELES NEM SABEM QUE EXISTE.
FOI ISSO QUE...
E, COINCIDENTEMENTE, É O TRECHO EM QUE EU APAREÇO... SUA NAMORADA... SÓ QUE NINGUÉM SABE DISSO, ALÉM DE NÓS DOIS...
PAGANDO UM BOQUETE NO TREM-A, NO SOMBRA NEGRA E NO PATRIOTA.
PRA ELES ME DEIXAREM ENTRAR NOS SETE.
EU FICANDO DE JOELHOS NO CHÃO...
NÃO QUERO OUVIR ISSO!
E ENFIANDO OS TRÊS NA MINHA BOCA...
NÃO TÔ OUVINDO! PARA!
E CHUPANDO. A PORRA. DOS CARALHOS.
NÃO!

PORQUE É O QUE UMA GAROTA COMO EU FARIA, NÃO É? É O QUE UMA PUTA, PIRANHA, VADIA E VAGABUNDA FARIA...
NÃO, PARA! POR FAVOR...
NÃO É ISSO? NÃO É O QUE EU FARIA?
POR FAVOR! CHEGA!
VAMOS, DIGA LOGO! NÃO É O QUE EU FARIA?!
POR FAVOR, ANNIE! JÁ CHEGA! EU TE IMPLORO!
DIGA! VOCÊ FOI VALENTE PRA CACETE DA ÚLTIMA VEZ! DIGA!
ANNIE, PARA! POR FAVOR! PARA!
POR FAAAVOOOR...


ME DESCULPA.
APESAR DE TUDO... EU NÃO TINHA O DIREITO DE DIZER AQUELAS COISAS PRA VOCÊ.
FOI UMA PUTA ***SACANAGEM*** MINHA. NUNCA DISSE NADA PARECIDO PRA UMA GAROTA EM TODA A MINHA VIDA. EU NEM SABIA QUE ERA ***CAPAZ*** DE FAZER ISSO...
BOM, ISSO É O MAIS ESTRANHO, HUGHIE...
ACHO QUE VOCÊ NÃO É MESMO.
EU ME LEMBRO QUE VOCÊ MAL CONSEGUIA SE EXPRESSAR. PARECIA MAIS UM ATOR LENDO UM TEXTO RUIM.
COMO SE NÃO ACREDITASSE NAQUILO.
MAS... EU FALEI TUDO...
AH, SIM, VOCÊ FALOU.
FALOU MESMO. CLARO.
MAS VOCÊ CONSEGUE PROVAR?

cinco
DA
RI
CK
2010

Hughie Mijão

Lá se foi pra escola, o Hughie Mijão,
Um menino ainda tão pequeno.
E decerto que estava com medo,
Pois seu ar não era muito sereno.

Mas ele segurou a mão do Denny,
Pra não ter de ir sozinho,
Sempre com o velho casaco do Joe...
Ah, o coitadinho!

Que figura mais curiosa,
Nem tão gordo, nem tão delgado:
E andando firme e sem parar,
De um jeito desengonçado.

Meu olhar o segue até a beira
Do grande monte relvado.
E, mesmo seguindo em frente,
Ele se volta, amuado.

Ele espia silencioso, quero chamá-lo...
Nossa! Meu coração fica triste...
E, claro, perdido. Ele não está comigo,
Mas o menino não desiste.

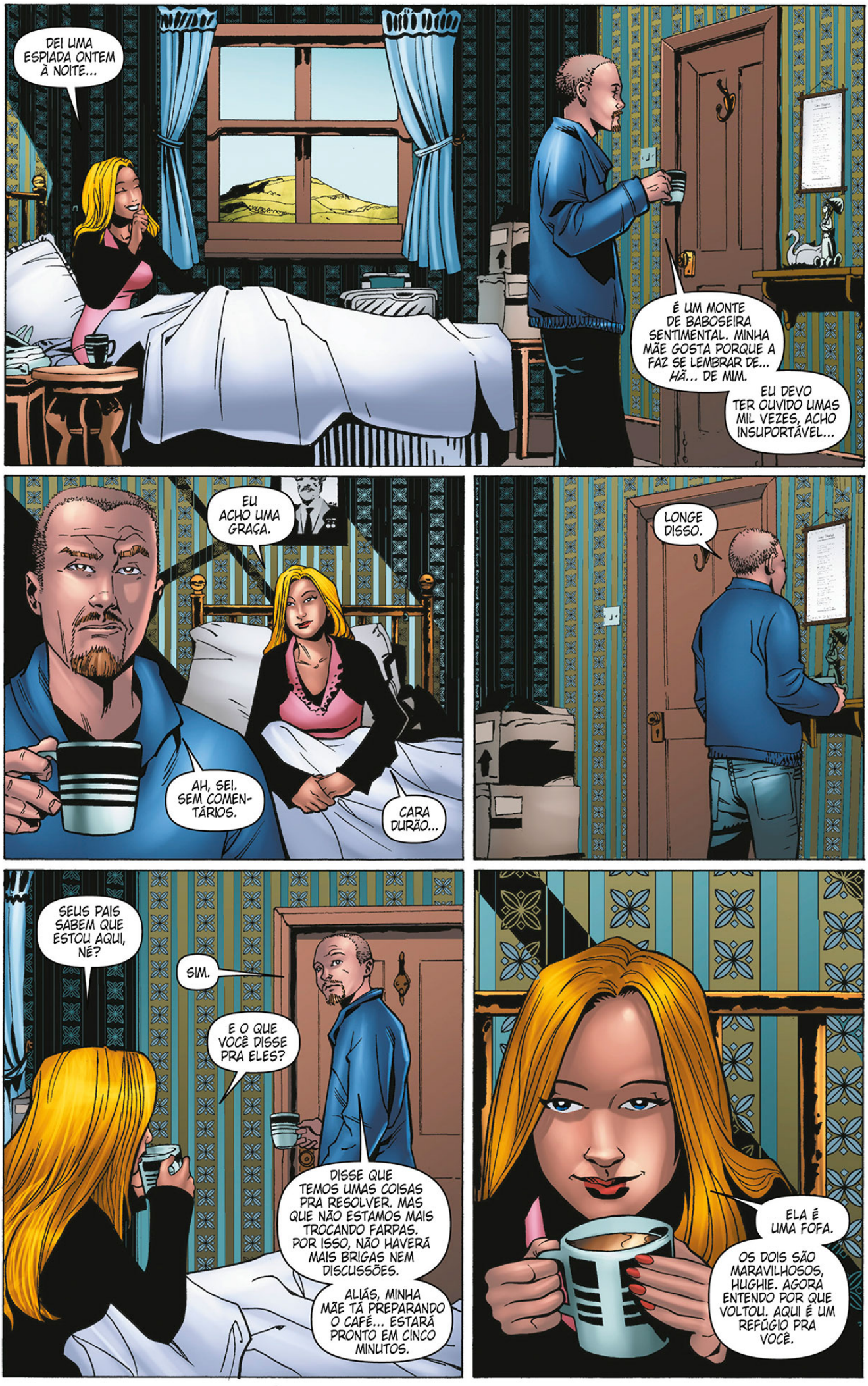
Eu o observo atentamente
Até ele sumir no vai e vem.
Meu Deus, ele estava chorando,
E, quem sabe, eu também.

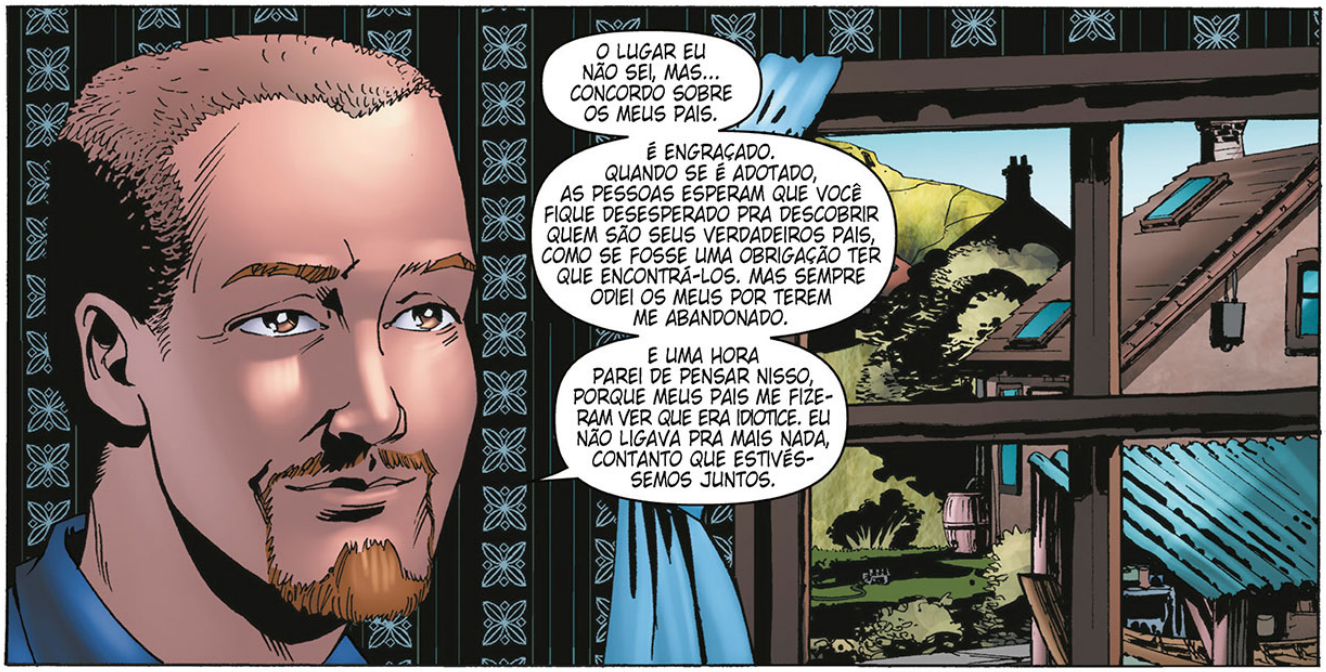
Elizabeth Shane

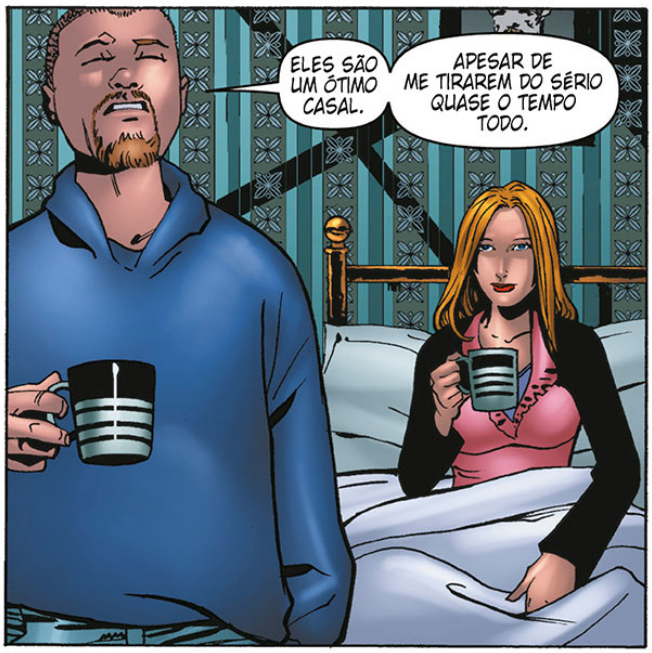
O QUE É ISSO...?

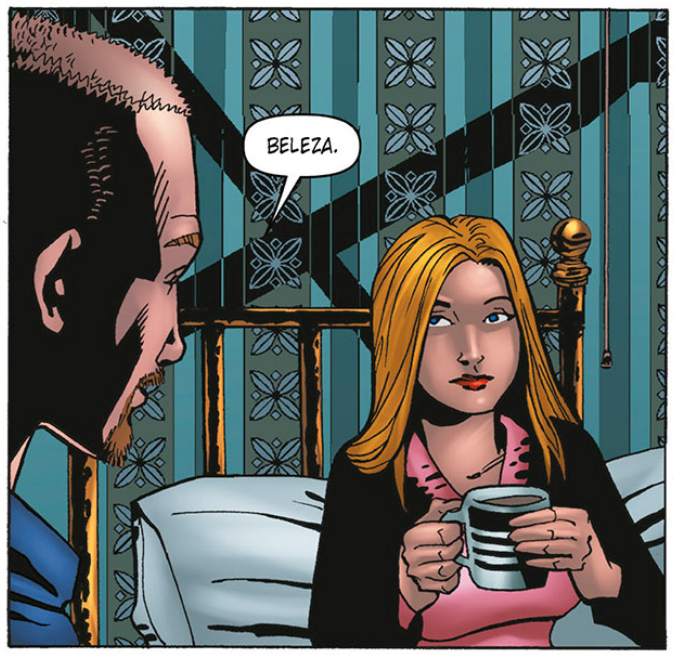
CARAMBA. É A MALDIÇÃO DA DROGA DA MINHA VIDA.

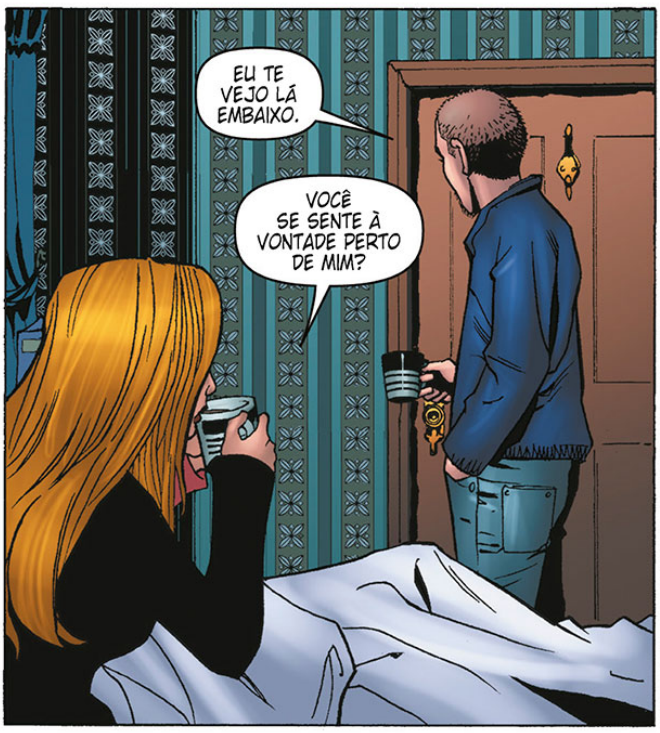
5: A SABEDORIA DOS TEMPOS

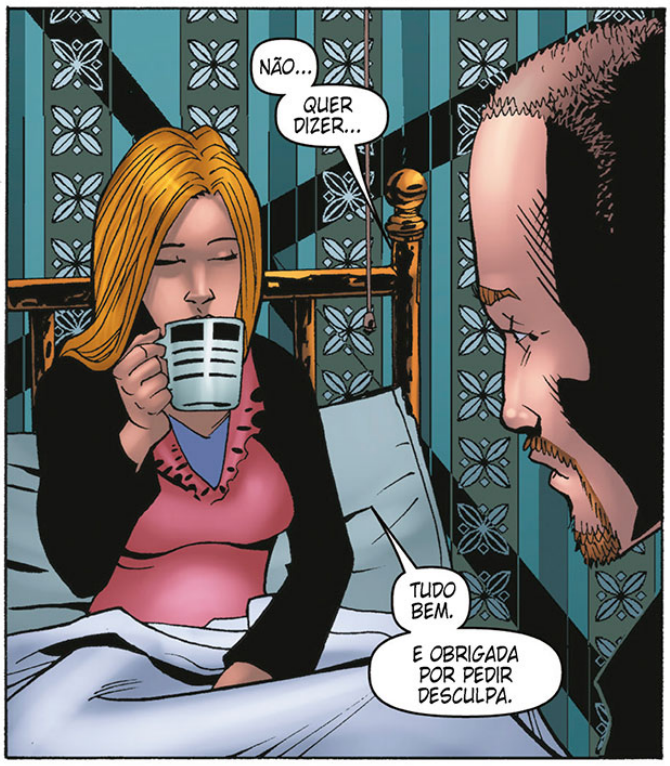

DEI UMA ESPIADA ONTEM À NOITE...
É UM MONTE DE BABOSEIRA SENTIMENTAL. MINHA MÃE GOSTA PORQUE A FAZ SE LEMBRAR DE... HÃ... DE MIM.
EU DEVO TER OUVIDO UMAS MIL VEZES, ACHO INSUPORTÁVEL...
EU ACHO UMA GRAÇA.
AH, SEI. SEM COMENTÁRIOS.
CARA DURÃO...
LONGE DISSO.
SEUS PAIS SABEM QUE ESTOU AQUI, NÉ?
SIM.
E O QUE VOCÊ DISSE PRA ELES?
DISSE QUE TEMOS UMAS COISAS PRA RESOLVER. MAS QUE NÃO ESTAMOS MAIS TROCANDO FARPAS. POR ISSO, NÃO HAVERÁ MAIS BRIGAS NEM DISCUSSÕES.
ALIÁS, MINHA MÃE TÁ PREPARANDO O CAFÉ... ESTARÁ PRONTO EM CINCO MINUTOS.
ELA É UMA FOFA.
OS DOIS SÃO MARAVILHOSOS, HUGHIE. AGORA ENTENDO POR QUE VOLTOU. AQUI É UM REFÚGIO PRA VOCÊ.

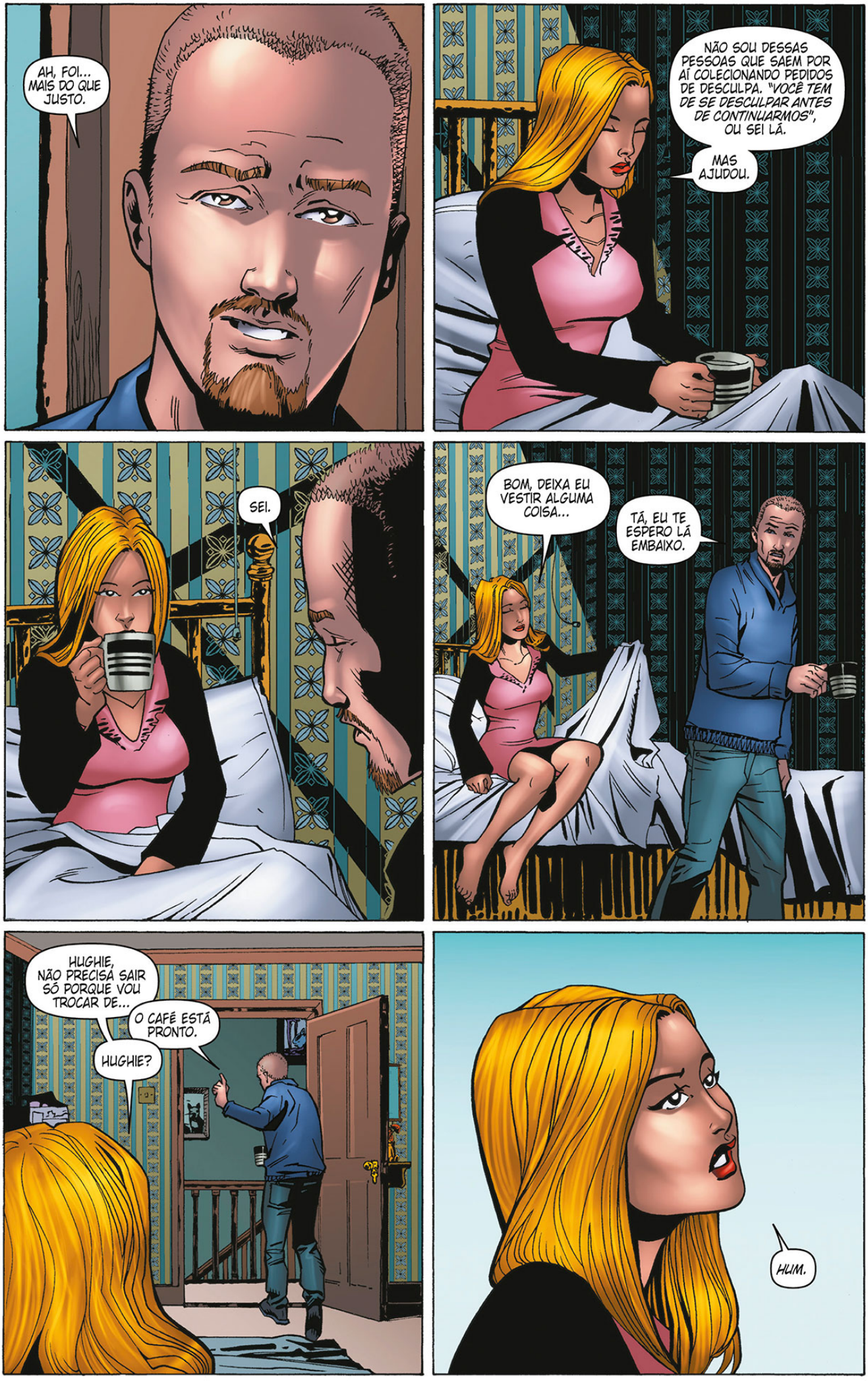

O LUGAR EU NÃO SEI, MAS... CONCORDO SOBRE OS MEUS PAIS.
É ENGRAÇADO. QUANDO SE É ADOTADO, AS PESSOAS ESPERAM QUE VOCÊ FIQUE DESESPERADO PRA DESCOBRIR QUEM SÃO SEUS VERDADEIROS PAIS, COMO SE FOSSE UMA OBRIGAÇÃO TER QUE ENCONTRÁ-LOS. MAS SEMPRE ODIEI OS MEUS POR TEREM ME ABANDONADO.
E UMA HORA PAREI DE PENSAR NISSO, PORQUE MEUS PAIS ME FIZERAM VER QUE ERA IDIOTICE. EU NÃO LIGAVA PRA MAIS NADA, CONTANTO QUE ESTIVÉSSEMOS JUNTOS.


ELES SÃO UM ÓTIMO CASAL.
APESAR DE ME TIRAREM DO SÉRIO QUASE O TEMPO TODO.


BELEZA.

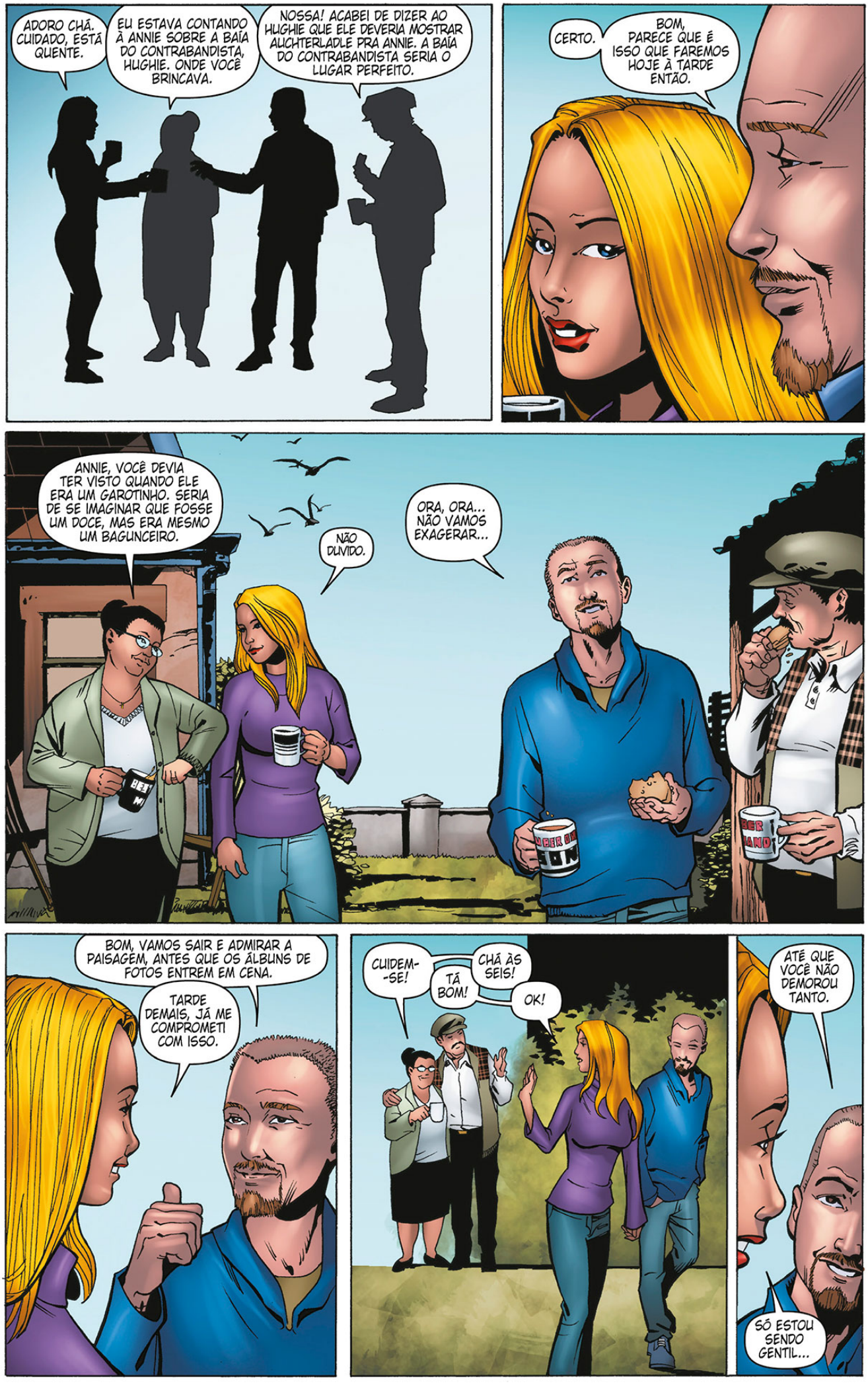

EU TE VEJO LÁ EMBAIXO.
VOCÊ SE SENTE À VONTADE PERTO DE MIM?

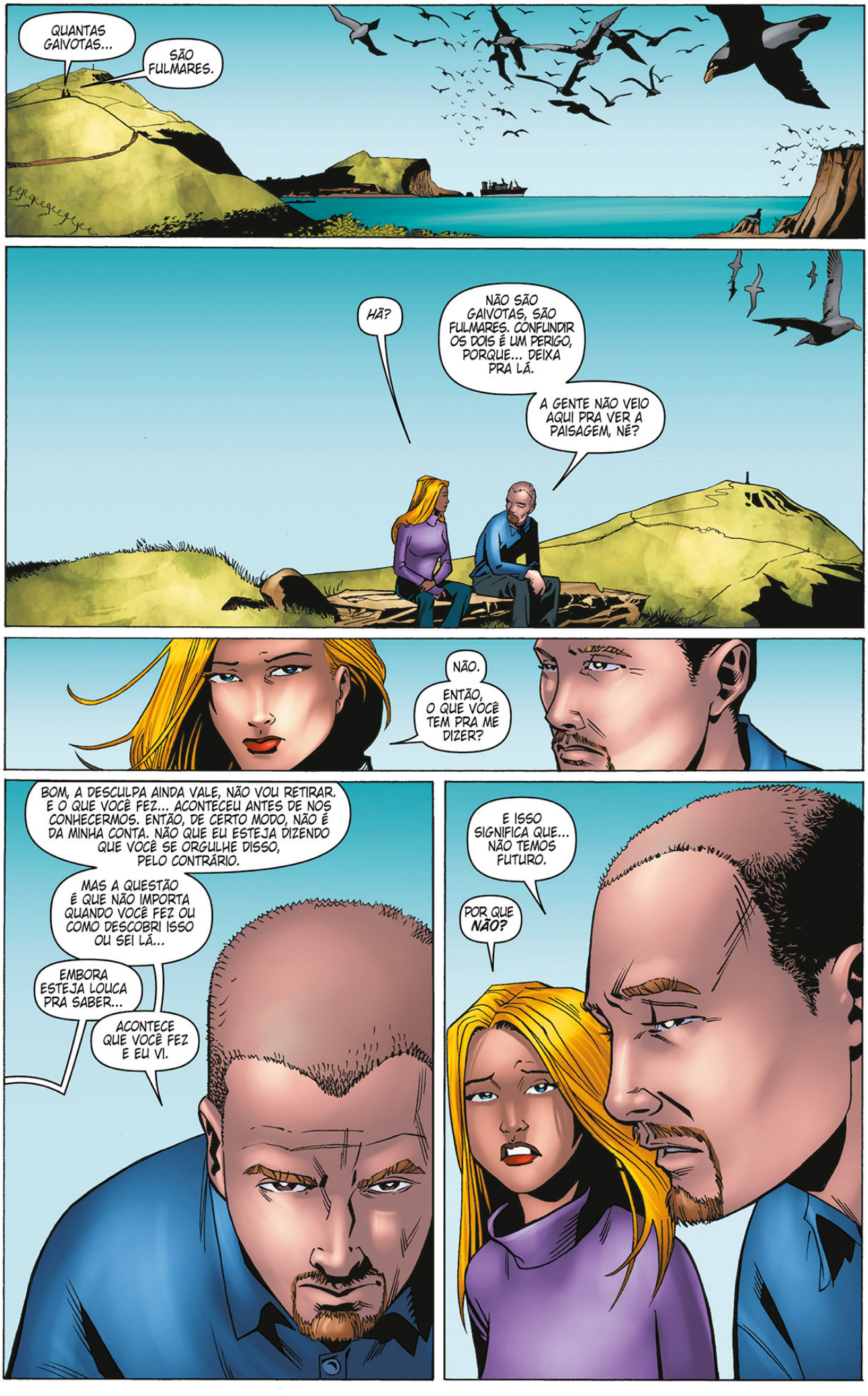

NÃO... QUER DIZER...
TUDO BEM.
E OBRIGADA POR PEDIR DESCULPA.

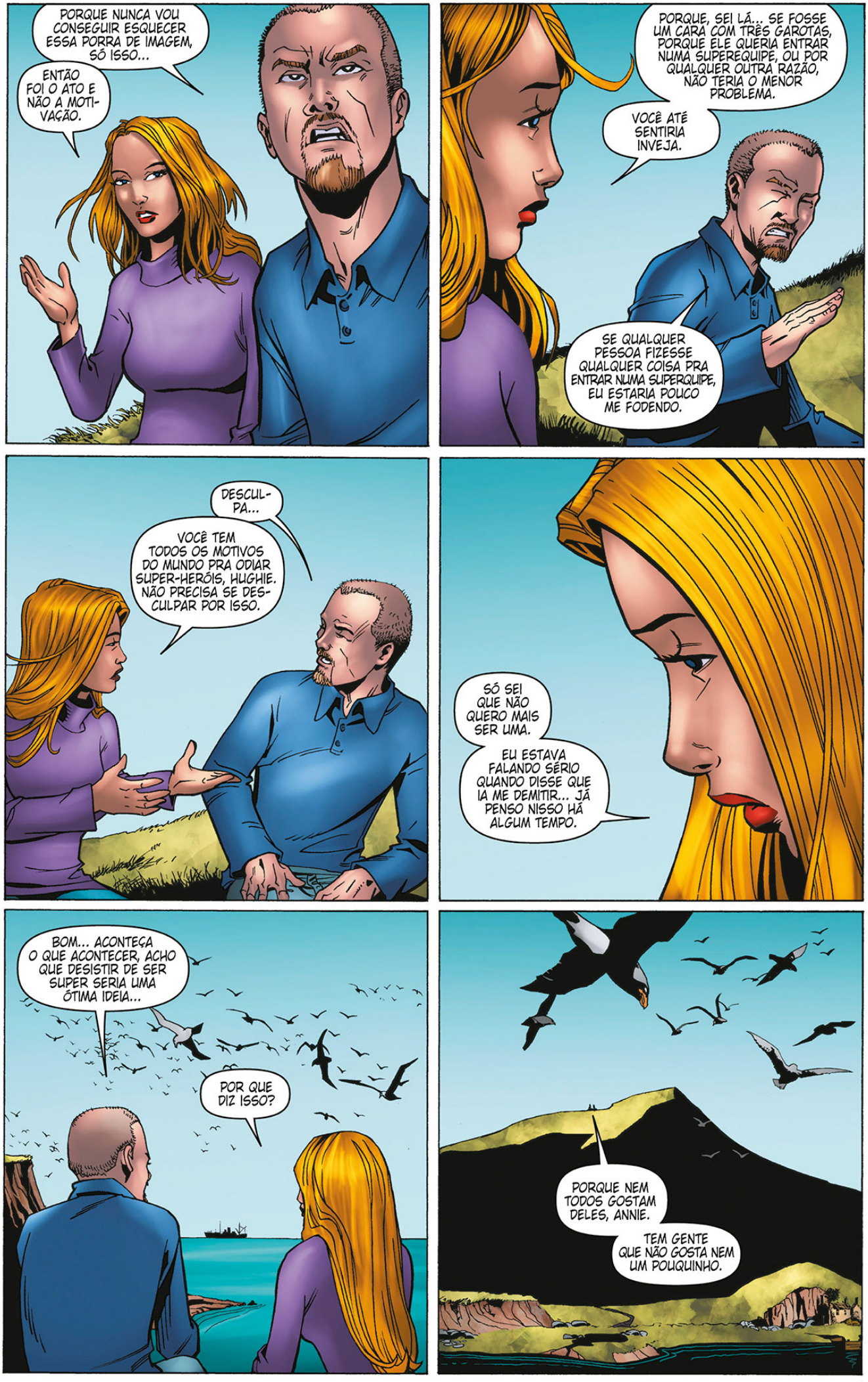

AH, FOI... MAIS DO QUE JUSTO.
NÃO SOU DESSAS PESSOAS QUE SAEM POR AÍ COLECIONANDO PEDIDOS DE DESCULPA. "VOCÊ TEM DE SE DESCULPAR ANTES DE CONTINUARMOS", OU SEI LÁ.
MAS AJUDOU.
SEI.
BOM, DEIXA EU VESTIR ALGUMA COISA...
TÁ, EU TE ESPERO LÁ EMBAIXO.
HUGHIE, NÃO PRECISA SAIR SÓ PORQUE VOU TROCAR DE...
O CAFÉ ESTÁ PRONTO.
HUGHIE?
HUM.

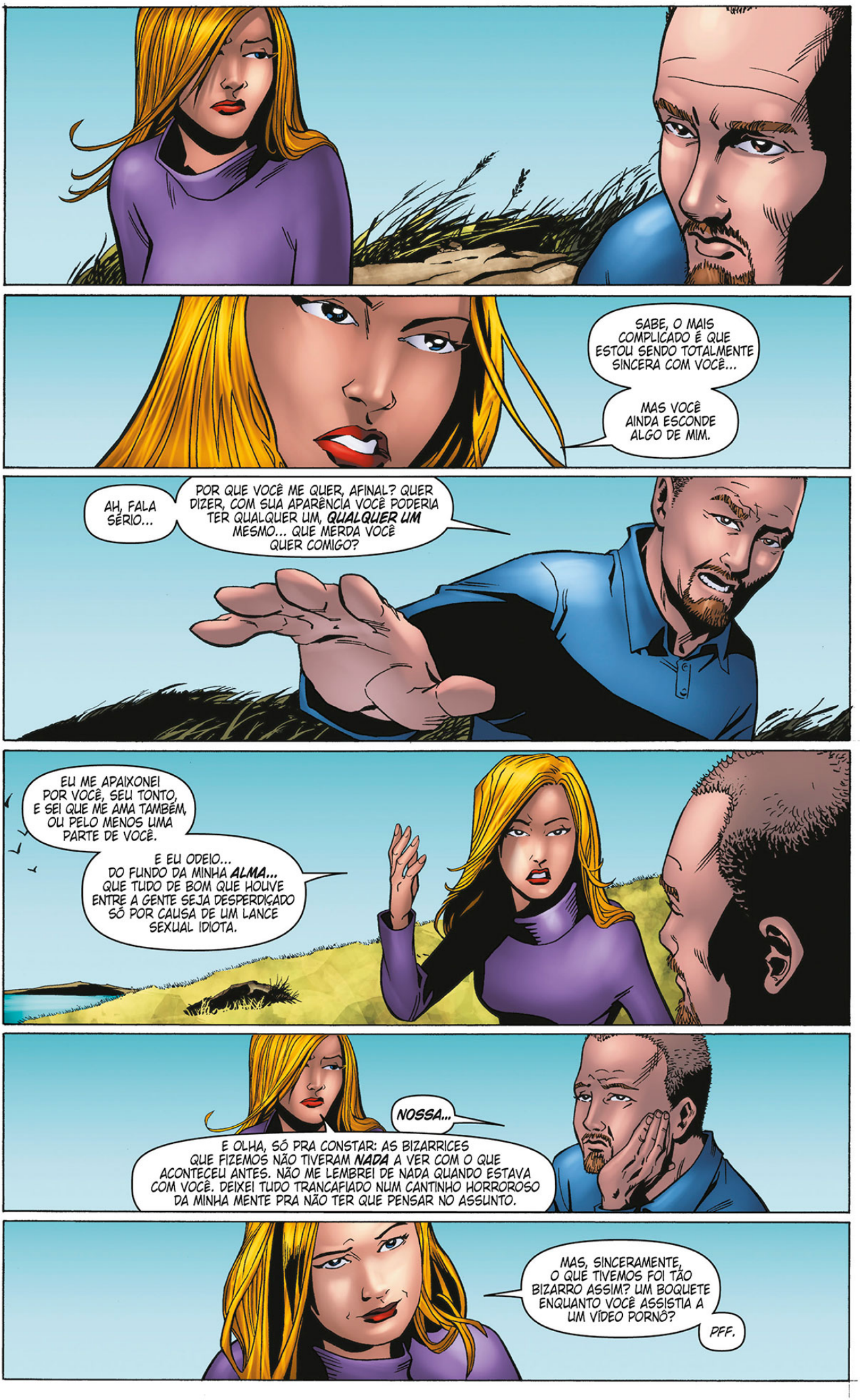
PUTZ.
ROSEMATELLA
TEM MUITA COISA PRA FAZER, PAI. QUER AJUDA HOJE?
IMAGINA! NÃO, HUGHIE. VOCÊ PODE SAIR COM A ANNIE E MOSTRAR A CIDADE PRA ELA.
ROSEMATELLA
TALVEZ EU FAÇA ISSO.
ME DESCULPE MAIS UMA VEZ POR ONTEM. É QUE... SABE COMO É...
BEM, NÃO É PRA MIM QUE VOCÊ TEM DE PEDIR DESCULPA. SUA MÃE FICOU ESPANTADA DE OUVIR VOCÊ FALANDO DAQUELE JEITO.
EU SEI DISSO. JÁ ME DESCULPEI COM ELA.
SÓ ESTOU REFORÇANDO ISSO PORQUE ESTAMOS AQUI CONVERSANDO E...

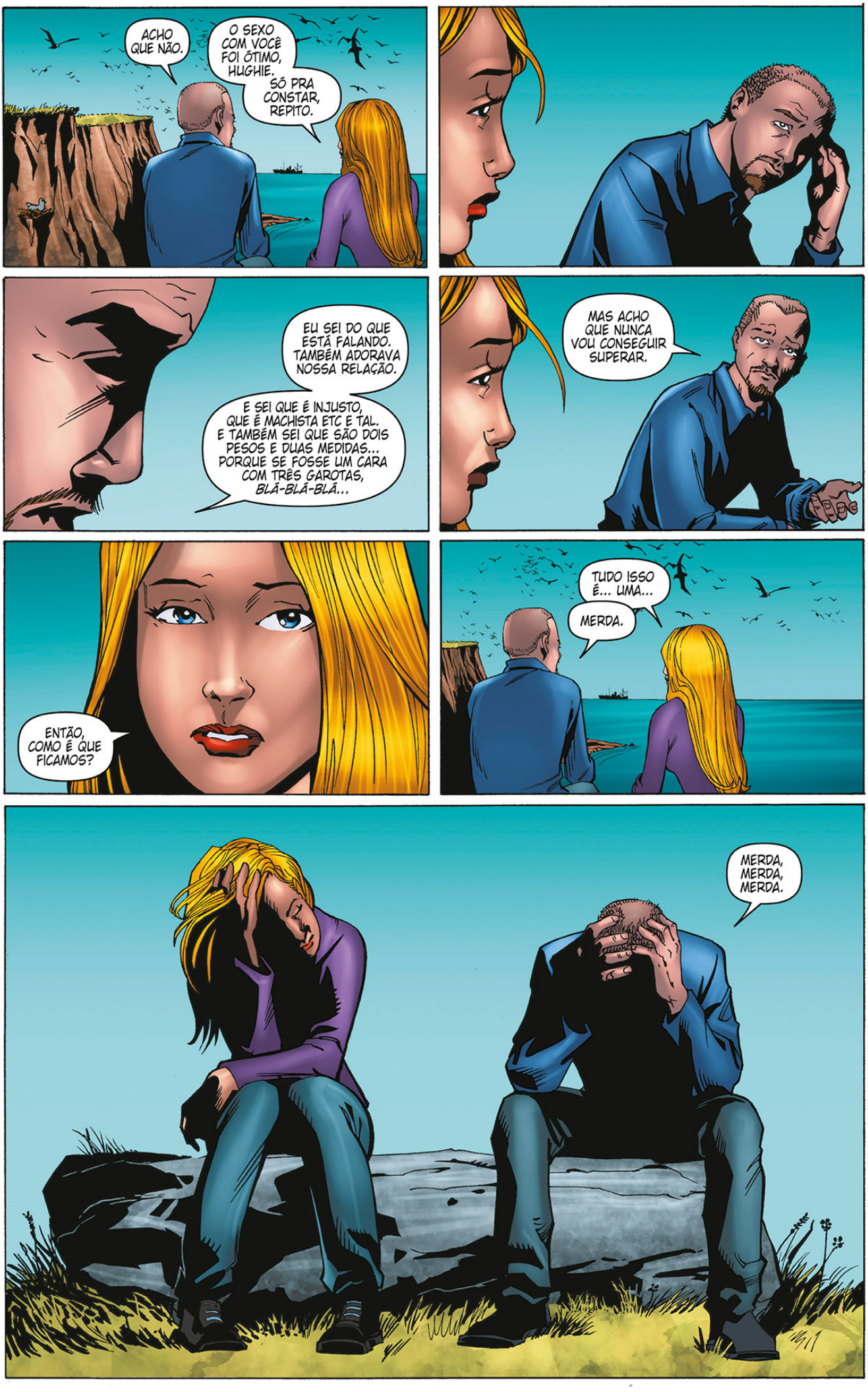
DEIXA PRA LÁ.
ESTÁ BEM.
A PROPÓSITO, ESPERO QUE VOCÊ SE ENTENDA COM A ANNIE. ELA É SIMPÁTICA.
HÃ?
É, SÓ QUE NÃO É TÃO SIMPLES ASSIM. QUER DIZER, TEM UM MONTE DE COISAS QUE EU NÃO TE CONTEI.
BOM, ELA É MUITO BONITA, HUGHIE. UMA MOÇA COMO ESSA NÃO VAI ESPERAR PRA SEMPRE.
PAI...
ACHA QUE ELA É *DEMAIS* PRA MIM?
NÃO COM TODAS AS LETRAS, MAS...
AH, QUE *MARAVILHA.* ATÉ TU, PAI?
ELAS ESTÃO VINDO. OBRIGADO PELA CONVERSA DE HOMEM PRA HOMEM. VALEU MESMO.
PODE CONTAR COMIGO, FILHO.


ADORO CHÁ. CUIDADO, ESTÁ QUENTE.
EU ESTAVA CONTANDO À ANNIE SOBRE A BAÍA DO CONTRABANDISTA, HUGHIE. ONDE VOCÊ BRINCAVA.
NOSSA! ACABEI DE DIZER AO HUGHIE QUE ELE DEVERIA MOSTRAR AUCHTERLADLE PRA ANNIE. A BAÍA DO CONTRABANDISTA SERIA O LUGAR PERFEITO.
CERTO.
BOM, PARECE QUE É ISSO QUE FAREMOS HOJE À TARDE ENTÃO.
ANNIE, VOCÊ DEVIA TER VISTO QUANDO ELE ERA UM GAROTINHO. SERIA DE SE IMAGINAR QUE FOSSE UM DOCE, MAS ERA MESMO UM BAGUNCEIRO.
NÃO DUVIDO.
ORA, ORA... NÃO VAMOS EXAGERAR...
BOM, VAMOS SAIR E ADMIRAR A PAISAGEM, ANTES QUE OS ÁLBUNS DE FOTOS ENTREM EM CENA.
TARDE DEMAIS, JÁ ME COMPROMETI COM ISSO.
CUIDEM-SE!
TÁ BOM!
CHÁ ÀS SEIS!
OK!
ATÉ QUE VOCÊ NÃO DEMOROU TANTO.
SÓ ESTOU SENDO GENTIL...


QUANTAS GAIVOTAS...
SÃO FULMARES.
HÃ?
NÃO SÃO GAIVOTAS, SÃO FULMARES. CONFUNDIR OS DOIS É UM PERIGO, PORQUE... DEIXA PRA LÁ.
A GENTE NÃO VEIO AQUI PRA VER A PAISAGEM, NÉ?
NÃO.
ENTÃO, O QUE VOCÊ TEM PRA ME DIZER?
BOM, A DESCULPA AINDA VALE, NÃO VOU RETIRAR. E O QUE VOCÊ FEZ... ACONTECEU ANTES DE NOS CONHECERMOS. ENTÃO, DE CERTO MODO, NÃO É DA MINHA CONTA. NÃO QUE EU ESTEJA DIZENDO QUE VOCÊ SE ORGULHE DISSO, PELO CONTRÁRIO.
MAS A QUESTÃO É QUE NÃO IMPORTA QUANDO VOCÊ FEZ OU COMO DESCOBRI ISSO OU SEI LÁ...
EMBORA ESTEJA LOUCA PRA SABER...
ACONTECE QUE VOCÊ FEZ E EU VI.
E ISSO SIGNIFICA QUE... NÃO TEMOS FUTURO.
POR QUE NÃO?


PORQUE NUNCA VOU CONSEGUIR ESQUECER ESSA PORRA DE IMAGEM, SÓ ISSO...
ENTÃO FOI O ATO E NÃO A MOTIVAÇÃO.
PORQUE, SEI LÁ... SE FOSSE UM CARA COM TRÊS GAROTAS, PORQUE ELE QUERIA ENTRAR NUMA SUPEREQUIPE, OU POR QUALQUER OUTRA RAZÃO, NÃO TERIA O MENOR PROBLEMA.
VOCÊ ATÉ SENTIRIA INVEJA.
SE QUALQUER PESSOA FIZESSE QUALQUER COISA PRA ENTRAR NUMA SUPERQUIPE, EU ESTARIA POUCO ME FODENDO.
DESCUL-PA...
VOCÊ TEM TODOS OS MOTIVOS DO MUNDO PRA ODIAR SUPER-HERÓIS, HUGHIE. NÃO PRECISA SE DES-CULPAR POR ISSO.
SÓ SEI QUE NÃO QUERO MAIS SER UMA.
EU ESTAVA FALANDO SÉRIO QUANDO DISSE QUE IA ME DEMITIR... JÁ PENSO NISSO HÁ ALGUM TEMPO.
BOM... ACONTEÇA O QUE ACONTECER, ACHO QUE DESISTIR DE SER SUPER SERIA UMA ÓTIMA IDEIA...
POR QUE DIZ ISSO?
PORQUE NEM TODOS GOSTAM DELES, ANNIE.
TEM GENTE QUE NÃO GOSTA NEM UM POUQUINHO.


SABE, O MAIS COMPLICADO É QUE ESTOU SENDO TOTALMENTE SINCERA COM VOCÊ...
MAS VOCÊ AINDA ESCONDE ALGO DE MIM.
AH, FALA SÉRIO...
POR QUE VOCÊ ME QUER, AFINAL? QUER DIZER, COM SUA APARÊNCIA VOCÊ PODERIA TER QUALQUER UM, QUALQUER UM MESMO... QUE MERDA VOCÊ QUER COMIGO?
EU ME APAIXONEI POR VOCÊ, SEU TONTO, E SEI QUE ME AMA TAMBÉM, OU PELO MENOS UMA PARTE DE VOCÊ.
E EU ODEIO... DO FUNDO DA MINHA ALMA... QUE TUDO DE BOM QUE HOUVE ENTRE A GENTE SEJA DESPERDIÇADO SÓ POR CAUSA DE UM LANCE SEXUAL IDIOTA.
NOSSA...
E OLHA, SÓ PRA CONSTAR: AS BIZARRICES QUE FIZEMOS NÃO TIVERAM NADA A VER COM O QUE ACONTECEU ANTES. NÃO ME LEMBREI DE NADA QUANDO ESTAVA COM VOCÊ. DEIXEI TUDO TRANCAFIADO NUM CANTINHO HORROROSO DA MINHA MENTE PRA NÃO TER QUE PENSAR NO ASSUNTO.
MAS, SINCERAMENTE, O QUE TIVEMOS FOI TÃO BIZARRO ASSIM? UM BOQUETE ENQUANTO VOCÊ ASSISTIA A UM VÍDEO PORNÔ?
PFF.

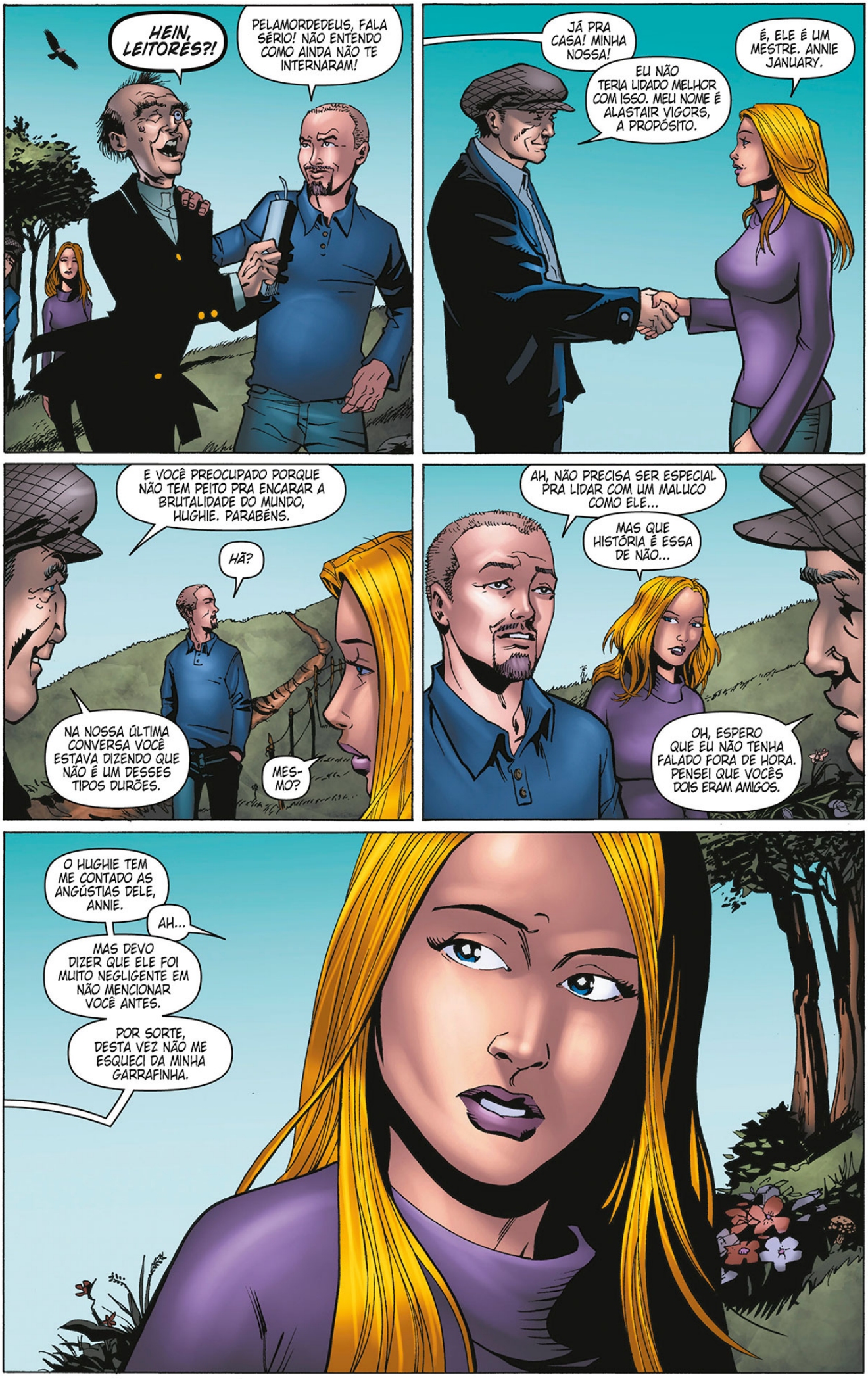

ACHO QUE NÃO.
O SEXO COM VOCÊ FOI ÓTIMO, HUGHIE.
SÓ PRA CONSTAR, REPITO.
EU SEI DO QUE ESTÁ FALANDO. TAMBÉM ADORAVA NOSSA RELAÇÃO.
E SEI QUE É INJUSTO, QUE É MACHISTA ETC E TAL. E TAMBÉM SEI QUE SÃO DOIS PESOS E DUAS MEDIDAS... PORQUE SE FOSSE UM CARA COM TRÊS GAROTAS, BLÁ-BLÁ-BLÁ...
MAS ACHO QUE NUNCA VOU CONSEGUIR SUPERAR.
ENTÃO, COMO É QUE FICAMOS?
TUDO ISSO É... UMA...
MERDA.
MERDA, MERDA, MERDA.

...AVES DOS MARES E AS FLORES DO CÉU! PRECISAMENTE O TEMA DO MEU SERMÃO DE DOMINGO!
SIM, CLARO... MAS O PROBLEMA É QUE VOCÊ ESTÁ PISANDO NESSAS ERVAS-ABELHAS AÍ, E EU GOSTARIA MUITO DE...
PENSEM! LOGO TEREI ESSE SAXÔNIO COMENDO NA MINHA MÃO! ELE ESTARÁ ENTOANDO HINOS COM OS OUTROS PALERMAS NAS MANHÃS DE DOMINGO!

HEIN, LEITORES?!
AH, CARAMBA. VAMOS LÁ.

REVERENDO DÂNDI! DEIXE O HOMEM EM PAZ!
JESUS AMADO!
AH, BOA TARDE, HUGHIE.

CALMA LÁ! NÃO DEEM AS COSTAS PRA UM MUNDO CHEIO DE DIVERSÃO!
KORKY, O BATISTA! DENNIS ISCARIOTES! MINNIE MADALENA! OS RACHAREALITAS E MUITO, MUITO MAIS!
EDIÇÕES À VENDA SEMANALMENTE COM UM ADESIVO QUE BRILHA NO ESCURO E DETALHES PRA ENTRAR NO FÃ-CLUBE...


HEIN, LEITORES?!
PELAMORDEDEUS, FALA SÉRIO! NÃO ENTENDO COMO AINDA NÃO TE INTERNARAM!
JÁ PRA CASA! MINHA NOSSA!
EU NÃO TERIA LIDADO MELHOR COM ISSO. MEU NOME É ALASTAIR VIGORS, A PROPÓSITO.
É, ELE É UM MESTRE. ANNIE JANUARY.
E VOCÊ PREOCUPADO PORQUE NÃO TEM PEITO PRA ENCARAR A BRUTALIDADE DO MUNDO, HUGHIE. PARABÉNS.
HÃ?
NA NOSSA ÚLTIMA CONVERSA VOCÊ ESTAVA DIZENDO QUE NÃO É UM DESSES TIPOS DURÕES.
MESMO?
AH, NÃO PRECISA SER ESPECIAL PRA LIDAR COM UM MALUCO COMO ELE...
MAS QUE HISTÓRIA É ESSA DE NÃO...
OH, ESPERO QUE EU NÃO TENHA FALADO FORA DE HORA. PENSEI QUE VOCÊS DOIS ERAM AMIGOS.
O HUGHIE TEM ME CONTADO AS ANGÚSTIAS DELE, ANNIE.
AH...
MAS DEVO DIZER QUE ELE FOI MUITO NEGLIGENTE EM NÃO MENCIONAR VOCÊ ANTES.
POR SORTE, DESTA VEZ NÃO ME ESQUECI DA MINHA GARRAFINHA.

UAU.
BOURBON HIRSCH. DEZESSEIS ANOS.
PENSEI QUE VOCÊ FOSSE MAIS CHEGADO EM SCOTCH.

POIS É, JÁ OUVI ISSO ANTES. PEÇO DESCULPAS À SUA INDÚSTRIA DE EXPORTAÇÃO.
TOMA.
OBA... ENTÃO... NÃO QUERO SER UM TIPO METIDO A DURÃO...

NÃO DE VERDADE. COMO QUANDO EU VIA O CLINT ESMURRANDO OS CARAS E SOLTANDO FRASES FEITAS, E PENSAVA EM COMO SERIA LEGAL SER ASSIM. SÓ TEM UM PEQUENO DETALHE: NADA DISSO É REAL, É TUDO ROTEIRO...
E, AINDA POR CIMA... BOM, DÁ PRA IMAGINAR O PREÇO A SE PAGAR POR SER TÃO VIOLENTO O TEMPO TODO? DIGO, PSICO-LOGICAMENTE?

MAS...
ENTÃO... HUM...

PORRA, É BOM DEMAIS. VICIA NA HORA.
ENFIM, COMO EU DIZIA... NÃO QUERO SER ASSIM. MAS POSSO ENTENDER AS VANTAGENS.
ENTENDO A ATRAÇÃO.

SÉRIO?
BEM.
TENHO UM CHAPA...

"...QUE ME SALVOU DE UMA SURRA UMA VEZ."
"ISSO FOI HÁ MUITO TEMPO, CLARO."
"EM GLASGOW."
O QUE ELE FEZ... COM O OUTRO SUJEITO...
DAVA PRA VER QUE ELE SABIA DIREITINHO O QUE ESTAVA FAZENDO. ELE CONHECIA O PUTO... POR ISSO, JÁ TINHA PENSADO EM TUDO COM ANTECEDÊNCIA... E AÍ CHEGOU AQUELE MOMENTO. E...
FOI COMO SE ELE TIVESSE TOMADO A DECISÃO ALI NA HORA: ESSE CARA VAI LEVAR A DELE. E ENTÃO ACONTECEU O QUE JÁ ERA ESPERADO.
"COMO SE ELIMINÁ-LO FOSSE UM ATO DELIBERADO."

ELIMINÁ-
-LO...?
AH, NÃO DE VERDADE, TIPO, ACABAR COM A VIDA DELE, MAS NO SENTIDO DE DAR UMA BELA SURRA NELE...
E QUAL É A ATRAÇÃO QUE VOCÊ VÊ NISSO?
ORA, VAMOS CONCORDAR QUE É ÚTIL PRA CARAMBA.
E O SEU AMIGO? ACHA QUE ELE PAGOU O TAL PREÇO PSICOLÓGICO QUE VOCÊ MENCIONOU?
HEH.
ACHO QUE SIM. MAS DUVIDO QUE TENHA SE IMPORTADO MUITO COM ISSO.
AH...
MIL PERDÕES, HUGHIE, ESQUECI COMPLETAMENTE: CRUZEI COM SEU AMIGO NA HORA DO ALMOÇO, O GRANDALHÃO...
O BOBBY?
ELE ME PEDIU QUE LHE DESSE UM RECADO: DISSE QUE SEU CELULAR NÃO ATENDE. BAÍA DO CONTRABANDISTA ÀS DEZ, FOI O QUE ELE DISSE.
ELE DEVE ESTAR ARMANDO ALGUMA PEGADINHA PRA CIMA DE MIM...
ELE PARECIA BASTANTE SÉRIO.
SEI... TÃO SÉRIO QUANTO UM TRAVECO DE UM METRO E OITENTA PODE PARECER...
NÃO ACHO MEU CELULAR.
VOCÊ ESTAVA COM ELE QUANDO SAÍMOS. EU ME LEMBRO QUE VOCÊ CONFERIU.
QUE MERDA...

O QUE EU QUERO? QUE PORRA VOCÊ QUER?
O VIGORS DISSE QUE VOCÊ QUERIA ME VER...
QUEM? AQUELE VELHOTE INGLÊS BOIOLA QUE CÊ TEM VISTO ULTIMAMENTE?
ELE DISSE QUE...
NUNCA TROQUEI UMA IDEIA COM ELE! E A MENSAGEM?
QUE MENSAGEM? EU ESTOU SEM CELULAR, NÃO MANDEI NENHUMA MENSAGEM!
22:02
MSG BAIXINHO
BAÍA ÀS 10
Opções Responder Voltar
MERDA...
ALGUÉM DEVE TER PEGADO MEU CELULAR E...
SE LIGA!
O QUE É AQUILO, ENTÃO?
SHHH! ELES ESTÃO NO ANTIGO CAIS ONDE O BEEZER DESCARREGAVA A MERCADORIA!

ESTÃO APRONTANDO, COM CERTEZA! ALGUMA VIGARICE!
AH, HUGHIE, PUTA QUE PARIU...
NÃO SOMOS MAIS UNS... MALDITOS INVESTIGADORES MIRINS! NUNCA FOMOS, ALIÁS. NÃO PASSÁVAMOS DE TRÊS MERDINHAS ENXERIDOS
VAMOS LÁ DAR UMA ESPIADA!
NEM A PAU! CHAMA A POLÍCIA SE VOCÊ TÁ TÃO PREOCUPADO!
QUALÉ!
HUGHIE...
CARALHO, LÁ VAMOS NÓS! O INCRÍVEL CASO DO DIA EM QUE HUGHIE BANCOU O OTÁRIO!
ESPERA UM MINUTO, PASPALHO.
OI, SEU TUPPER?
ABRA ESTA CAIXA. VAMOS FAZER UMA VERIFICAÇÃO DE CONTROLE DE QUALIDADE.
FRÁGIL
TRANSIT
E390 NMY

TUDO BEM, BELEZA. SÓ ME DÁ UM SEGUNDO PRA CHAMAR OS...
PERAÍ.
AINDA NÃO CONFIA NA GENTE...?
RELAXA, TOMANOSEUCUVICH. É SÓ UMA DEGUSTAÇÃO ALEATÓRIA, OK?
PRONTO. ENFIA SUA TROMBA NA PARADA.
COMO ASSIM?! PERAÍ...
TIVE A IMPRESSÃO DE... SEI LÁ...
THIS WAY UP
NETE?!
PORRA...

AGORA DIZ AÍ QUEM É O OTÁRIO, SEU PALERMA BOCUDO DO CARALHO?!

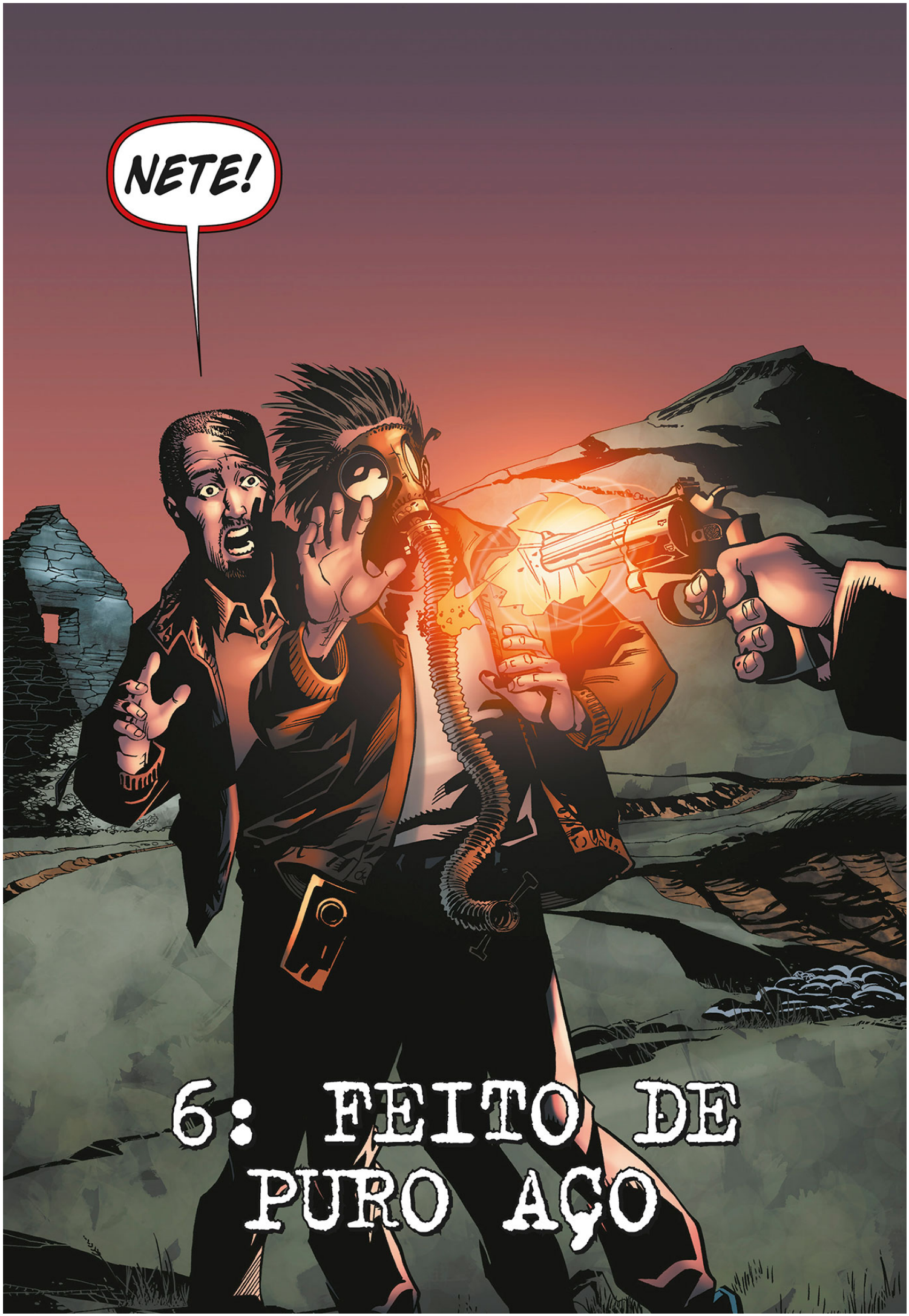
HUGHIE...
AAAAAAH!

PODE VIR, PIRANHA...
AAAGHH! UUUIII! MERDA!
QUEM...?
AI, NÃO...

BRIGA DE MINA!
AI!
NETE, O QUE CÊ TÁ...
MERDA, HUGHIE... OLHA...
O QUE O VIADINHO FAZ AQUI? O QUE VOCÊ DISSE PRA ELE?
PUTA MERDA.
TEM V NESSA PORRA.
HUGHIE...
AAAAARRRRGGGH!

BOBBY?
AH, SEUS RUSSOS DESGRAÇADOS...
SEUS MERDAS! NÃO É A POLÍCIA! É SÓ...
PORRA...
ORA, ENTÃO TÁ BOM.
SEU TUPPER...
NETE, ISSO É PÓ MISTURADO COM COMPOSTO V... SABE O QUE ESSA MERDA FAZ COM AS PESSOAS? SABE O TAMANHO DA ROUBADA EM QUE SE METEU?
ESTA VAI SER UMA NOITE DAQUELAS.
AH, NÃO, SEU TUPPER! NÃO...

seis


NETE!
6: FEITO DE PURO AÇO

AAAAH...
CARA-LHO!
TIO JOE!
TIO JOE! OLHA LÁ! OLHA!
QUEM CHAMOU A PORRA DA POLÍCIA...?
VENHA, SARA! VAMOS DAR O FORA!
É PRA JÁ, TIO JOE...
NNNGHH!

AH, QUE...
QUE PORRA TÁ ACONTECENDO AQUI...?

FODA-SE ESSE JOGUINHO DE GATO E RATO!

UUH... HUH...
NETE, NÃO FALE... VOCÊ LEVOU UM TIRO, SEU FILHO DA MÃE! VOCÊ... AI, MERDA...
HUGHIE...
NETE, QUE PORRA VOCÊ TAVA FAZENDO?

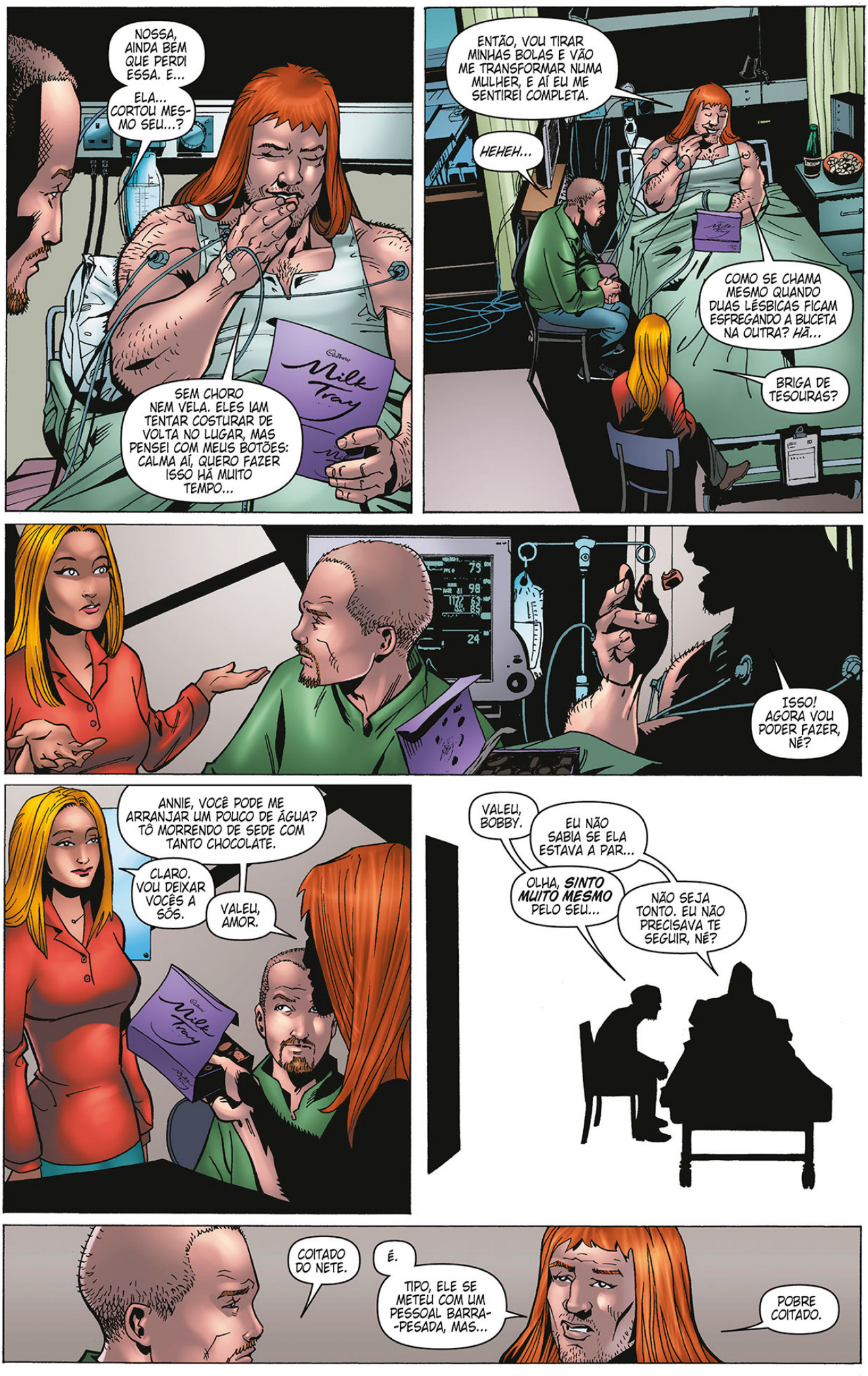
PRECISAVA DE GRANA...
OPERAÇÃO NA CHINA...
ELES VÃO ACABAR COM MEU...
FEDOR...

NETE?!
AH, NÃO, NETE, NÃO! NÃO!
NÃO, CARA...
A GENTE SE RENDE!
PUFF!
PUFF!
PUFF!
HÃ?
QUEM...?
VOCÊ DANÇOU, SEU FILHO DA PUTA!

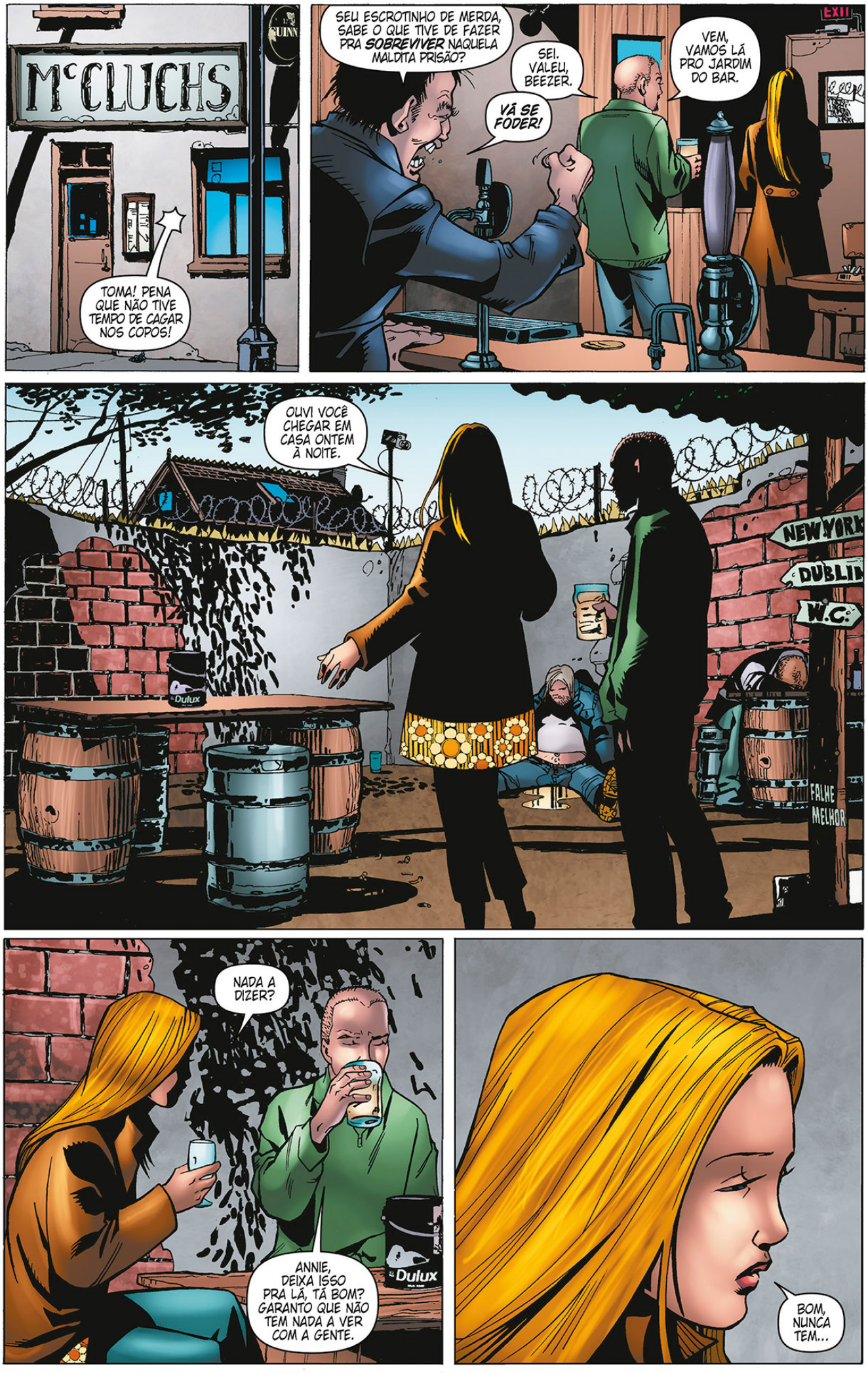
VEM ME PEGAR ENTÃO, SEU MERDI...
MORK!
AGH...
AAAGHH! BLUUURGH! UUUNGH!
GHAAAAAH MEEEEE MUAAATAAAA...
PUUFAAAVUUR...
POLÍCIA! PARADO AÍ!

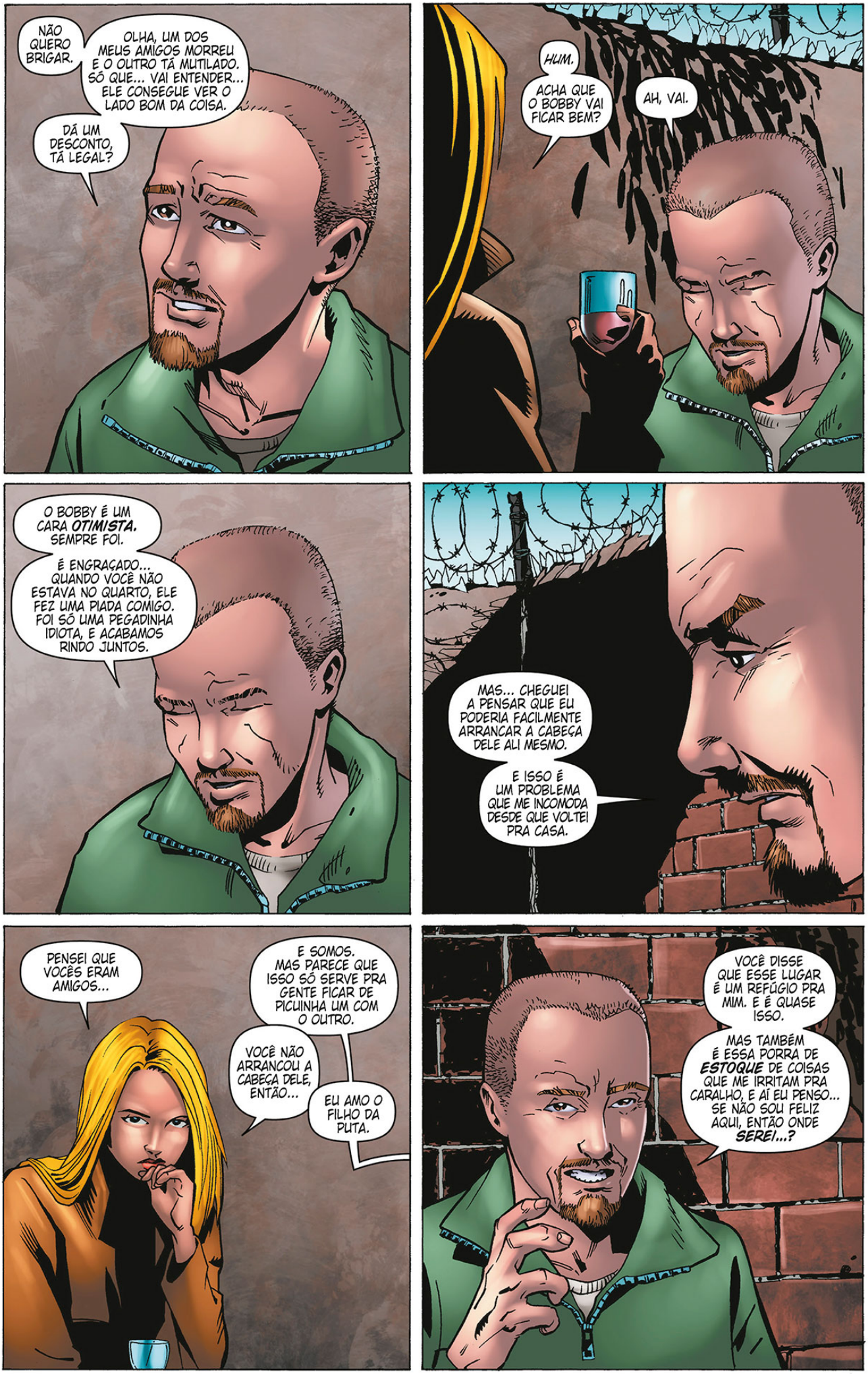
NÃO SE MEXA! NEM PENSE NISSO!
MÃOS À VISTA!
TIRE A MÃO DO BOLSO...
761
POLICE
LIGA PRA CENTRAL, TOMMY. O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL.
MAS O QUE ELE FAZ AQUI...?
NADA. NA VERDADE, DAQUI A UNS MINUTOS VOCÊS NEM VÃO SE LEMBRAR DE QUE EU EXISTO.
VOCÊ! VOCÊ AÍ COM A ARMA! ME MATA! PÕE LOGO ISSO NA MINHA BOCA E APERTA O GATILHO!
QUEBRA ESSE GALHO...
VOCÊ NOS CHAMOU?
NÃO.
PORQUE TEMOS UM MORTO E DOIS FERIDOS AQUI... ALGUM DELES ESTÁ COM VOCÊ?
TEM UM GRANDÃO USANDO VESTIDO?
CACETE.
SÓ TEM O QUE SOBROU DELE.

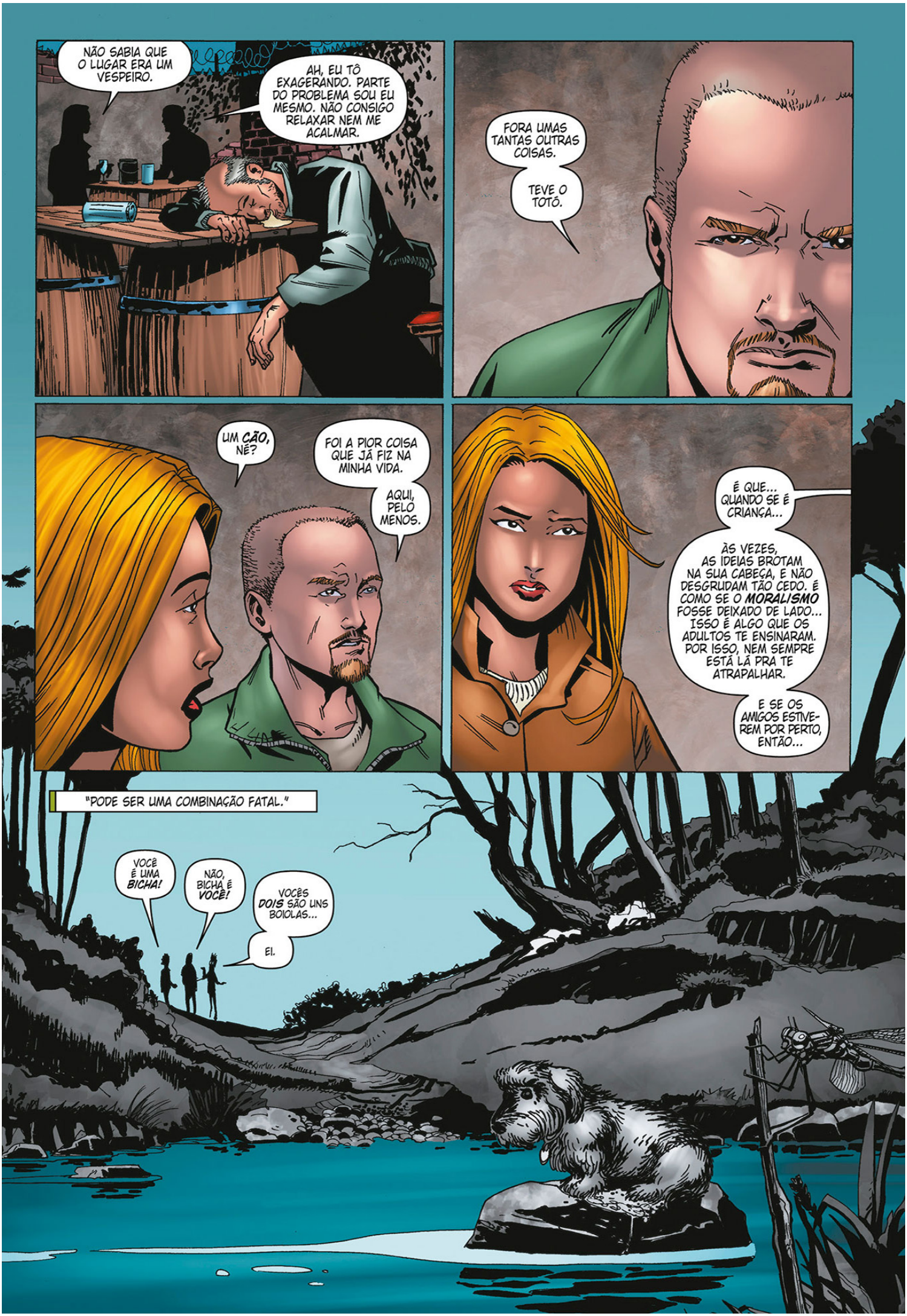
AÍ VEM O BAIXI-NHO...
E AÍ, BOBBY...?
ESTA... HÃ... ESTA É MINHA AMIGA ANNIE, DOS EUA...
OLÁ, ANNIE! POR ACASO VEIO VER A AGITAÇÃO DO CENTRO DE AUCHTERLADLE?
AH, OI...
EU TE TROUXE UNS... HÃ...
BELE-ZA!
VOCÊ TÁ... VOCÊ TÁ LEGAL...?
NOSSA! TÔ SIM. FOI UM LANCE ABSURDO... DEPOIS DE NOS SEPARARMOS, FUI ANDAR UM POUCO E DEI DE CARA COM ESSES PATIFES NA BAÍA DO CONTRABANDO. ACHO QUE ESTAVAM TRAZENDO COCAÍNA, OU ALGO ASSIM.
É, EU VI NO NOTI-CIÁRIO.
E AÍ, QUANDO ME DEI CONTA, TINHA POLÍCIA PRA TODO LADO, E ESSA BARANGA MALUCA VINDO PRA CIMA DE MIM COM UMA TESOURA DE JARDINAGEM...


NOSSA, AINDA BEM QUE PERDI ESSA. E...
ELA... CORTOU MESMO SEU...?
SEM CHORO NEM VELA. ELES IAM TENTAR COSTURAR DE VOLTA NO LUGAR, MAS PENSEI COM MEUS BOTÕES: CALMA AÍ, QUERO FAZER ISSO HÁ MUITO TEMPO...
Milk Tray
ENTÃO, VOU TIRAR MINHAS BOLAS E VÃO ME TRANSFORMAR NUMA MULHER, E AÍ EU ME SENTIREI COMPLETA.
HEHEH...
COMO SE CHAMA MESMO QUANDO DUAS LÉSBICAS FICAM ESFREGANDO A BUCETA NA OUTRA? HÃ...
BRIGA DE TESOURAS?
ISSO! AGORA VOU PODER FAZER, NÉ?
ANNIE, VOCÊ PODE ME ARRANJAR UM POUCO DE ÁGUA? TÔ MORRENDO DE SEDE COM TANTO CHOCOLATE.
CLARO. VOU DEIXAR VOCÊS A SÓS.
VALEU, AMOR.
Milk Tray
VALEU, BOBBY.
EU NÃO SABIA SE ELA ESTAVA A PAR...
OLHA, SINTO MUITO MESMO PELO SEU...
NÃO SEJA TONTO. EU NÃO PRECISAVA TE SEGUIR, NÉ?
COITADO DO NETE.
É.
TIPO, ELE SE METEU COM UM PESSOAL BARRA-PESADA, MAS...
POBRE COITADO.

CARA, ESSA ANNIE É UMA MINA BEM GOSTOSA, HEIN? COMO DIABOS CÊ CONSEGUIU ESSA PROEZA?
SIM... ELA É...
AGORA CÊ NÃO PRECISA MAIS CORRER ATRÁS DA NIKKI KENNEDY!
HEH.
BOBBY... NUNCA ROLOU NADA ENTRE MIM E A NIKKI. EU ATÉ QUE TENTEI, MAS ELA VEIO COM O PAPO DE SERMOS SÓ AMIGOS E TAL.
É SÓ OUTRA PORRA DE LEMBRANÇA PRA GUARDAR.
SÉRIO? BOM, ELA TREPOU COM O NETE.
ELA O QUÊ?!
QUER DIZER QUE A NIKKI DEU PRO...
HAH!
EX
CÊ CAIU NESSA! FEITO UM PATINHO! HAHAHAH!
HAHAHAH HAHAH!
...AH, SEU CUZÃO.
CUZÃO DO CARALHO.
SÓ. VÊ SE TE CUIDA, BAIXINHO.

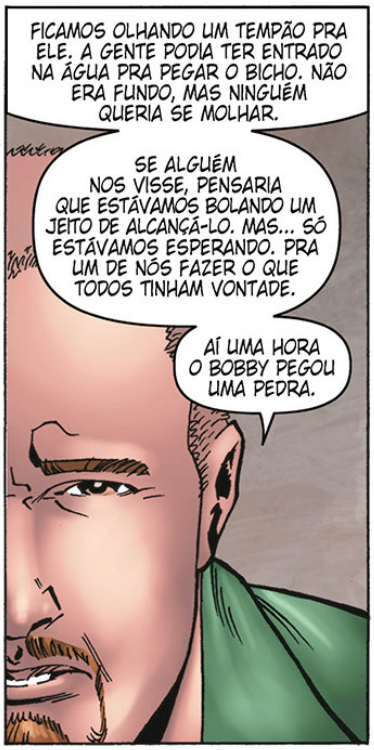

McCLUCHS
GUINN
TOMA! PENA QUE NÃO TIVE TEMPO DE CAGAR NOS COPOS!
SEU ESCROTINHO DE MERDA, SABE O QUE TIVE DE FAZER PRA SOBREVIVER NAQUELA MALDITA PRISÃO?
SEI. VALEU, BEEZER.
VÁ SE FODER!
VEM, VAMOS LÁ PRO JARDIM DO BAR.
EXIT
OUVI VOCÊ CHEGAR EM CASA ONTEM À NOITE.
NEW YORK
DUBLIN
W.C.
FALHE MELHOR
Dulux
NADA A DIZER?
ANNIE, DEIXA ISSO PRA LÁ, TÁ BOM? GARANTO QUE NÃO TEM NADA A VER COM A GENTE.
BOM, NUNCA TEM...


NÃO QUERO BRIGAR.
OLHA, UM DOS MEUS AMIGOS MORREU E O OUTRO TÁ MUTILADO. SÓ QUE... VAI ENTENDER... ELE CONSEGUE VER O LADO BOM DA COISA.
DÁ UM DESCONTO, TÁ LEGAL?
HUM.
ACHA QUE O BOBBY VAI FICAR BEM?
AH, VAI.
O BOBBY É UM CARA *OTIMISTA.* SEMPRE FOI.
É ENGRAÇADO... QUANDO VOCÊ NÃO ESTAVA NO QUARTO, ELE FEZ UMA PIADA COMIGO. FOI SÓ UMA PEGADINHA IDIOTA, E ACABAMOS RINDO JUNTOS.
MAS... CHEGUEI A PENSAR QUE EU PODERIA FACILMENTE ARRANCAR A CABEÇA DELE ALI MESMO.
E ISSO É UM PROBLEMA QUE ME INCOMODA DESDE QUE VOLTEI PRA CASA.
PENSEI QUE VOCÊS ERAM AMIGOS...
E SOMOS. MAS PARECE QUE ISSO SÓ SERVE PRA GENTE FICAR DE PICUINHA UM COM O OUTRO.
VOCÊ NÃO ARRANCOU A CABEÇA DELE, ENTÃO...
EU AMO O FILHO DA PUTA.
VOCÊ DISSE QUE ESSE LUGAR É UM REFÚGIO PRA MIM. E É QUASE ISSO.
MAS TAMBÉM É ESSA PORRA DE *ESTOQUE* DE COISAS QUE ME IRRITAM PRA CARALHO, E AÍ EU PENSO... SE NÃO SOU FELIZ AQUI, ENTÃO ONDE *SEREI...?*

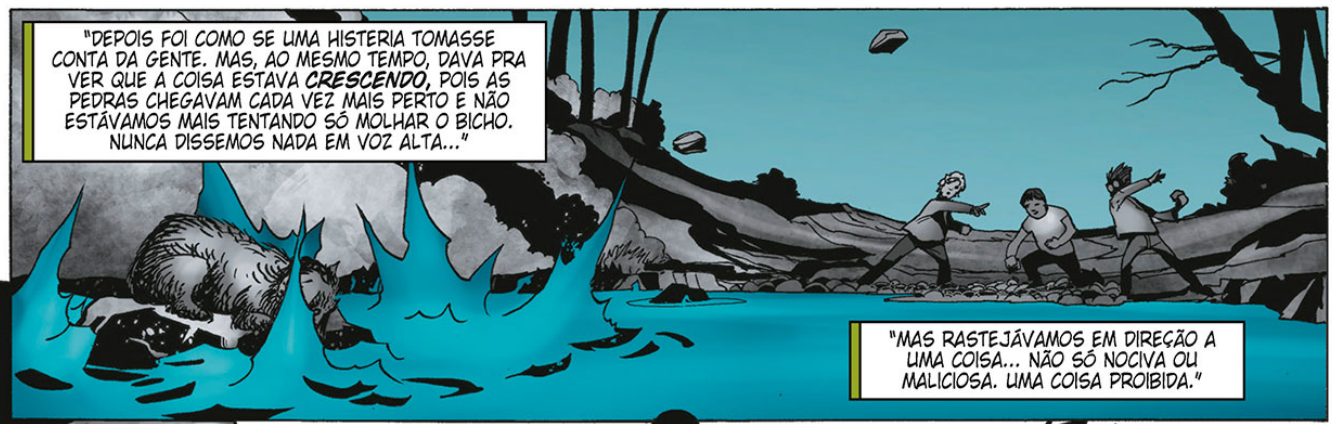

NÃO SABIA QUE O LUGAR ERA UM VESPEIRO.
AH, EU TÔ EXAGERANDO. PARTE DO PROBLEMA SOU EU MESMO. NÃO CONSIGO RELAXAR NEM ME ACALMAR.
FORA UMAS TANTAS OUTRAS COISAS.
TEVE O TOTÓ.
UM CÃO, NÉ?
FOI A PIOR COISA QUE JÁ FIZ NA MINHA VIDA.
AQUI, PELO MENOS.
É QUE... QUANDO SE É CRIANÇA...
ÀS VEZES, AS IDEIAS BROTAM NA SUA CABEÇA, E NÃO DESGRUDAM TÃO CEDO. É COMO SE O MORALISMO FOSSE DEIXADO DE LADO... ISSO É ALGO QUE OS ADULTOS TE ENSINARAM. POR ISSO, NEM SEMPRE ESTÁ LÁ PRA TE ATRAPALHAR.
E SE OS AMIGOS ESTIVEREM POR PERTO, ENTÃO...
"PODE SER UMA COMBINAÇÃO FATAL."
VOCÊ É UMA BICHA!
NÃO, BICHA É VOCÊ!
VOCÊS DOIS SÃO UNS BOIOLAS...
EI.

COMO SERÁ QUE ELE FOI PARAR ALI?

SEI LÁ...
O IDIOTINHA DEVE TER NADADO ATÉ LÁ E FICADO PRESO, VAI SABER...
AUAAAAUUU!
AUAAAAUUU!


FICAMOS OLHANDO UM TEMPÃO PRA ELE. A GENTE PODIA TER ENTRADO NA ÁGUA PRA PEGAR O BICHO. NÃO ERA FUNDO, MAS NINGUÉM QUERIA SE MOLHAR.
SE ALGUÉM NOS VISSE, PENSARIA QUE ESTÁVAMOS BOLANDO UM JEITO DE ALCANÇÁ-LO. MAS... SÓ ESTÁVAMOS ESPERANDO. PRA UM DE NÓS FAZER O QUE TODOS TINHAM VONTADE.
AÍ UMA HORA O BOBBY PEGOU UMA PEDRA.

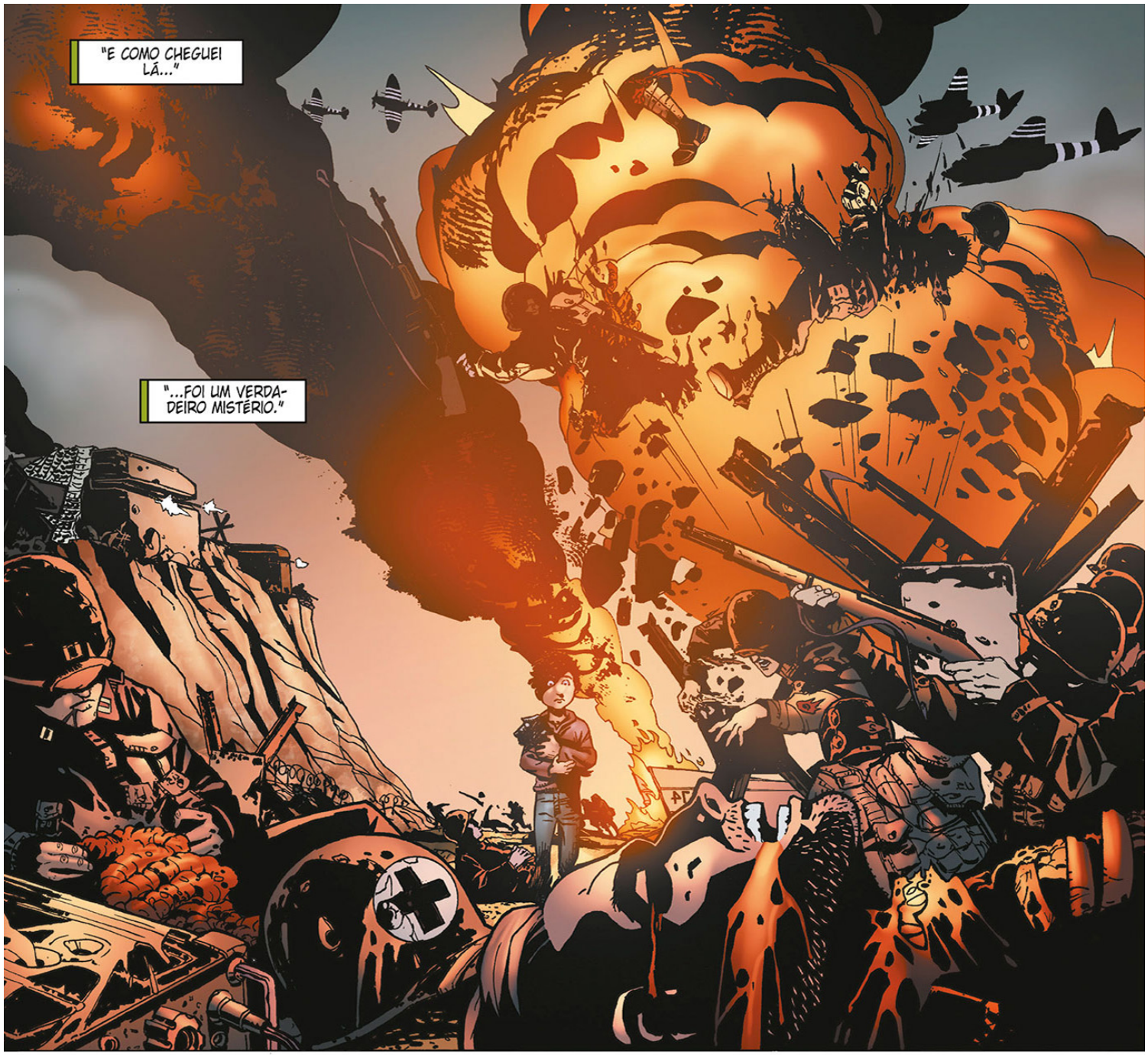
CAIIINN!
HAH!


"DEPOIS FOI COMO SE UMA HISTERIA TOMASSE CONTA DA GENTE. MAS, AO MESMO TEMPO, DAVA PRA VER QUE A COISA ESTAVA CRESCENDO, POIS AS PEDRAS CHEGAVAM CADA VEZ MAIS PERTO E NÃO ESTÁVAMOS MAIS TENTANDO SÓ MOLHAR O BICHO. NUNCA DISSEMOS NADA EM VOZ ALTA..."
"MAS RASTEJÁVAMOS EM DIREÇÃO A UMA COISA... NÃO SÓ NOCIVA OU MALICIOSA. UMA COISA PROIBIDA."

"ACHO QUE PODERÍAMOS CHAMAR DE MALDADE."

CAINCAINCAIN!
NÃO!
ALIÁS, DEVO DIZER QUE NUNCA TÍNHAMOS FEITO *NADA* PARECIDO. TODOS GOSTÁVAMOS DE CACHORROS. EU MESMO TERIA TIDO UM, SE MINHA MÃE NÃO FOSSE ALÉRGICA.
MAS... ELE ESTAVA LÁ. E PODÍAMOS FAZER ISSO.
E ESSA FOI A SENSAÇÃO QUE TOMOU CONTA DE NÓS.
NÃO! NÃO!
HUGHIE...
QUASE *TE ACERTEI*...
NÃO! NÃO! NÃO! NÃO! DESCULPA!
DESCULPA, FOI SEM QUERER! SINTO MUITO!
AAAAAAAAAAH!
HUGHIE, SAI LOGO DAÍ!
ELE TEM UMA PLAQUINHA. O NOME DELE É *HAMISH*, E O ENDEREÇO É... RUA IRVINE, 17.
ISSO FICA EM MILETOWN! MINHA TIA MORA LÁ! SE VOCÊ O SOLTAR, ELE VOLTARÁ SOZINHO!
NÃO! VOU LEVAR ELE PRA CASA!

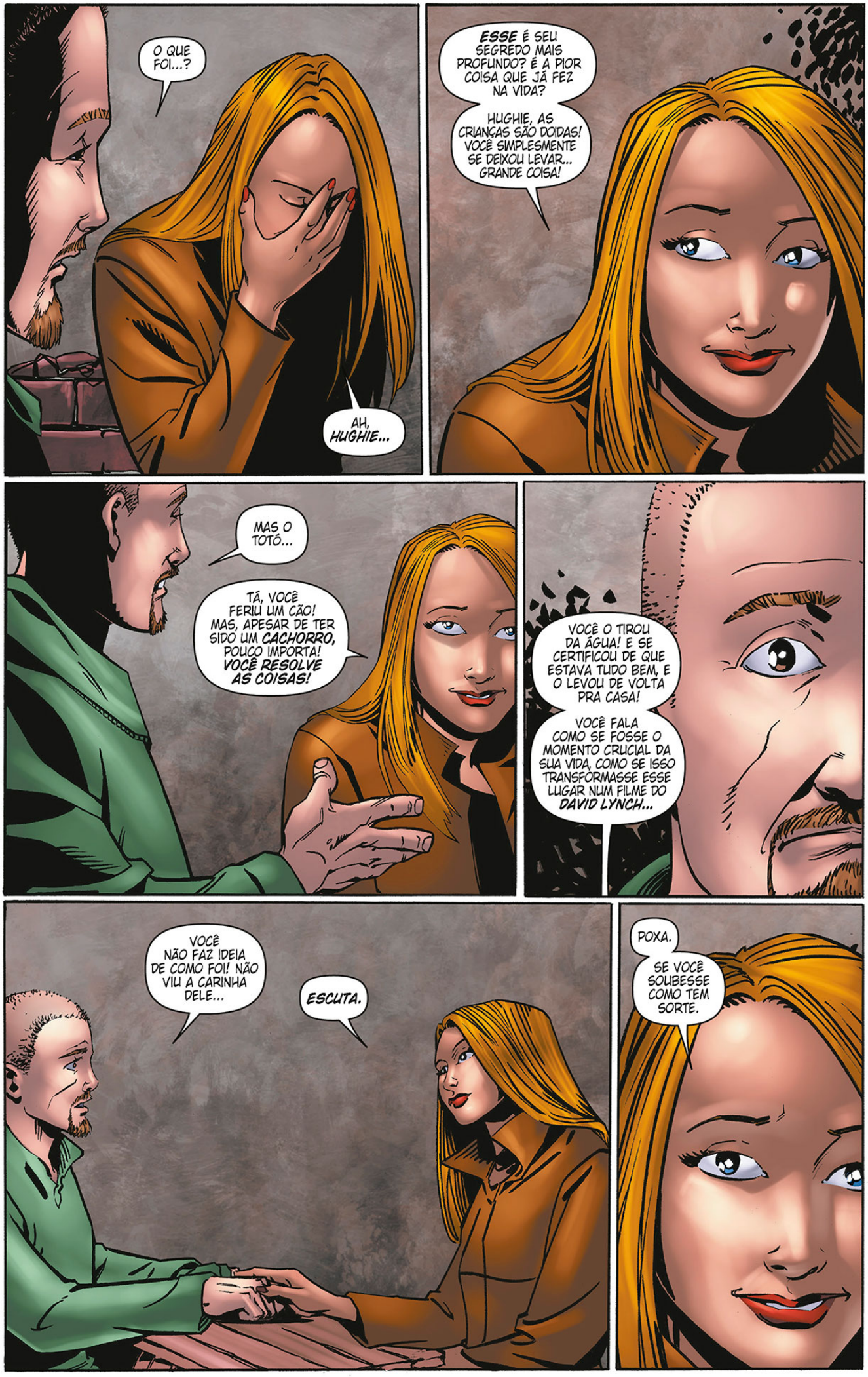
HUGHIE, NÃO SEJA BURRO! É LONGE DEMAIS!
HUGHIE...
"NEM QUIS SABER."
"EU IA LEVÁ-LO PRA CASA A QUALQUER CUSTO."
"MINHA MENTE GIRAVA COM O QUE ACONTECEU. SÓ TINHA CERTEZA DE UMA COISA: EU PRECISAVA CONSERTAR AQUILO."
"PORQUE, SE NÃO O FIZESSE, O MUNDO NUNCA MAIS SERIA IGUAL."
"EU CAMINHEI SEM PARAR. DEMOROU UM SÉCULO."

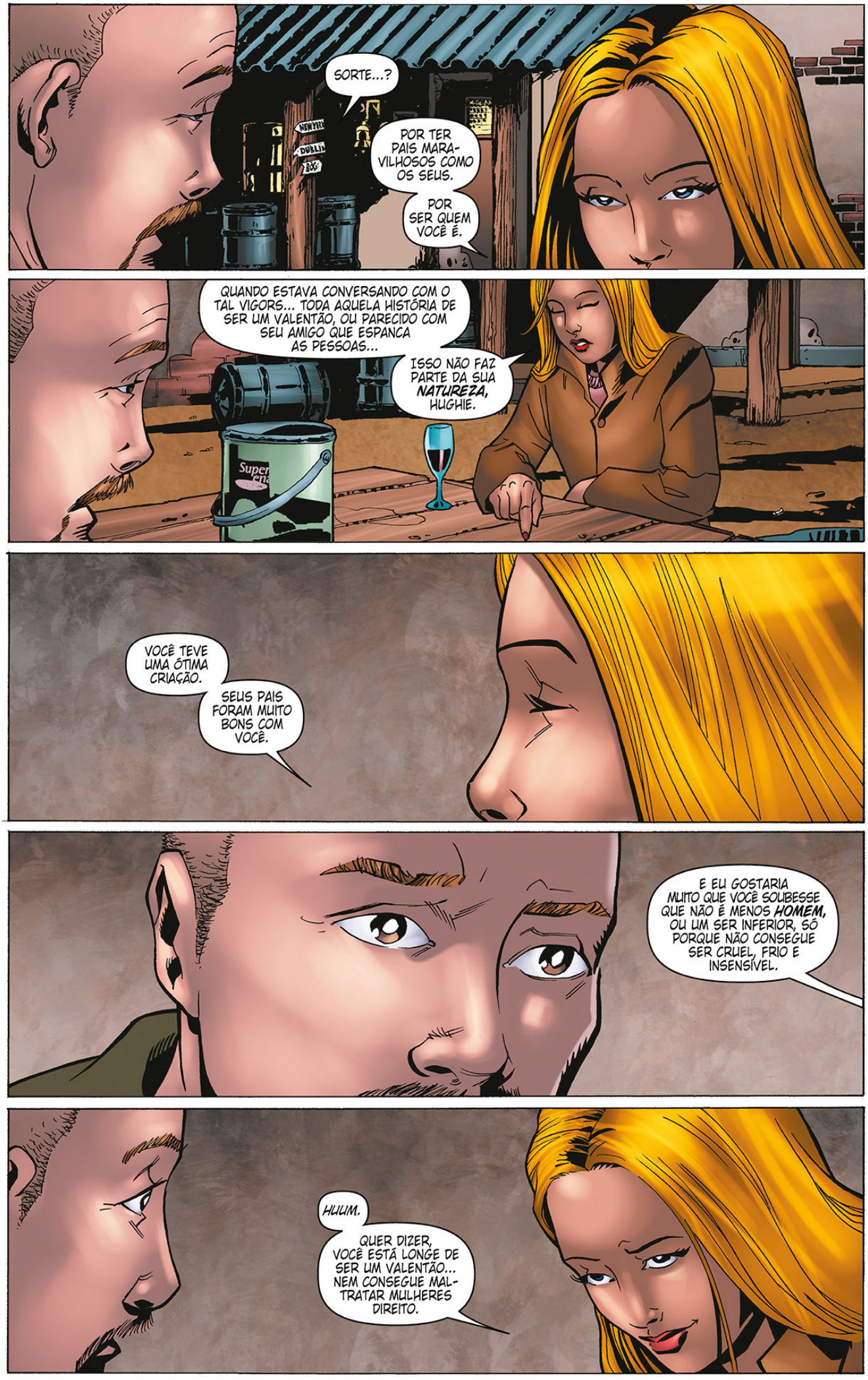

"E COMO CHEGUEI LÁ..."
"...FOI UM VERDADEIRO MISTÉRIO."

...JANET, É O HAMISH! ELE SE PERDEU DE NOVO! UM GAROTINHO O TROUXE PRA CASA!

ISTO É PRA VOCÊ, FILHO. FOI MUITA BONDADE SUA.
OBRIGADO!

AÍ NUNCA MAIS VI O TOTÓ DE NOVO...
É SÓ ISSO?


O QUE FOI...?
AH, HUGHIE...
ESSE É SEU SEGREDO MAIS PROFUNDO? É A PIOR COISA QUE JÁ FEZ NA VIDA?
HUGHIE, AS CRIANÇAS SÃO DOIDAS! VOCÊ SIMPLESMENTE SE DEIXOU LEVAR... GRANDE COISA!
MAS O TOTÓ...
TÁ, VOCÊ FERIU UM CÃO! MAS, APESAR DE TER SIDO UM CACHORRO, POUCO IMPORTA! VOCÊ RESOLVE AS COISAS!
VOCÊ O TIROU DA ÁGUA! E SE CERTIFICOU DE QUE ESTAVA TUDO BEM, E O LEVOU DE VOLTA PRA CASA!
VOCÊ FALA COMO SE FOSSE O MOMENTO CRUCIAL DA SUA VIDA, COMO SE ISSO TRANSFORMASSE ESSE LUGAR NUM FILME DO DAVID LYNCH...
VOCÊ NÃO FAZ IDEIA DE COMO FOI! NÃO VIU A CARINHA DELE...
ESCUTA.
POXA.
SE VOCÊ SOUBESSE COMO TEM SORTE.


SORTE...?
POR TER PAIS MARAVILHOSOS COMO OS SEUS.
POR SER QUEM VOCÊ É.
QUANDO ESTAVA CONVERSANDO COM O TAL VIGORS... TODA AQUELA HISTÓRIA DE SER UM VALENTÃO, OU PARECIDO COM SEU AMIGO QUE ESPANCA AS PESSOAS...
ISSO NÃO FAZ PARTE DA SUA NATUREZA, HUGHIE.
VOCÊ TEVE UMA ÓTIMA CRIAÇÃO.
SEUS PAIS FORAM MUITO BONS COM VOCÊ.
E EU GOSTARIA MUITO QUE VOCÊ SOUBESSE QUE NÃO É MENOS HOMEM, OU UM SER INFERIOR, SÓ PORQUE NÃO CONSEGUE SER CRUEL, FRIO E INSENSÍVEL.
HUUM.
QUER DIZER, VOCÊ ESTÁ LONGE DE SER UM VALENTÃO... NEM CONSEGUE MALTRATAR MULHERES DIREITO.

UM HOMEM CHAMADO SENHOR VIGORS ESTEVE À SUA PROCURA HOJE CEDO, HUGHIE...

AH, É?

É, QUASE ME ESQUEÇO. UMA SIMPATIA DE PESSOA.

AH, SIM. MUITO EDUCADO. ELE LAMENTOU O DESENCONTRO.

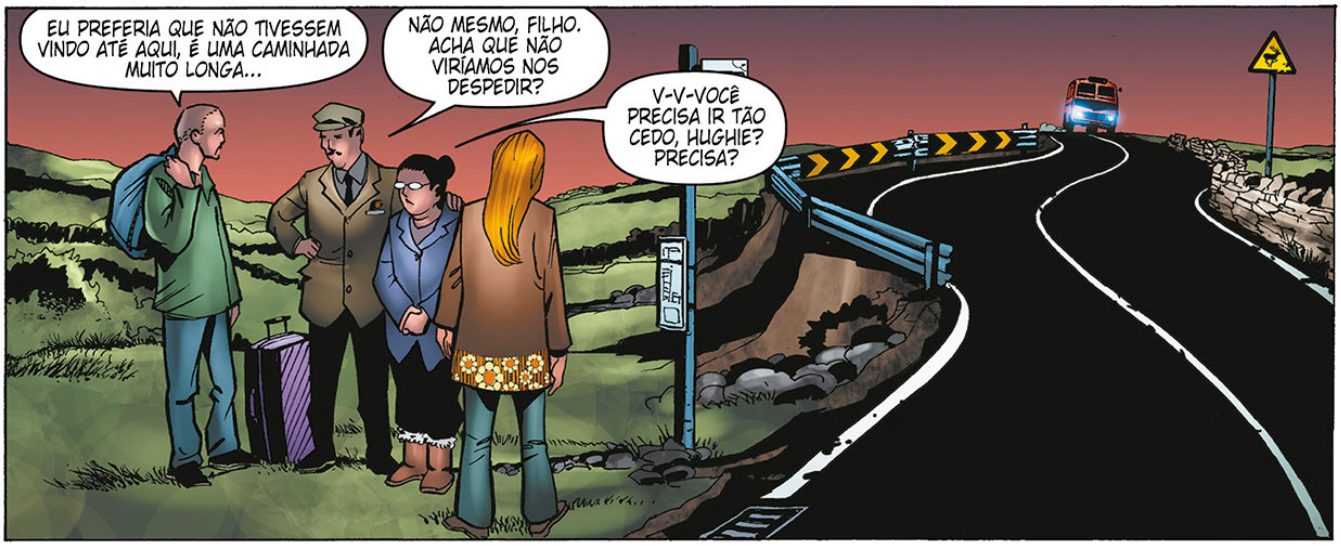
BEM, NÃO TANTO QUANTO EU.

QUERO CONVERSAR COM O SEU VIGORS. SÓ PRA ESCLARECER UMAS COISINHAS.

ELE DISSE QUE ENCONTROU SEU CELULAR. VOCÊ O PERDEU, É?

PERDI. BEM, DE CERTA MANEIRA PODE-SE DIZER QUE SIM...

707-100-0239
MALLORY


EU PREFERIA QUE NÃO TIVESSEM VINDO ATÉ AQUI, É UMA CAMINHADA MUITO LONGA...
NÃO MESMO, FILHO. ACHA QUE NÃO VIRÍAMOS NOS DESPEDIR?
V-V-VOCÊ PRECISA IR TÃO CEDO, HUGHIE? PRECISA?

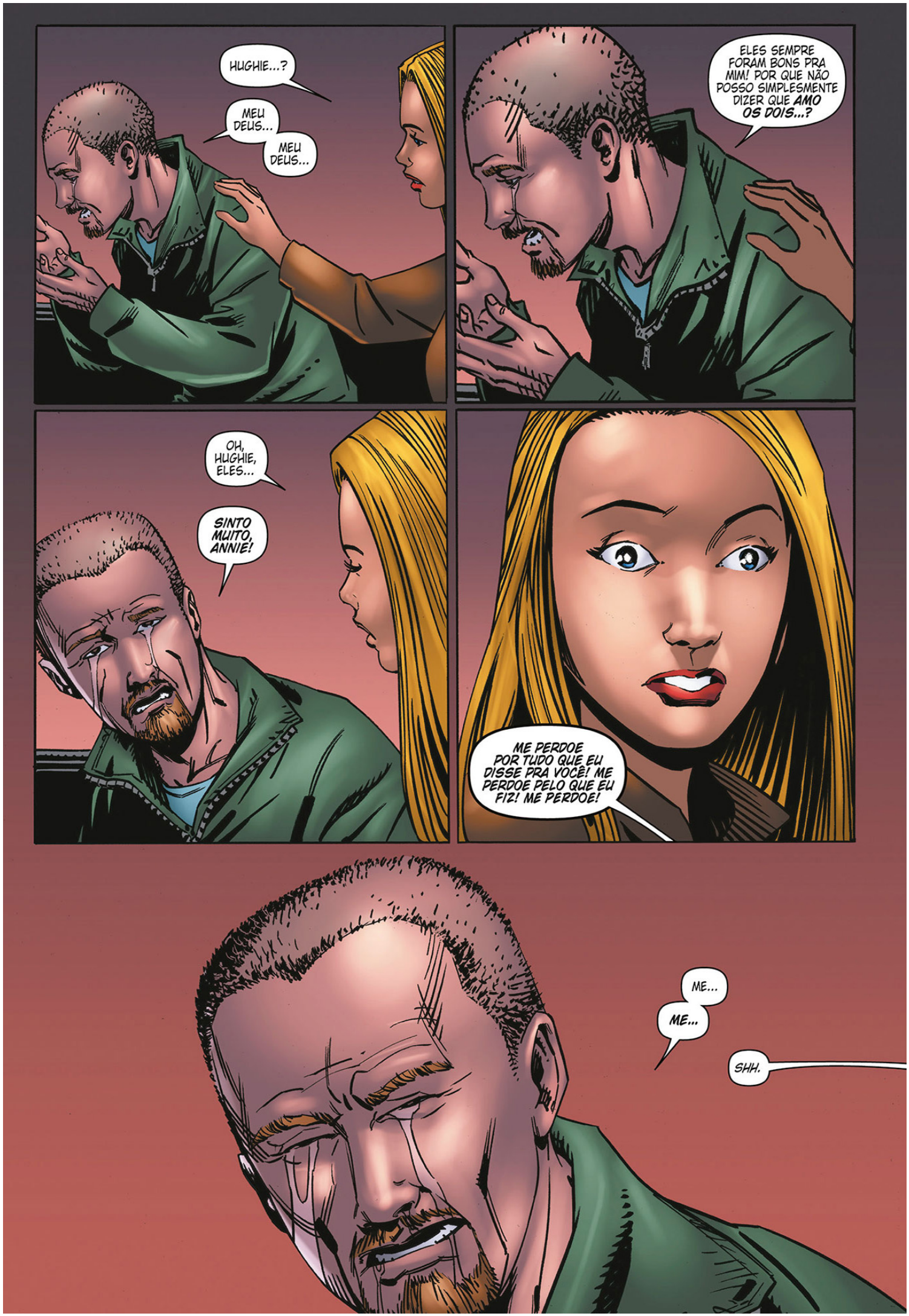
PRECISO SIM, MÃE. TENHO QUE RESOLVER UNS ASSUNTOS.
É QUE...
NÃO CHORE, DAPHNE. O MENINO VOLTARÁ EM BREVE, VOCÊ VAI VER.

FOI UM PRAZER CONHECÊ-LO, SENHOR CAMPBELL. OBRIGADA PELA HOSPITALIDADE.
VOCÊ SEMPRE SERÁ BEM-VINDA.
HUGHIE...
LOCAL

PRECISO IR AGORA, MÃE.
AH, HUGHIE! TELEFONE ASSIM QUE CHEGAR, ESTÁ BEM? E DIGA SE ESTÁ TUDO EM ORDEM!
EU LIGO, MÃE. PODE DEIXAR.
CUIDE-SE, MEU FILHO!

BOA SORTE, HUGHIE.
OBRIGADO, PAI.

HUM.


HUGHIE...?
MEU DEUS...
MEU DEUS...
ELES SEMPRE FORAM BONS PRA MIM! POR QUE NÃO POSSO SIMPLESMENTE DIZER QUE AMO OS DOIS...?
OH, HUGHIE, ELES...
SINTO MUITO, ANNIE!
ME PERDOE POR TUDO QUE EU DISSE PRA VOCÊ! ME PERDOE PELO QUE EU FIZ! ME PERDOE!
ME...
ME...
SHH.

SHHHH, VAI FICAR TUDO BEM.
VEM CÁ.
FIM

O PORTO DO FIM DO MUNDO

Num mundo em que heróis fantasiados cortam os céus e vigilantes mascarados espreitam à noite, alguém deve cuidar para que esses “supers” não saiam da linha.

Billy Carniceiro, Hughie Mijão, Leite Materno, O Francês e A Fêmea são **The BOYS,** uma equipe bancada pela CIA formada por pessoas muito perigosas, cada uma delas dedicada à luta contra a força mais letal na Terra: os superpoderosos. Todos os super-heróis precisam ser vigiados. Alguns devem ser controlados. E outros, às vezes, têm de ser tirados de cena.

Então, você chama **The BOYS.**

Abalado por causa de acontecimentos catastróficos em Nova York, Hughie volta para sua casa em Auchterladle, a quase idílica cidade costeira escocesa onde foi criado. Ele só quer um tempo junto da família e dos amigos para colocar as ideias em ordem após dois anos de caos inimaginável. Mas a sorte do nosso herói nunca foi seu forte, e o ambiente familiar que ele tanto deseja não é mais o mesmo, seus velhos amigos parecem muito diferentes, alguns forasteiros na cidade não têm as melhores das intenções e uma figura do passado recente de Hughie ressurge para resolver assuntos pendentes. Sempre é possível voltar para casa outra vez... Mas, se isso é recomendável ou não, aí já é outra história...

Este volume de **The BOYS** reúne as edições 1 a 6 da aclamada minissérie *Highland Laddie (O Rapaz Escocês),* de **Garth Ennis** *(Preacher, Justiceiro)* e **John McCrea** *(Hitman),* e também inclui todas as capas de **Darick Robertson** *(Transmetropolitan)!*

DYNAMITE ENTERTAINMENT

DEVIR
devir.com.br

CONTEÚDO PARA LEITORES ADULTOS

DEV111463E2
ISBN: 978-65-5514-033-0
9 786555 140330